

即日發售  
990呎至全層28968呎  
即供分期92折優待

# 新一代智慧型 全海景高級工貿中心

# 大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印發

號六十七百三千一萬三第

號二四三第路軒港香:址地

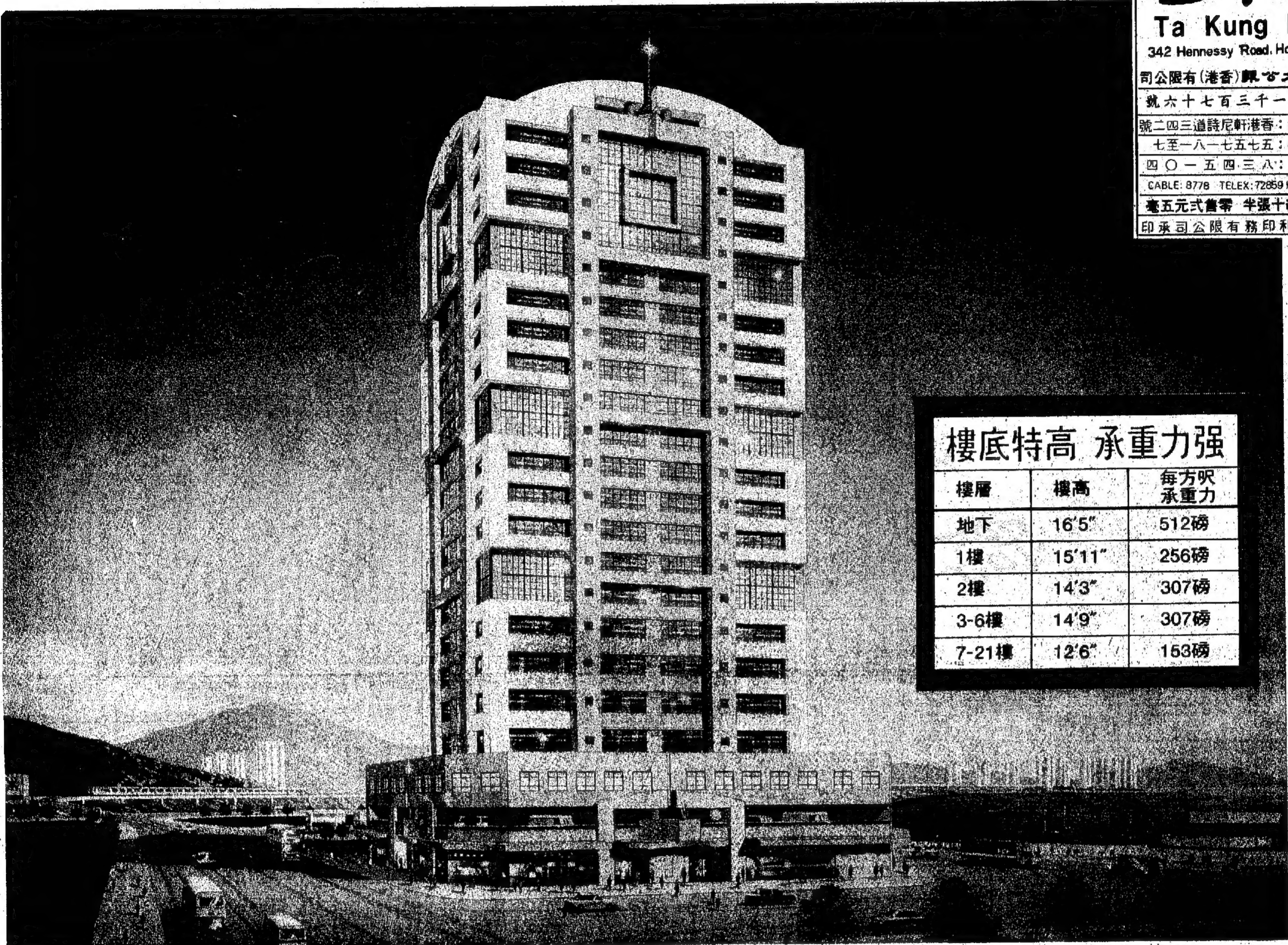
七至一八一七五七五:機總話電

四〇一五四三八:真傳文圖

CABLE: 8778 TELEK: 72859 HKTGP HK

毫五元式售零 半張十紙出日今

印承司公限有務印利有港香



## 樓底特高 承重力強

樓層	樓高	每方呎承重力
地下	16'5"	512磅
1樓	15'11"	256磅
2樓	14'3"	307磅
3-6樓	14'9"	307磅
7-21樓	12'6"	163磅

東區走廊直達門前，近地鐵站，貼鄰巴士總站面對渡輪碼頭及貨運碼頭

柴灣嘉業街／常安街／永泰道三面單邊

# 港利中心

港利中心乃新代之高級工貿中心，設計獨特，氣勢雄偉，樓底特高，由十二呎六吋至十六呎五吋。承重力特強，每平方呎承重力高達五百一十磅。用料上乘，花崗磚電梯大堂，媲美一級商廈。



- 歐洲名廠快速客貨梯六部。
- 貨櫃車位，起卸空間寬廣。
- 大型客貨車停車場，車位充裕。
- 大小單位俱備，獨立廁所。
- 電力充足，專業管理。
- 向街旺舖合銀行及各行業。

中國銀行 東亞銀行  
提供八成優惠貸款 15年分期



信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓  
電話：7218388(60線) 地盤售樓處：5567444

熱

生產

創建  
店(原黃  
全國的專  
桑，商店  
小店，發  
件玻璃及  
翻開  
十個大類  
務活動中  
心目中概

四十  
的五金街  
協順螺絲  
四十  
名遍上的  
商業中品  
營業額最  
海浦江螺  
為適  
拓業務，  
型等各種  
、開口等

上海  
供應站，  
供應站，  
氣體大主  
該站  
氣體，特

上海  
僻的舟山  
規格多  
來。

該  
大口徑  
至高級

區名

座落  
，是一家  
優、新家  
音像總匯  
這裡  
像機、錄  
像帶、傳  
聲器不  
但是萬  
一毛錢  
繁多。  
“紅  
讓消費者  
、高檔商

上海  
綸紋帳  
口和國  
品行銷  
該廠  
綸、綸

上海

經營範圍

地址：江  
電話：325

經營範圍

地址：東  
電話：545



元美萬千二達高就額交成天首

是就華  
的。而  
的發展  
層是  
讓，「  
有的  
具體的  
察之後

這好作  
這種關  
者的提  
說，中  
政幾不  
過去下  
放去，中  
實際利  
也獲得  
樣的政  
改變它

【本報  
城中

起飛越  
廠的群  
年  
國家和  
投資金

西班牙馬德  
國際旅遊博  
九一年國際  
，西班牙國  
，波多黎各

[illegible]

山台北市

出口  
初分敵

多位前後  
聯合演出  
前約八寸

來至今  
公司合  
舞館與  
出的。  
經過長  
休的酒  
由來日  
讀書。  
，又值

中國國際旅遊博覽會

15.45
9.40

时提供

出貢獻  
獲獎的

100

原 價	15.30	15.45
九 折	9.35	9.40

益南利研究有限公司提供



# 部隊分裂 兩軍坦克對峙

## 伊內亂擴大 數城失控

### 首都薩達姆活動

#### 政府官員遭暗殺 市外一監獄被攻破

【路透社巴格達五日電】一名伊拉克反對派領袖，在巴格達市外一監獄被攻破後，被殺害。這名領袖是薩達姆政權的政敵，他的死訊引起了伊拉克國內的震動。

薩達姆政權的軍隊在巴格達市內展開了大規模的搜捕行動，試圖打擊反對派勢力。在巴格達市外，政府軍與反對派武裝發生了激烈的交火，雙方均有傷亡。

薩達姆本人則在首都薩達姆市內活動，他多次在公開場合露面，並發表講話，聲稱政府軍將取得最後的勝利。他還表示，政府將採取一切必要措施，以維護國家的統一和穩定。

#### 伊副總理哈馬迪

#### 突然訪問德黑蘭

#### 攜有總統信件外長同行

【路透社德黑蘭五日電】伊拉克副總理哈馬迪，於週五突然訪問德黑蘭，並與伊朗外長會晤。哈馬迪此行被視為伊拉克與伊朗關係緊張的一個信號。

哈馬迪在德黑蘭期間，與伊朗外長進行了長時間的談話。據悉，雙方就當前國際形勢和地區安全問題交換了意見。哈馬迪還向伊朗外長轉達了薩達姆總統的信件，信中表達了伊拉克對地區和平的關注。

哈馬迪的訪問引起了國際社會的廣泛關注。一些分析人士認為，這可能是伊拉克在當前局勢下採取的一種外交姿態，旨在向伊朗展示其對和平解決爭端的誠意。

# 美法廿五記者

## 在伊南部失蹤

【路透社巴格達五日電】二十五名美法記者，在伊拉克南部失蹤。這批記者是在執行採訪任務時，被不明身份的人綁架的。目前，他們的下落尚不明確。

據悉，這批記者是由美國和法國的媒體機構組成的。他們在伊拉克南部執行採訪任務時，突然遭到了一群武裝人員的襲擊。記者們被綁架後，被帶往了一個未知的地方。

美國和法國政府對此表示強烈關注，並呼籲伊拉克政府儘快釋放這批記者。他們還表示，將採取一切必要措施，以確保這批記者的安全。

# 巴士拉戰鬥仍激烈

【路透社巴格達五日電】巴士拉戰鬥仍激烈，數千軍隊嚴陣對壘。雙方在該市的戰鬥已進入白熱化階段，雙方均有重大傷亡。

在巴士拉，伊拉克政府軍與反對派武裝之間的戰鬥非常激烈。雙方在該市的各個街道和建築之間展開了激烈的巷戰。目前，雙方在該市的戰鬥仍未停止，雙方均有重大傷亡。

國際社會對此表示關注，並呼籲雙方儘快停止戰鬥，以減輕平民的傷亡和財產損失。

# 布什將晤加法英首腦

【路透社華盛頓五日電】美國總統布什，將於週六與加拿大、法國和英國的首腦會晤。這將是布什在當前的國際形勢下，與主要盟國領導人的一次重要會晤。

布什將在會晤中，與加拿大總理克里靖、法國總統密特朗和英國首相梅傑進行談話。他們將就當前國際形勢和地區安全問題交換意見，並討論如何加強國際合作，以維護世界和平和穩定。

這被視為美國在當前局勢下，與主要盟國加強合作的一個信號。

# 伊執政指揮委員會

【路透社巴格達五日電】伊拉克執政指揮委員會，將於週六召開會議。該委員會將討論當前伊拉克的政治局勢，並制定相應的應對措施。

該委員會是由伊拉克政府組成的，負責協調伊拉克的政治局勢。在週六的會議上，委員會成員將就當前伊拉克的政治局勢交換意見，並討論如何加強政府的領導力，以應對當前的挑戰。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，加強內部協調的一個信號。

# 英首相昨會蘇聯總統

【路透社倫敦五日電】英國首相梅傑，於週五與蘇聯總統葉利欽會晤。雙方就當前國際形勢和地區安全問題交換了意見，並討論了如何加強英蘇兩國的友好關係。

梅傑和葉利欽在會晤中，就當前國際形勢和地區安全問題交換了意見。他們還討論了如何加強英蘇兩國的友好關係，並促進兩國之間的經濟和貿易合作。

這被視為英蘇兩國在當前局勢下，加強友好關係的一個信號。

# 伊拉克再放五戰俘

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府，於週五再次釋放五名被俘的戰俘。這批戰俘是在伊拉克南部被俘的，他們在獲釋後，將被遣返回國。

伊拉克政府在週五的聲明中表示，這批戰俘是在伊拉克南部被俘的。他們在獲釋後，將被遣返回國。政府還表示，將繼續努力，以釋放更多的被俘戰俘。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，釋放被俘戰俘的一個信號。

# 從美國短波收音機暢銷說起

【路透社華盛頓五日電】從美國短波收音機暢銷說起，美國之音在當前的國際形勢下，發揮了重要的作用。許多國家的民眾通過收聽美國之音，獲得了有關國際形勢和地區安全的信息。

美國之音是由美國政府資助的，旨在向全球各地的民眾提供有關美國和國際形勢的信息。在當前的國際形勢下，美國之音的暢銷，反映了許多國家的民眾對美國之音的關注和信任。

這被視為美國之音在當前局勢下，發揮重要作用的一個信號。

# 美支持泰新政府

【路透社曼谷五日電】美國政府，於週五表示將支持泰國的新政府。美國政府將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

美國政府在週五的聲明中表示，泰國的新政府是一個民主和合法的政府，美國政府將全力支持其工作。美國政府還表示，將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

這被視為美國政府在當前局勢下，支持泰國新政府的一個信號。



兵伊索搜

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府軍，於週五在巴格達市內展開了大規模的搜捕行動。政府軍在多個地點逮捕了數百名被懷疑與反對派有關的人員。

政府軍在搜捕行動中，使用了大量的武裝力量。他們在多個地點設置了路障，並對過往車輛和行人進行了檢查。在搜捕行動中，政府軍逮捕了數百名被懷疑與反對派有關的人員。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，加強對反對派打擊的一個信號。

# 英首相昨會蘇聯總統

【路透社倫敦五日電】英國首相梅傑，於週五與蘇聯總統葉利欽會晤。雙方就當前國際形勢和地區安全問題交換了意見，並討論了如何加強英蘇兩國的友好關係。

梅傑和葉利欽在會晤中，就當前國際形勢和地區安全問題交換了意見。他們還討論了如何加強英蘇兩國的友好關係，並促進兩國之間的經濟和貿易合作。

這被視為英蘇兩國在當前局勢下，加強友好關係的一個信號。

# 從美國短波收音機暢銷說起

【路透社華盛頓五日電】從美國短波收音機暢銷說起，美國之音在當前的國際形勢下，發揮了重要的作用。許多國家的民眾通過收聽美國之音，獲得了有關國際形勢和地區安全的信息。

美國之音是由美國政府資助的，旨在向全球各地的民眾提供有關美國和國際形勢的信息。在當前的國際形勢下，美國之音的暢銷，反映了許多國家的民眾對美國之音的關注和信任。

這被視為美國之音在當前局勢下，發揮重要作用的一個信號。

# 美支持泰新政府

【路透社曼谷五日電】美國政府，於週五表示將支持泰國的新政府。美國政府將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

美國政府在週五的聲明中表示，泰國的新政府是一個民主和合法的政府，美國政府將全力支持其工作。美國政府還表示，將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

這被視為美國政府在當前局勢下，支持泰國新政府的一個信號。



城科出撤

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府軍，於週五在巴格達市內展開了大規模的搜捕行動。政府軍在多個地點逮捕了數百名被懷疑與反對派有關的人員。

政府軍在搜捕行動中，使用了大量的武裝力量。他們在多個地點設置了路障，並對過往車輛和行人進行了檢查。在搜捕行動中，政府軍逮捕了數百名被懷疑與反對派有關的人員。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，加強對反對派打擊的一個信號。

# 伊將歸還科財產

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府，於週五表示將歸還科威特在伊拉克境內的財產。政府將向科威特政府提供有關這些財產的清單，並討論如何進行歸還。

伊拉克政府在週五的聲明中表示，政府將歸還科威特在伊拉克境內的財產。政府將向科威特政府提供有關這些財產的清單，並討論如何進行歸還。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，與科威特政府加強合作的一個信號。

# 伊履行聯合國決議前

【路透社巴格達五日電】伊拉克政府，於週五表示將在履行聯合國決議前，採取一切必要措施，以維護國家的統一和穩定。政府將採取一切必要措施，以確保國家的安全。

伊拉克政府在週五的聲明中表示，政府將在履行聯合國決議前，採取一切必要措施，以維護國家的統一和穩定。政府將採取一切必要措施，以確保國家的安全。

這被視為伊拉克政府在當前局勢下，維護國家安全的一個信號。

# 科國銀行家指責王室

【路透社巴格達五日電】科威特銀行家，於週五指責科威特王室在當前的國際形勢下，採取了不負責任的行動。銀行家們認為，王室應該採取更負責任的行動，以維護國家的利益。

科威特銀行家在週五的聲明中表示，他們對王室在當前的國際形勢下所採取的行動表示不滿。他們認為，王室應該採取更負責任的行動，以維護國家的利益。

這被視為科威特銀行家在當前局勢下，對王室行動表示不滿的一個信號。

# 三強虎視眈眈

【路透社巴格達五日電】美國、法國和英國，於週五在巴格達市內展開了大規模的搜捕行動。這三國政府將向伊拉克政府提供有關這些財產的清單，並討論如何進行歸還。

美國、法國和英國在週五的聲明中表示，他們將在巴格達市內展開大規模的搜捕行動。他們將向伊拉克政府提供有關這些財產的清單，並討論如何進行歸還。

這被視為這三國政府在當前局勢下，加強對伊拉克政府打擊的一個信號。

# 從美國短波收音機暢銷說起

【路透社華盛頓五日電】從美國短波收音機暢銷說起，美國之音在當前的國際形勢下，發揮了重要的作用。許多國家的民眾通過收聽美國之音，獲得了有關國際形勢和地區安全的信息。

美國之音是由美國政府資助的，旨在向全球各地的民眾提供有關美國和國際形勢的信息。在當前的國際形勢下，美國之音的暢銷，反映了許多國家的民眾對美國之音的關注和信任。

這被視為美國之音在當前局勢下，發揮重要作用的一個信號。

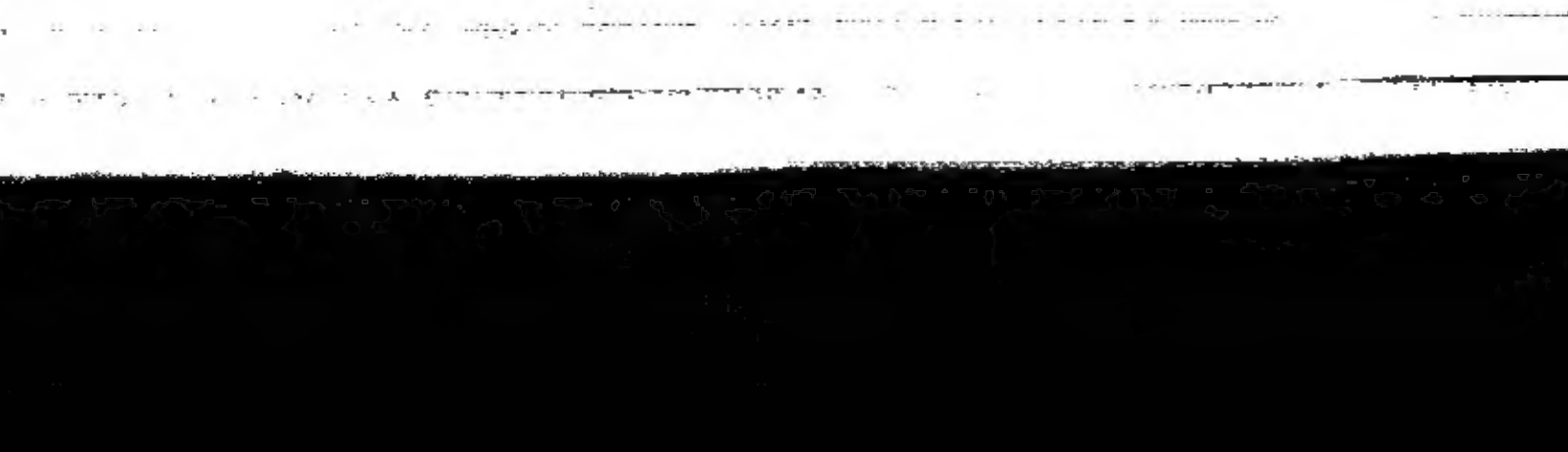
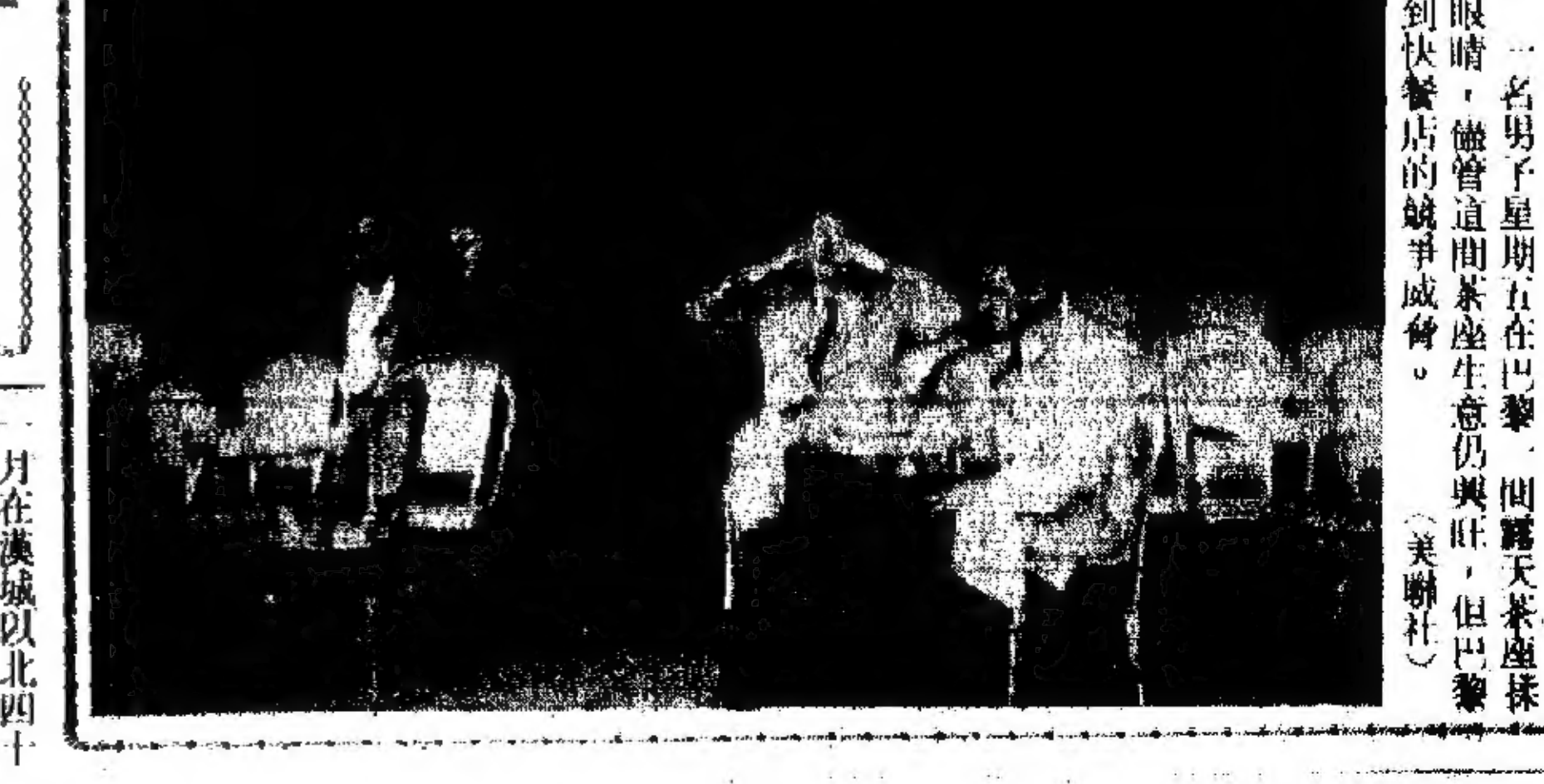
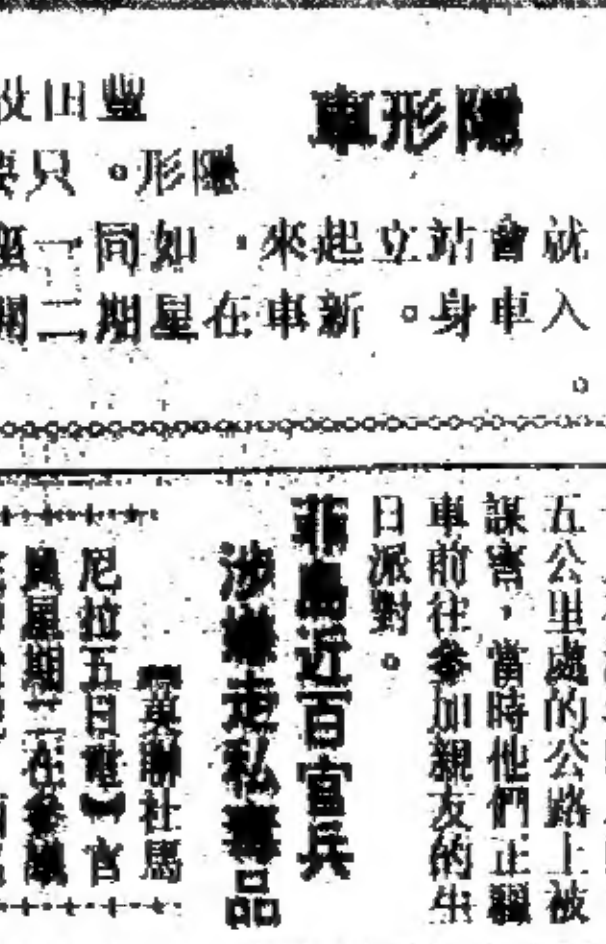
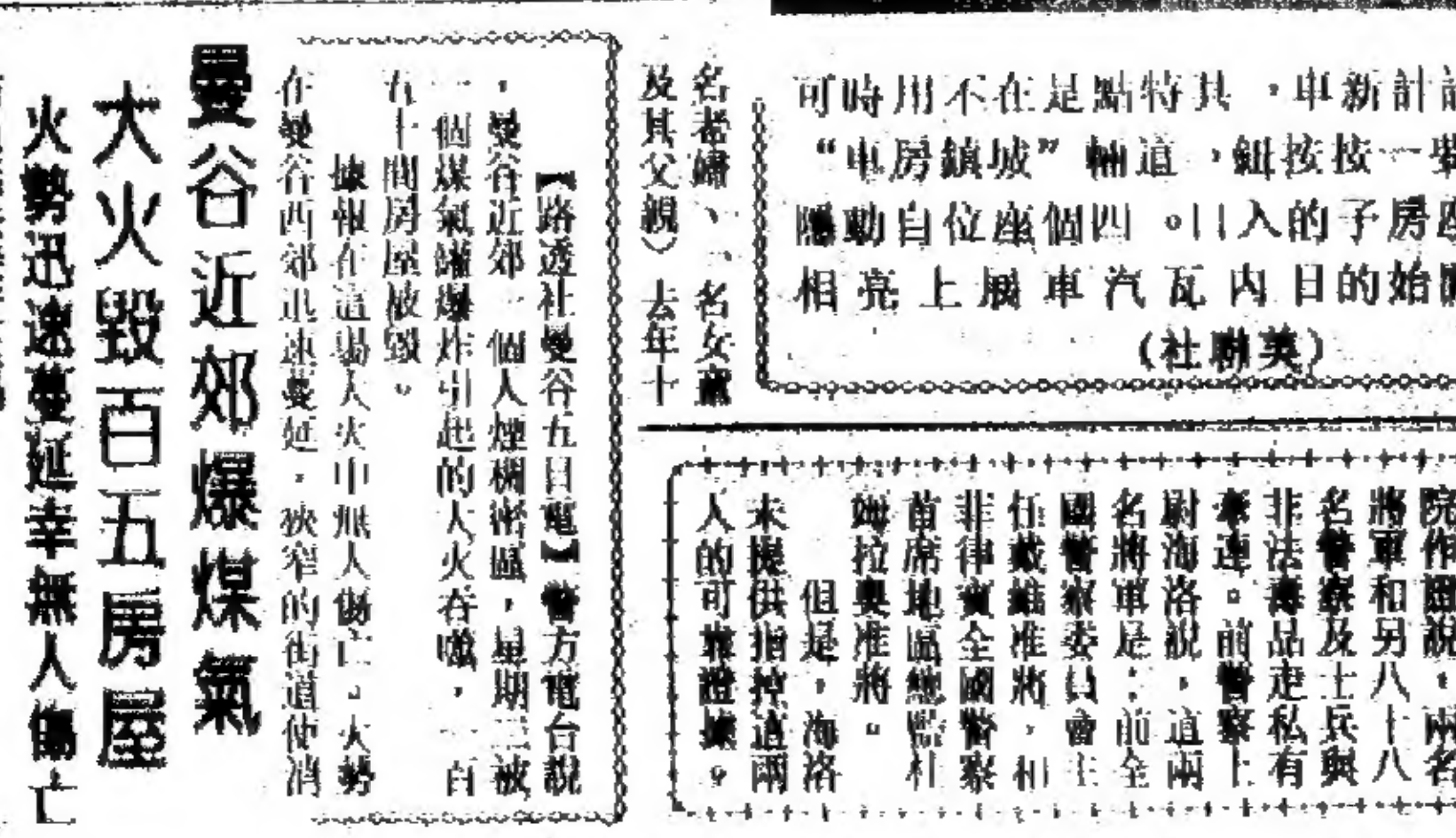
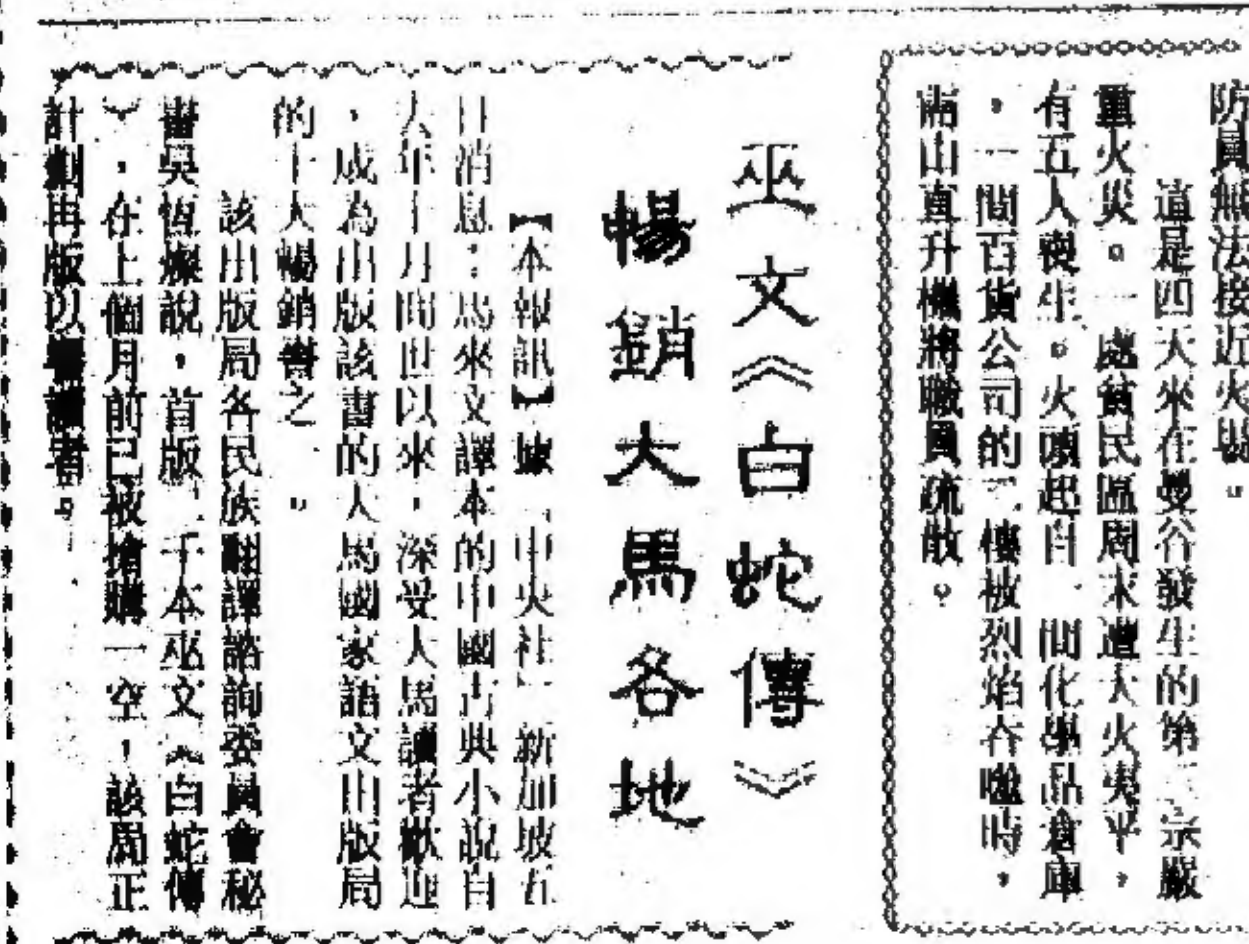
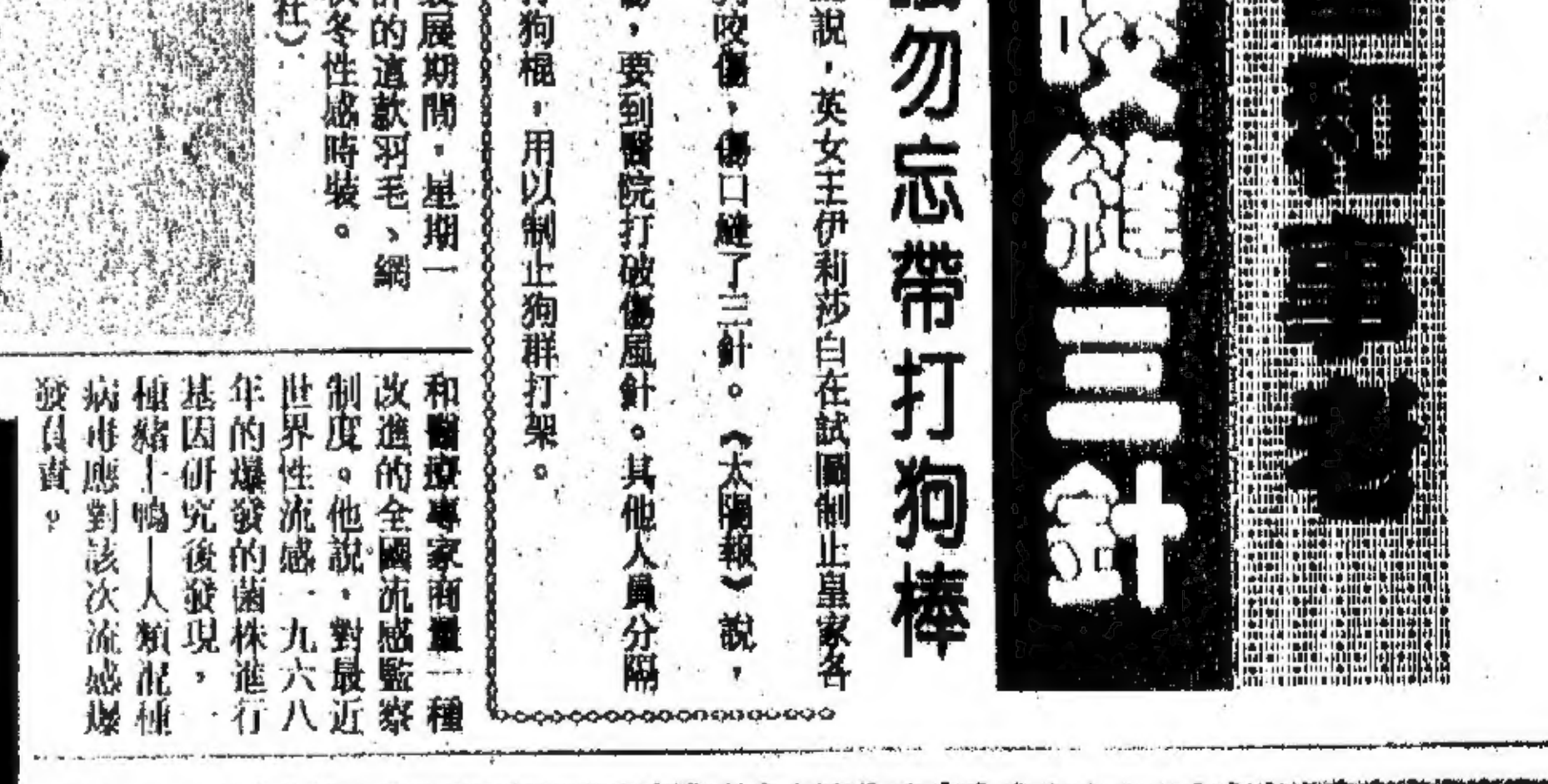
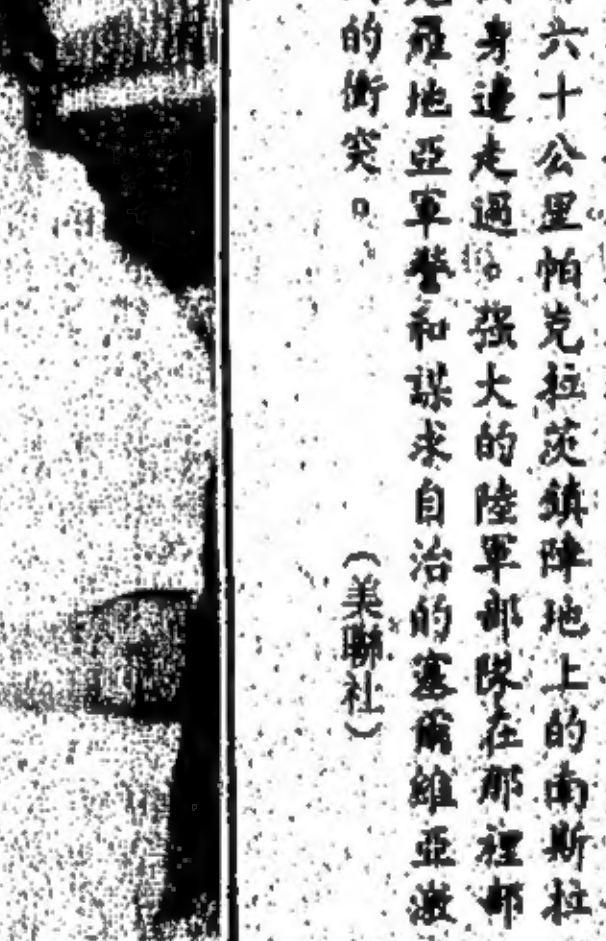
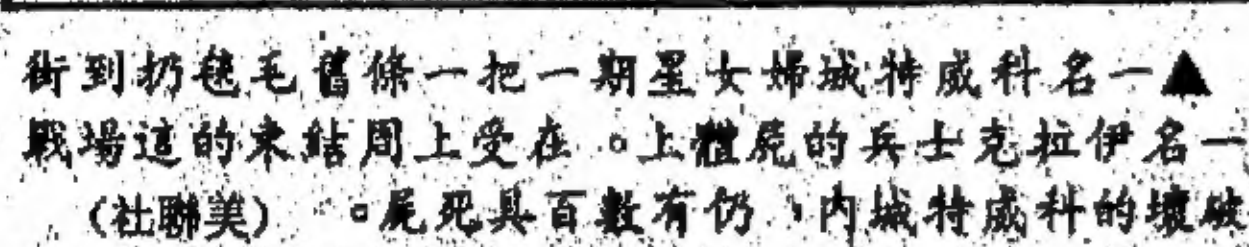
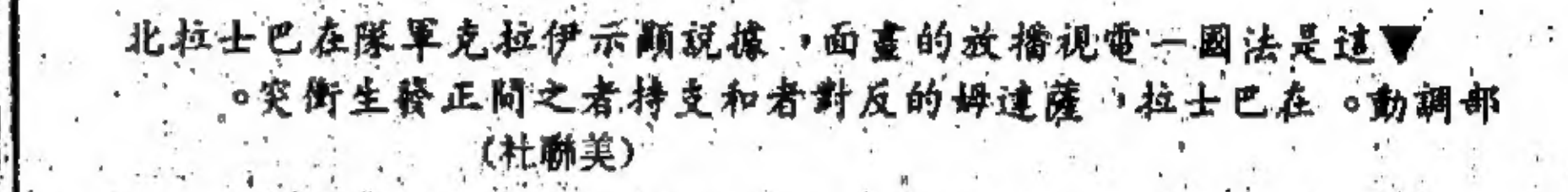
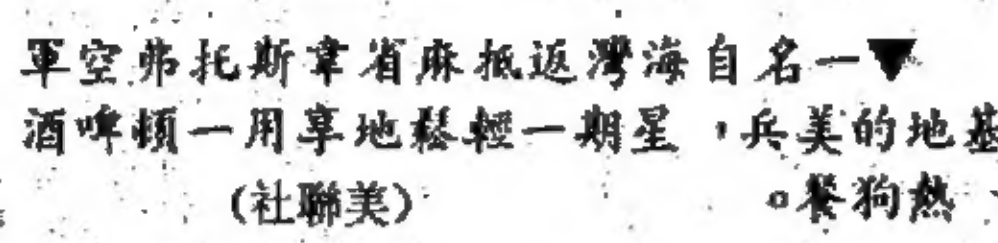
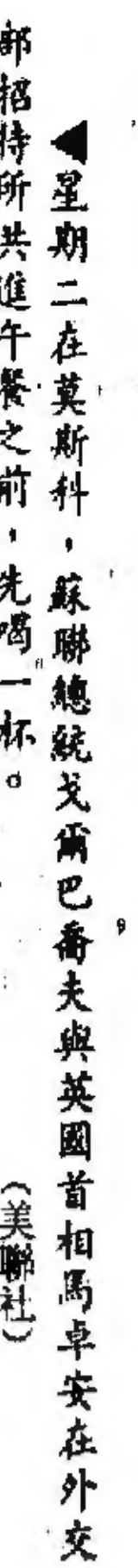
# 美支持泰新政府

【路透社曼谷五日電】美國政府，於週五表示將支持泰國的新政府。美國政府將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

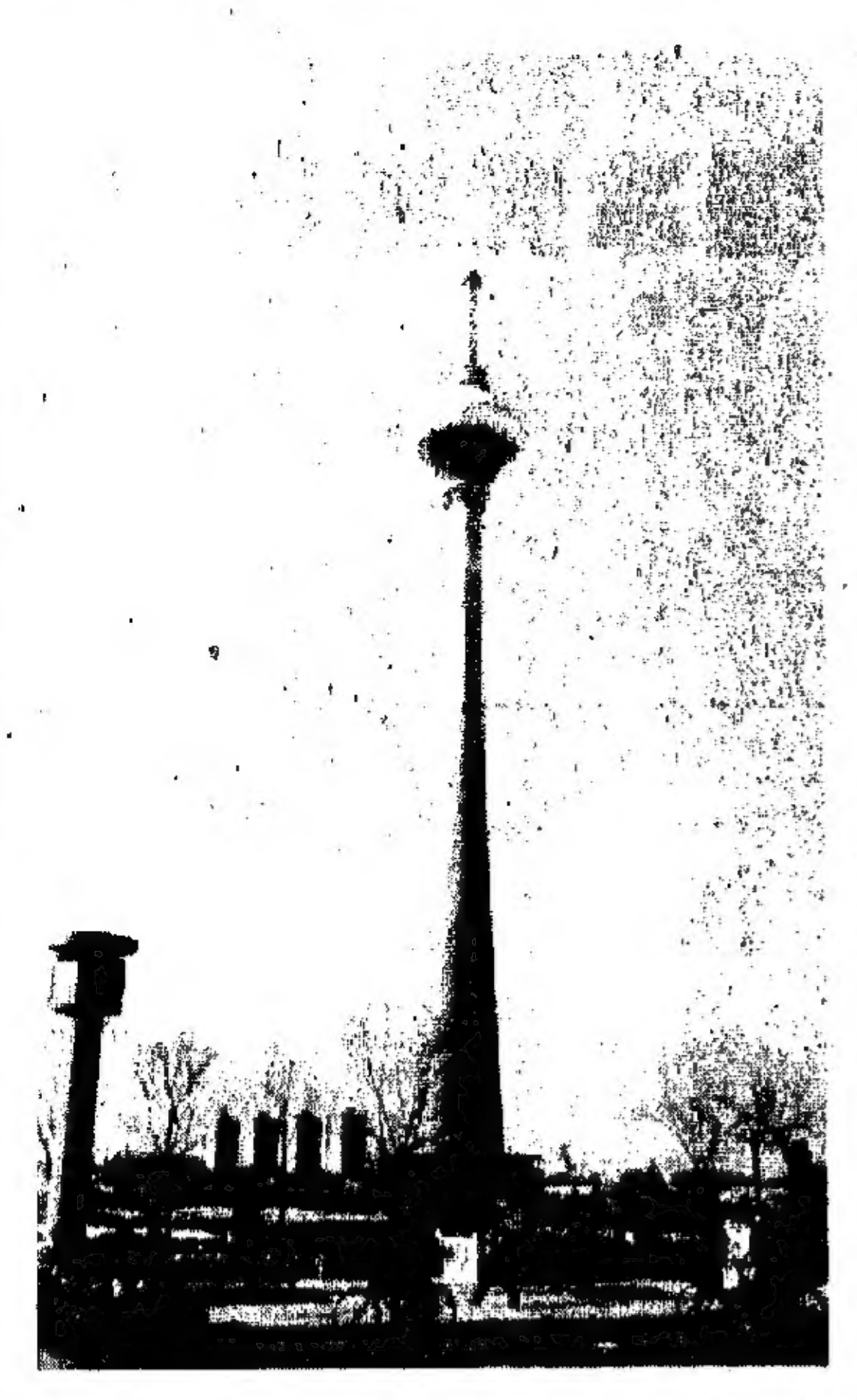
美國政府在週五的聲明中表示，泰國的新政府是一個民主和合法的政府，美國政府將全力支持其工作。美國政府還表示，將向泰國新政府提供經濟和技術援助，以幫助其穩定政局和促進經濟發展。

這被視為美國政府在當前局勢下，支持泰國新政府的一個信號。









天津電視塔

天津電視塔，高四百一十五公尺，是天津最高的建築物。塔身呈圓錐形，由下而上，逐漸擴大。塔頂是一個圓形的觀景台，可以俯瞰全市。塔內設有電梯，供遊客上下。塔底是一個廣場，常有各種活動。塔周圍有綠化帶和步行道，環境優美。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

天津電視塔，是天津的一大地標。它不僅是一個觀景台，還是一個廣播和電視信號的發射站。塔內設有各種設備，確保信號的穩定傳輸。塔的設計簡潔大方，具有現代感。它的建成，大大提升了天津的城市形象。

### 汕頭增購設備 加強海關緝私效能

汕頭海關為加強緝私效能，特向國外增購一批先進設備。這些設備包括紅外線夜視儀、熱成像儀、微波雷達等，將大大提升海關在夜間和惡劣天氣下的緝私能力。此外，海關還加強了對海關人員的培訓，提高他們的專業技能和應變能力。目前，這些設備已運抵汕頭，並開始進行安裝和測試。

### 去年島內大量信函紛至 台胞投書中央電台

去年島內大量信函紛至，台胞紛紛投書中央電台，表達對兩岸關係的關注和訴求。這些信件內容豐富，涵蓋了經濟、文化、教育等多個領域。中央電台表示，將認真對待每一封來信，並及時向有關部門反映。這也反映了台胞對中央電台的信任和支持。

### 上海大地文化社 出版海外文化界匯聚之地

上海大地文化社出版了《海外文化界匯聚之地》一書，記錄了海外華人在異鄉的奮鬥和成就。書中收錄了多位知名人士的傳記和作品，展現了他們在文學、藝術、科學等領域的卓越貢獻。這本書不僅是海外華人的精神食糧，也是研究海外華人社群的重要參考資料。

### 江蘇開發治理洪澤湖 經濟效益顯著提高

江蘇省近年來加大對洪澤湖的開發和治理力度，取得了顯著成效。通過實施一系列水利工程和生態保護措施，洪澤湖的水質得到了改善，生態環境得到了修復。同時，湖區的農業生產也得到了發展，農民的收入顯著提高。這不僅有利於當地經濟的發展，也有利於整個江蘇省的生態建設。

### 珠海辦「村民學校」 為農民提供職業培訓

珠海市政府為提高農民的文化素質和职业技能，特在珠海創辦了「村民學校」。該學校主要針對農村青年和壯年勞動力，提供農業技術培訓、手工藝製作、服務業技能等多種課程。通過參加培訓，農民可以掌握一技之長，提高就業競爭力。目前，該學校已開學，吸引了大量農民報名參加。

### 「夢華榮華」年當 僑歸年卅作工國回

「夢華榮華」年當，僑歸年卅作工國回。這是一篇關於海外華裔青年回國就業的報導。文章介紹了多位在海外工作多年的青年，他們在回國前經過了深思熟慮，最終選擇了回國發展。他們表示，回國不僅可以實現自己的理想，還可以為祖家貢獻力量。目前，他們已經在國內找到了工作，開始了新的生活。

### 「夢華榮華」年當 僑歸年卅作工國回

「夢華榮華」年當，僑歸年卅作工國回。這是一篇關於海外華裔青年回國就業的報導。文章介紹了多位在海外工作多年的青年，他們在回國前經過了深思熟慮，最終選擇了回國發展。他們表示，回國不僅可以實現自己的理想，還可以為祖家貢獻力量。目前，他們已經在國內找到了工作，開始了新的生活。

### 「夢華榮華」年當 僑歸年卅作工國回

「夢華榮華」年當，僑歸年卅作工國回。這是一篇關於海外華裔青年回國就業的報導。文章介紹了多位在海外工作多年的青年，他們在回國前經過了深思熟慮，最終選擇了回國發展。他們表示，回國不僅可以實現自己的理想，還可以為祖家貢獻力量。目前，他們已經在國內找到了工作，開始了新的生活。

### 「夢華榮華」年當 僑歸年卅作工國回

「夢華榮華」年當，僑歸年卅作工國回。這是一篇關於海外華裔青年回國就業的報導。文章介紹了多位在海外工作多年的青年，他們在回國前經過了深思熟慮，最終選擇了回國發展。他們表示，回國不僅可以實現自己的理想，還可以為祖家貢獻力量。目前，他們已經在國內找到了工作，開始了新的生活。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。

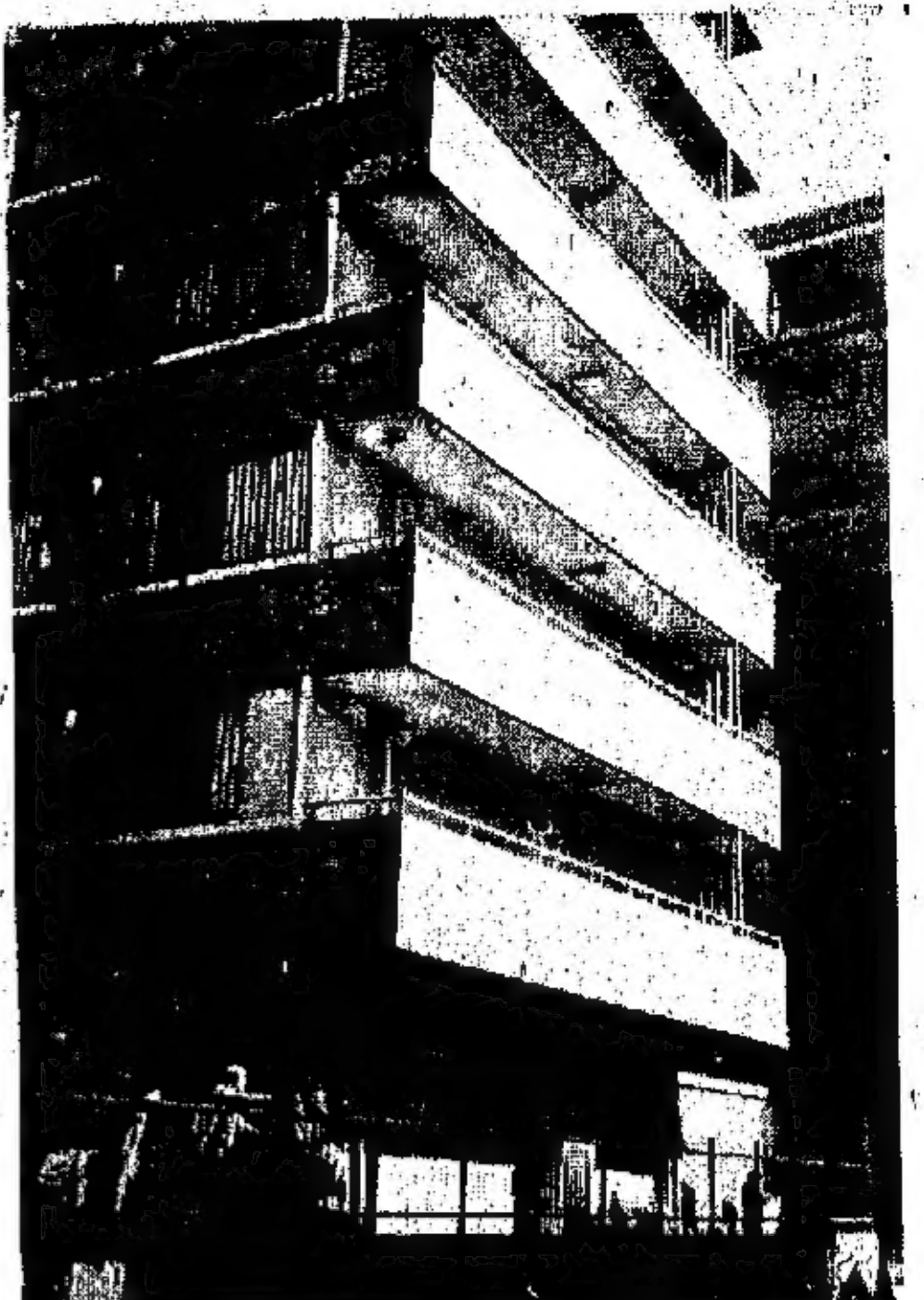
### 同為「海峽情」而來

同為「海峽情」而來，記第三屆「海峽情」徵文比賽獲獎者。這是一篇關於徵文比賽獲獎者的報導。文章介紹了多位獲獎者的作品，這些作品情感真摯，筆觸細膩，生動地描繪了兩岸同胞對家鄉的思念和對和平的嚮往。比賽組委會表示，這些作品充分體現了兩岸同胞血濃於水的親情，是兩岸文化交流的結晶。









三十多年樓齡 今已千瘡百孔

# 石硤尾邨七層大廈舊樓 居民要求當局拆卸重建

## 牆灰批盪不斷剝落令人不勝其煩

石硤尾邨是香港第一幢公共屋宇，樓齡達三十多年，房屋局曾於七二年拆卸重建其中九座七層大廈，不遺餘力，其餘多座七層大廈則因經費問題，一直未有進行。石硤尾邨居民表示，石硤尾邨大廈牆灰批盪不斷剝落，令人不勝其煩，居民要求當局拆卸重建。

石硤尾邨是香港第一幢公共屋宇，樓齡達三十多年，房屋局曾於七二年拆卸重建其中九座七層大廈，不遺餘力，其餘多座七層大廈則因經費問題，一直未有進行。石硤尾邨居民表示，石硤尾邨大廈牆灰批盪不斷剝落，令人不勝其煩，居民要求當局拆卸重建。

# 維修補漏只能治標 住戶亦嫌太過擾民

此外，另一家住宅大廈，出現嚴重的牆灰剝落，居民表示，維修補漏只能治標，住戶亦嫌太過擾民。

此外，另一家住宅大廈，出現嚴重的牆灰剝落，居民表示，維修補漏只能治標，住戶亦嫌太過擾民。

# 盲人輔導會招募義工

協助導盲犬訓練及協助盲人，盲人輔導會招募義工。

協助導盲犬訓練及協助盲人，盲人輔導會招募義工。

# 向駕車者「打荷包」

讀者談海底隧道大加稅，向駕車者「打荷包」。

讀者談海底隧道大加稅，向駕車者「打荷包」。

# 屯門輕鐵車廠噪音問題 環保署稱最近經已改善

去年十一月二十八日，貴報刊載屯門輕鐵車廠噪音問題，環保署稱最近經已改善。

去年十一月二十八日，貴報刊載屯門輕鐵車廠噪音問題，環保署稱最近經已改善。

# 周慶華尋弟周慶萬

周慶華，六十一歲，江西修水縣人，一九四七年任國民軍軍官，現居香港，尋弟周慶萬。

周慶華，六十一歲，江西修水縣人，一九四七年任國民軍軍官，現居香港，尋弟周慶萬。

# 陳前惠尋弟陳前波

陳前惠，七十歲，江西修水縣人，一九四八年任國民軍軍官，現居香港，尋弟陳前波。

陳前惠，七十歲，江西修水縣人，一九四八年任國民軍軍官，現居香港，尋弟陳前波。

# 劉余武尋弟劉余幫

劉余武，六十六歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋弟劉余幫。

劉余武，六十六歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋弟劉余幫。

# 陳冬友尋弟陳金友

陳冬友，六十三歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋弟陳金友。

陳冬友，六十三歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋弟陳金友。

# 萬策糾糾尋兄萬策應

萬策糾，八十一歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋兄萬策應。

萬策糾，八十一歲，江西修水縣人，一九四九年任國民軍軍官，現居香港，尋兄萬策應。

# 運大行齊齊年新春 經島港灣大遊暢

新春期間，運大行齊齊年新春，經島港灣大遊暢。

新春期間，運大行齊齊年新春，經島港灣大遊暢。

# 通心兩意蜜情濃 動活好溫重月蜜

通心兩意蜜情濃，動活好溫重月蜜。

通心兩意蜜情濃，動活好溫重月蜜。

# 龍華汽車有限公司

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下  
電話：7129111-5 傳真：852-7610084

上海合作單位：中國汽車工業進出口公司上海公司  
地址：上海武康路390號 聯繫人：王明統 梁錫輝先生治  
電話：4336892 傳真：4330518 電傳：3346 STAC CN

駐上海辦事處：上海市南京西路104號華僑飯店309房 聯繫人：王德維  
電話：3276226 傳真：3269620 轉309房

駐深圳辦事處：深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333、238607  
傳真：200036

駐廈門辦事處：廈門市海濱大廈11樓09座B室 電話：228051  
傳真：233431 轉09座B室 聯繫人：李東梅小姐

● 深圳可先送車後付款 ●

# 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x24  
每天特價\$90元  
分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。

專線電話：8873550 5726980  
FAX：8876647 8381171

# 皇冠服務有限公司

地址：香港中環德輔道中60-68號  
萬宜大廈6樓602室  
電話：868 3962 傳真：524 0886

直接日本進口，中國規格左軚豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

3人座0.75噸、1噸、6人座雙排座  
0.5噸雙排座（後輪驅動，四輪驅動）

3人座單排座雙車  
(1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5噸)

6人座雙排座雙車  
(0.75, 1.0, 1.25, 1.75噸)

5人座工車（汽油、柴油）  
9人座小客車（汽油）

17人、22人、26人、30人座客車（汽油、柴油）  
8人座中客車（汽油、柴油）

5人座雙排座、旅行車  
(2, 2800cc, 2, 800cc汽油, 2, 4000cc柴油)

# 華多利汽車有限公司

直接進口，全新左軚汽車，常備現貨，實力雄厚，批發價錢，全港最平  
地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上）  
全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州—華多利汽車陳列室  
地址：廣州市東風西路142號  
南油大廈首層商場（流花湖公園對面）  
直線電話及圖文傳真：677392  
分機電話：663188轉220  
聯繫人：羅錦釗、潘耀輝

海南—華多利汽車展銷中心  
海南省汽車貿易中心  
地址：海南省海口市龍華路18號  
電話：24323、22352  
圖文傳真：32177  
聯繫人：麥一淵、穆麗洲

東莞—華多利汽車有限公司  
東莞市（物資局）汽車貿易中心  
地址：莞城道河西路一十六號  
電話：229494  
傳真：229486  
聯絡人：王珣、何慶同

廈門—華多利汽車展示中心  
中國汽車工業進出口公司廈門公司  
地址：中國廈門湖濱東路134-136號  
電話：41743、41455、41747  
傳真：41740  
聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳

遼寧省—華多利汽車有限公司  
中國汽車工業進出口公司遼寧公司  
地址：中國瀋陽勝利北街25號  
電話：330368  
傳真：331257  
聯絡人：亢迎春、楊德才

深圳市汽車展銷部  
地址：茅崗路5號（近雅園賓館）  
電話：256561、257297  
聯絡人：陳興連、劉志強

# 中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車，銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華8座 豐田RZH104L 12座/15座麵包車 豐田MST32L 2.0皇冠 豐田YNR5 0.5噸的士 豐田FJ80L新款日古80系列 豐田YY61L 1.25噸農夫車 豐田RB201/BB21L豪華26座



### 港隊將並

【本報訊】香港足球隊教練林建業，日前在加山山莊舉行記者會，宣佈香港足球隊將與中國足球隊並隊參加一九九一年在加山山莊舉行的世界盃足球賽。林建業表示，香港足球隊將與中國足球隊並隊，這將是中國足球隊歷史上第一次參加世界盃足球賽。他強調，香港足球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為中國足球隊爭光。

### 南華昨在大本營復課

【本報訊】南華足球隊昨日在大本營復課。據悉，南華足球隊在過去一段時間內，因傷停賽球員較多，導致訓練進度受到影響。昨日，球隊在教練的帶領下，進行了全場訓練，並恢復了正常的訓練節奏。球隊表示，將繼續努力，爭取在即將到來的比賽中取得好成績。

# 港香問訪團表代濟經省北湖

刊特

## 湖北經濟建設發展迅速

### 資源豐富發展前景良好

【本報訊】湖北經濟建設發展迅速，資源豐富，發展前景良好。據悉，湖北省近年來在經濟建設方面取得了長足的進步，各項指標均呈現增長態勢。湖北省政府表示，將繼續加大對經濟建設的投入，推動經濟持續增長，為全省人民創造更多的就業機會和財富。



湖北省政府表示，將繼續加大對經濟建設的投入，推動經濟持續增長，為全省人民創造更多的就業機會和財富。湖北省政府強調，湖北擁有豐富的資源，包括人力資源、物產資源和技術資源，這些資源將成為推動經濟發展的重要動力。同時，湖北省政府也呼籲社會各界共同努力，為湖北經濟建設貢獻力量。

## 大壯斷不量力科技

### 項獎獲屢果成研科

【本報訊】湖北省科技事業取得重大突破，科技力量不斷壯大。據悉，湖北省近年來在科技研發方面投入了大量的資金和人力，取得了一系列重要的科研成果。這些成果不僅在國內處於領先地位，也在國際上具有一定的影響力。湖北省政府表示，將繼續支持科技事業的發展，鼓勵企業和科研機構加大研發力度，推動科技創新。

## 採合古文明與現代風光

### 湖北旅遊名勝聞名中外

【本報訊】湖北省旅遊名勝聞名中外，採合古文明與現代風光。湖北省擁有悠久的歷史和燦爛的文化，許多名勝古蹟散佈在全省各地。近年來，湖北省政府加大對旅遊業的開發力度，推出了一系列旅遊精品線路，吸引了大量的遊客前來旅遊。湖北省政府表示，將繼續挖掘湖北的旅遊資源，提升旅遊服務水平，讓遊客在湖北度過一個愉快的旅程。

## 富豐源能力電北湖

【本報訊】湖北省電力資源豐富，富豐源能力電北湖。湖北省擁有豐富的水力資源，許多大型水電站分布在湖北省境內。近年來，湖北省政府加大對電力事業的開發力度，建設了一批大型水電站，為全省的經濟建設提供了充足的電力保障。湖北省政府表示，將繼續開發湖北的電力資源，推動電力事業的發展，為全省人民提供優質的電力服務。

## 中國五五

【本報訊】中國五五計劃實施情況良好，各項指標均達到預期目標。五五計劃是中國歷史上第一個五年計劃，對中國的經濟建設和社會發展產生了深遠的影響。據悉，五五計劃期間，中國在工業、農業、交通、教育等領域取得了長足的進步，為中國的現代化建設奠定了堅實的基礎。中國政府表示，將繼續總結五五計劃的經驗教訓，為未來的發展提供借鑒。





香港華人足球員協會全體合照

# 港隊參加奧運外圍賽 將與台北日本爭出線

## 日本無意主辦 將採用主客賽制

【本報訊】香港足球總會主席黃文偉表示，香港隊參加奧運外圍賽，將與台北及日本爭出線。黃文偉指出，日本隊目前正考慮主辦權，但無意主辦，因此將採用主客賽制。香港隊在首場比賽中以二比零擊敗了台北隊，目前積分領先。

# 賽杯港滬戰備隊港 訓集外出隊拉計劃

## 賽習練行進戰挑隊尼印受接將並

【本報訊】香港足球總會主席黃文偉表示，香港隊在奧運外圍賽中，將與台北及日本爭出線。黃文偉指出，日本隊目前正考慮主辦權，但無意主辦，因此將採用主客賽制。香港隊在首場比賽中以二比零擊敗了台北隊，目前積分領先。

# 球員總會選出新執委 五月舉辦足球示範班

## 胡國雄稱將致力推廣足球及提高球員地位

【本報訊】香港足球總會主席黃文偉表示，香港隊參加奧運外圍賽，將與台北及日本爭出線。黃文偉指出，日本隊目前正考慮主辦權，但無意主辦，因此將採用主客賽制。香港隊在首場比賽中以二比零擊敗了台北隊，目前積分領先。

# 香港體育 足球總會選出新執委

## 五月舉辦足球示範班

【本報訊】香港足球總會主席黃文偉表示，香港隊參加奧運外圍賽，將與台北及日本爭出線。黃文偉指出，日本隊目前正考慮主辦權，但無意主辦，因此將採用主客賽制。香港隊在首場比賽中以二比零擊敗了台北隊，目前積分領先。

# 南華昨在大本營復課 希望創全年不敗紀錄

## 昨陽練習賽積極備戰

【本報訊】南華足球隊昨日在大本營復課，希望創全年不敗紀錄。球隊在昨日進行了一場積極的練習賽，為即將到來的比賽做好準備。

# 球員總會選出新執委 五月舉辦足球示範班

## 胡國雄稱將致力推廣足球及提高球員地位

【本報訊】香港足球總會主席黃文偉表示，香港隊參加奧運外圍賽，將與台北及日本爭出線。黃文偉指出，日本隊目前正考慮主辦權，但無意主辦，因此將採用主客賽制。香港隊在首場比賽中以二比零擊敗了台北隊，目前積分領先。

# 職業壁球公開賽 周五舉行抽籤儀式

## 五項球賽會舉行

【本報訊】職業壁球公開賽將於本周五舉行抽籤儀式。屆時將有五項球賽同時舉行，包括男子單打、女子單打、男子雙打、女子雙打及混合雙打。

# 賽標錦乒世年五九 辦爭請申會奧國中

## 佳為夫拉斯南及北台較件條稱中紀魏

【本報訊】中國奧委會昨日向國際奧委會提出申請，爭取一九九五年世界乒乓球錦標賽在台北或台南舉行。中國奧委會表示，台北或台南具備舉辦該項比賽的條件。

# 世界大學學生冬運會 中國贏得首枚獎牌

## 劉月希在女子一千米速滑賽獲季軍

【本報訊】在昨日舉行的世界大學學生冬運會中，中國隊在女子一千米速滑賽中獲得季軍，這是中國隊在該項比賽中獲得的首枚獎牌。

# 歐洲三大杯賽開戰 塞維利亞力拼奪冠

## 塞維利亞兩支勁旅內鬥

【本報訊】歐洲三大杯賽（歐洲盃、歐洲盃賽冠軍盃及歐洲超級盃）將於本週末展開。塞維利亞隊在歐洲盃賽冠軍盃中表現強勁，力爭奪冠。

# 森林隊敗修成頓 占森演帽子戲法

## 占森演帽子戲法

【本報訊】在昨日舉行的足球比賽中，森林隊以二比零擊敗了修成頓隊。占森在比賽中上演了帽子戲法，為球隊貢獻了三個進球。

# 失漸勢優足女國中 華商教練主足女國中訪

## 華商教練主足女國中訪

【本報訊】中國女子足球隊在最近的比賽中表現不佳，逐漸失去了優勢。華商教練組將對球隊進行訪問，分析原因並尋求改進。

# 亞洲杯足球賽 今在達卡揭幕

## 今在達卡揭幕

【本報訊】亞洲杯足球賽將於今日在孟加拉國達卡揭幕。屆時將有多支亞洲強隊參加比賽，爭奪冠軍。

# 東南亞運動會 越南決定參加

## 越南決定參加

【本報訊】越南隊已決定參加即將舉行的東南亞運動會。越南隊表示，他們將全力以赴，爭取取得好成績。

三、電力建設加快速度。一九九一年度電力建設投資額已達六十六億元，其中中央投資額達三十三億元。電力建設投資額已達六十六億元，其中中央投資額達三十三億元。電力建設投資額已達六十六億元，其中中央投資額達三十三億元。









### 起引債賭元萬多十因疑

## 關內幫黑山台橫

### 下槍亂死“佬大”

【本報訊】元朗八鄉橫台山一宗疑涉賭博及黑社會糾紛的命案，昨日下午在橫台山山頂發生。一名被稱為“佬大”的男子，在與另一人發生爭執後，被對方用槍亂射，當場死亡。警方接報後迅速趕到現場，但死者已氣絕身亡。警方初步調查顯示，死者與一名在場的男子有密切關係，而該名男子目前仍在逃。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

### 祭拜物人秘神有場現 院醫往載被曾

【本報訊】元朗八鄉橫台山一宗疑涉賭博及黑社會糾紛的命案，昨日下午在橫台山山頂發生。一名被稱為“佬大”的男子，在與另一人發生爭執後，被對方用槍亂射，當場死亡。警方接報後迅速趕到現場，但死者已氣絕身亡。警方初步調查顯示，死者與一名在場的男子有密切關係，而該名男子目前仍在逃。警方呼籲知情者提供線索，以協助破案。

### 港督昨晤鄂省長

#### 曾就兩地合作交換意見

【本報訊】港督彭定康昨日下午在港督府會見了湖北省長賈治邦。雙方就兩地經濟、貿易及社會合作等問題交換了意見。彭定康表示，香港作為國際金融中心和貿易樞紐，與湖北有著廣泛的合作空間。他希望通過加強兩地交流，促進經濟發展。

### 旅遊業議會反取消委會報告

#### 不影響消費者利益

【本報訊】香港旅遊業議會昨日發表聲明，反對旅遊業委員會提出的取消旅遊業執照制度的建議。議會表示，旅遊業執照制度是保障消費者利益的重要機制，取消該制度將對旅遊業的穩定發展產生負面影響。議會呼籲政府重新考慮該建議，並加強對旅遊業的監管。

### 貨車衝上行人道

#### 中學生一死兩傷

【本報訊】昨日（廿二日）下午一時許，在沙田區一條繁忙街道，一輛貨車突然失控，衝上行人道。貨車在行駛過程中，突然轉向，撞向正在行走的中學生。事故導致一名中學生當場死亡，兩名中學生受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，事故原因仍在調查中。

### 姬鵬飛參訪平參觀公屋

#### 昨展開在港次訪

【本報訊】姬鵬飛昨日展開其在港的第二次訪問。他首先參觀了香港的公共房屋，並與當地的居民進行了交流。姬鵬飛表示，他對香港的公共房屋建設感到興趣，並希望能夠為香港的社會發展貢獻力量。他的訪問得到了當地政府的支持和歡迎。

### 六合彩頭獎兩中

【本報訊】昨日（廿二日）的六合彩開獎結果如下：頭獎有兩名中獎者，每人可得獎金一百萬元。二獎有兩名中獎者，每人可得獎金十萬元。三獎有十名中獎者，每人可得獎金一萬元。其餘各獎的中獎人數和獎金金額如下：

獎等	中獎人數	獎金金額
頭獎	2	1,000,000
二獎	2	100,000
三獎	10	10,000
四獎	50	1,000
五獎	100	500
六獎	200	200

### 在觀塘康寧道避車失控

#### 貨車衝上行人道

【本報訊】昨日（廿二日）下午一時許，在沙田區一條繁忙街道，一輛貨車突然失控，衝上行人道。貨車在行駛過程中，突然轉向，撞向正在行走的中學生。事故導致一名中學生當場死亡，兩名中學生受傷。警方接報後迅速趕到現場，並封鎖了現場進行調查。目前，事故原因仍在調查中。

### 立局交通運輸組

#### 不贊成加隧道稅

【本報訊】立法局交通運輸委員會昨日發表聲明，表示不贊成在港九地區加徵隧道稅。委員會認為，加徵隧道稅將增加市民的負擔，並對交通產生負面影響。委員會建議政府應通過其他途徑籌集資金，以改善交通設施。

### 港燈未來數年電費

#### 馬世民稱加幅溫和

【本報訊】香港電燈公司主席馬世民昨日表示，未來數年電燈公司的電費加幅將會溫和。馬世民指出，電燈公司將致力於提高電力供應的穩定性和質量，並通過技術創新降低電費。他強調，電燈公司將始終堅持為市民提供優質服務的宗旨。

### 選互行舉昨局事董年未辛

#### 席主院三選當堂展徐

【本報訊】香港各界昨日舉行了辛未年董事局選舉。徐展堂當選為主席，並獲得了廣泛的支持。徐展堂表示，他將繼續為香港社會的發展貢獻力量，並加強與各界的溝通和聯繫。此次選舉過程順利，結果得到了大家的認可。

### 立局交通運輸組

#### 不贊成加隧道稅

【本報訊】立法局交通運輸委員會昨日發表聲明，表示不贊成在港九地區加徵隧道稅。委員會認為，加徵隧道稅將增加市民的負擔，並對交通產生負面影響。委員會建議政府應通過其他途徑籌集資金，以改善交通設施。

### 港燈未來數年電費

#### 馬世民稱加幅溫和

【本報訊】香港電燈公司主席馬世民昨日表示，未來數年電燈公司的電費加幅將會溫和。馬世民指出，電燈公司將致力於提高電力供應的穩定性和質量，並通過技術創新降低電費。他強調，電燈公司將始終堅持為市民提供優質服務的宗旨。

### 選互行舉昨局事董年未辛

#### 席主院三選當堂展徐

【本報訊】香港各界昨日舉行了辛未年董事局選舉。徐展堂當選為主席，並獲得了廣泛的支持。徐展堂表示，他將繼續為香港社會的發展貢獻力量，並加強與各界的溝通和聯繫。此次選舉過程順利，結果得到了大家的認可。

### 立局交通運輸組

#### 不贊成加隧道稅

【本報訊】立法局交通運輸委員會昨日發表聲明，表示不贊成在港九地區加徵隧道稅。委員會認為，加徵隧道稅將增加市民的負擔，並對交通產生負面影響。委員會建議政府應通過其他途徑籌集資金，以改善交通設施。

### 港燈未來數年電費

#### 馬世民稱加幅溫和

【本報訊】香港電燈公司主席馬世民昨日表示，未來數年電燈公司的電費加幅將會溫和。馬世民指出，電燈公司將致力於提高電力供應的穩定性和質量，並通過技術創新降低電費。他強調，電燈公司將始終堅持為市民提供優質服務的宗旨。

### 選互行舉昨局事董年未辛

#### 席主院三選當堂展徐

【本報訊】香港各界昨日舉行了辛未年董事局選舉。徐展堂當選為主席，並獲得了廣泛的支持。徐展堂表示，他將繼續為香港社會的發展貢獻力量，並加強與各界的溝通和聯繫。此次選舉過程順利，結果得到了大家的認可。

### 立局交通運輸組

#### 不贊成加隧道稅

【本報訊】立法局交通運輸委員會昨日發表聲明，表示不贊成在港九地區加徵隧道稅。委員會認為，加徵隧道稅將增加市民的負擔，並對交通產生負面影響。委員會建議政府應通過其他途徑籌集資金，以改善交通設施。

### 港燈未來數年電費

#### 馬世民稱加幅溫和

【本報訊】香港電燈公司主席馬世民昨日表示，未來數年電燈公司的電費加幅將會溫和。馬世民指出，電燈公司將致力於提高電力供應的穩定性和質量，並通過技術創新降低電費。他強調，電燈公司將始終堅持為市民提供優質服務的宗旨。

### 選互行舉昨局事董年未辛

#### 席主院三選當堂展徐

【本報訊】香港各界昨日舉行了辛未年董事局選舉。徐展堂當選為主席，並獲得了廣泛的支持。徐展堂表示，他將繼續為香港社會的發展貢獻力量，並加強與各界的溝通和聯繫。此次選舉過程順利，結果得到了大家的認可。

#### 聲明

本人區燕萍香港身份證號碼 377442 (4) 現居於九龍土瓜灣美芝路 2 號美芝樓第一層十三號三十五座。本人因燕萍與兒子陳偉雄意見不合，情況亦漸惡劣，再不能共同相處下去，經過多次慎重考慮，雙方表示同意，脫離母子關係，日後一切事情，各人自己負責，與燕萍無涉。特此聲明。

#### 龍屋拆遷案

【本報訊】人押後今日開審。有關龍屋拆遷案的審訊，將於今日（廿四日）上午九時在法院開審。被告為一名居住在龍屋的男子，被控以非法佔用土地。審訊將由一名法官主持，預計將持續數日。

#### 陳有明敗於新橋

【本報訊】陳有明在日前舉行的選舉中，敗於新橋。陳有明表示，他對選舉結果感到遺憾，但他將繼續為社區服務，並尋求在未來的選舉中取得好成績。他感謝選民的支持，並表示將繼續為社區的發展貢獻力量。

#### 英專日語法文

本報設有英專日語法文班，歡迎報名。本班由資深老師授課，內容豐富，設備完善。課程包括基礎語法、會話、閱讀及寫作等。報名及查詢請電：3893370。

#### 租、頂、售寫字樓、毛衫廠

某大集團在官塘區現有數幢寫字樓、毛衫廠，有意者可洽。地址：官塘區某大集團。電話：3893370。

#### 電

World Star S.O. Multimedia, 121, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135, 137, 139, 141, 143, 145, 147, 149, 151, 153, 155, 157, 159, 161, 163, 165, 167, 169, 171, 173, 175, 177, 179, 181, 183, 185, 187, 189, 191, 193, 195, 197, 199, 201, 203, 205, 207, 209, 211, 213, 215, 217, 219, 221, 223, 225, 227, 229, 231, 233, 235, 237, 239, 241, 243, 245, 247, 249, 251, 253, 255, 257, 259, 261, 263, 265, 267, 269, 271, 273, 275, 277, 279, 281, 283, 285, 287, 289, 291, 293, 295, 297, 299, 301, 303, 305, 307, 309, 311, 313, 315, 317, 319, 321, 323, 325, 327, 329, 331, 333, 335, 337, 339, 341, 343, 345, 347, 349, 351, 353, 355, 357, 359, 361, 363, 365, 367, 369, 371, 373, 375, 377, 379, 381, 383, 385, 387, 389, 391, 393, 395, 397, 399, 401, 403, 405, 407, 409, 411, 413, 415, 417, 419, 421, 423, 425, 427, 429, 431, 433, 435, 437, 439, 441, 443, 445, 447, 449, 451, 453, 455, 457, 459, 461, 463, 465, 467, 469, 471, 473, 475, 477, 479, 481, 483, 485, 487, 489, 491, 493, 495, 497, 499, 501, 503, 505, 507, 509, 511, 513, 515, 517, 519, 521, 523, 525, 527, 529, 531, 533, 535, 537, 539, 541, 543, 545, 547, 549, 551, 553, 555, 557, 559, 561, 563, 565, 567, 569, 571, 573, 575, 577, 579, 581, 583, 585, 587, 589, 591, 593, 595, 597, 599, 601, 603, 605, 607, 609, 611, 613, 615, 617, 619, 621, 623, 625, 627, 629, 631, 633, 635, 637, 639, 641, 643, 645, 647, 649, 651, 653, 655, 657, 659, 661, 663, 665, 667, 669, 671, 673, 675, 677, 679, 681, 683, 685, 687, 689, 691, 693, 695, 697, 699, 701, 703, 705, 707, 709, 711, 713, 715, 717, 719, 721, 723, 725, 727, 729, 731, 733, 735, 737, 739, 741, 743, 745, 747, 749, 751, 753, 755, 757, 759, 761, 763, 765, 767, 769, 771, 773, 775, 777, 779, 781, 783, 785, 787, 789, 791, 793, 795, 797, 799, 801, 803, 805, 807, 809, 811, 813, 815, 817, 819, 821, 823, 825, 827, 829, 831, 833, 835, 837, 839, 841, 843, 845, 847, 849, 851, 853, 855, 857, 859, 861, 863, 865, 867, 869, 871, 873, 875, 877, 879, 881, 883, 885, 887, 889, 891, 893, 895, 897, 899, 901, 903, 905, 907, 909, 911, 913, 915, 917, 919, 921, 923, 925, 927, 929, 931, 933, 935, 937, 939, 941, 943, 945, 947, 949, 951, 953, 955, 957, 959, 961, 963, 965, 967, 969, 971, 973, 975, 977, 979, 981, 983, 985, 987, 989, 991, 993, 995, 997, 999.



# 淡黃色封面 厚約三十頁

## 預算案下午揭盅

### 翟克誠透露不會有很多新稅項 對任內未能引入新稅制表遺憾

【本報訊】九二至九三年度政府預算案將於今日下午揭盅，財政司司長翟克誠昨日向記者透露，這份預算案是一份「好的預算案」。

翟克誠昨日下午，在財政司司長辦公室，向傳媒展示這份預算案。這份預算案是根據九二至九三年度政府財政預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

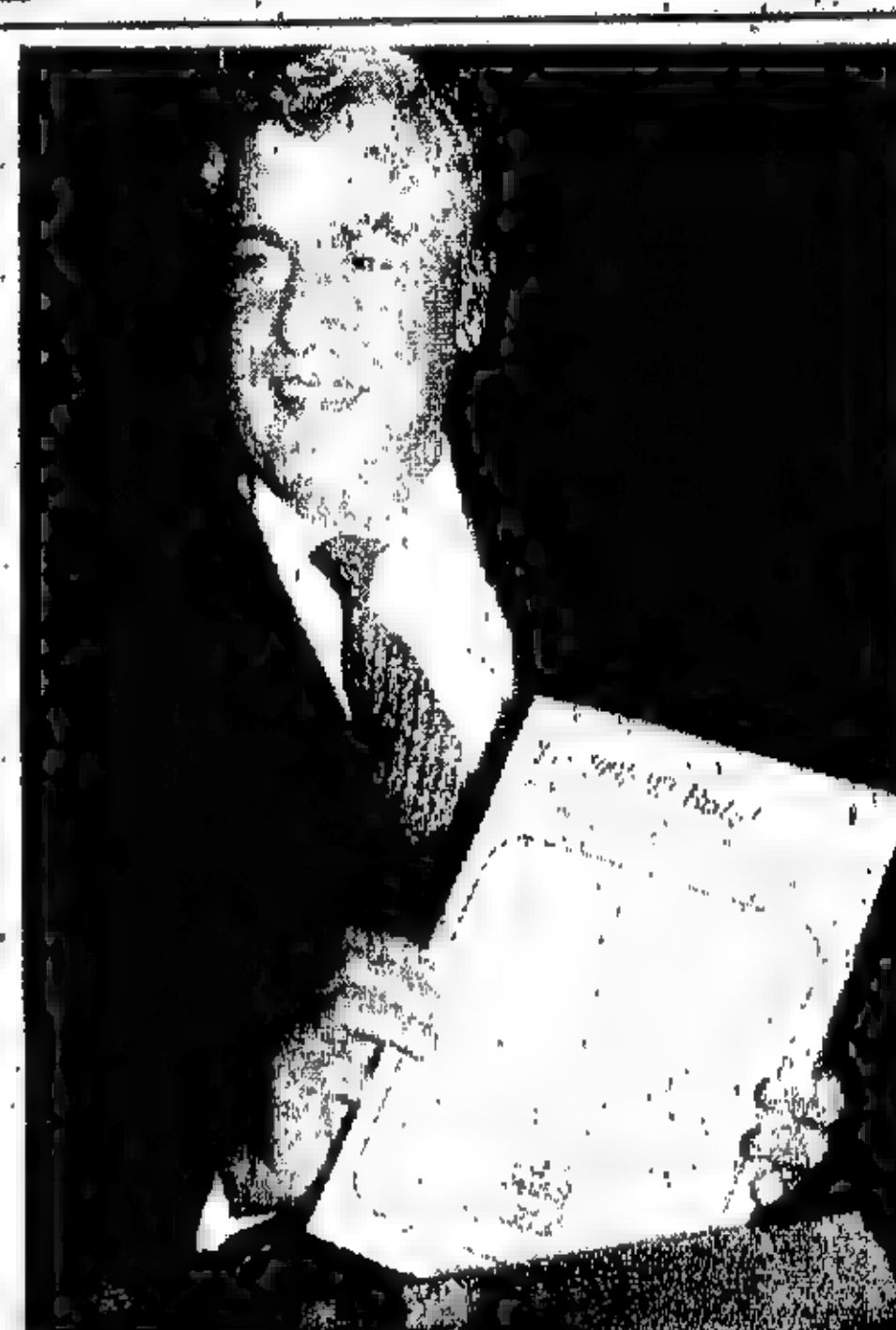
這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。



財政司司長昨日向記者展示淡黃色封面的預算案

翟克誠昨日在布政司司長辦公室，向傳媒展示這份預算案。這份預算案是根據九二至九三年度政府財政預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

這份預算案，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆，在布政司司長辦公室內，由財政司司長翟克誠親自執筆。

### 魯平港督會談內容 中方人士昨有澄清

【本報訊】魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。

魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。魯平港督會談內容，中方人士昨日有澄清。



洽談日期  
一九九一年三月五日至十四日  
洽談時間  
上午九時至十二時  
下午二時至五時  
星期日休息  
洽談地點  
澳門羅理基博士大馬路  
南光大廈二樓澳門展覽中心

# 祝賀華東出口商品交易會在上海開幕

## 上海青浦化工機械廠向您推薦

### 無乾燥，無篩分，無返料

## 新型FLY-17型復混肥料硬顆粒擠壓造粒機

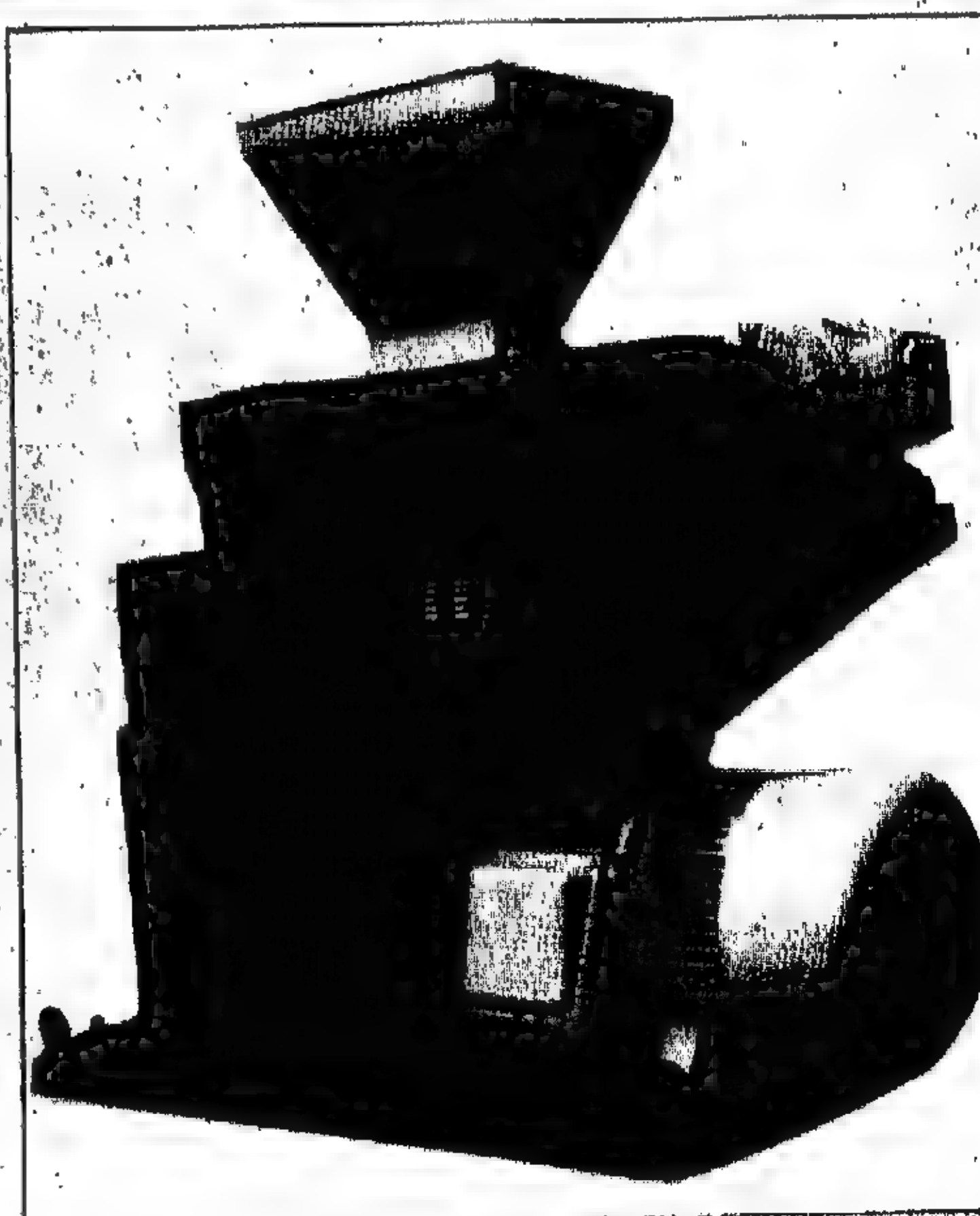
該機通過上海市科委技術鑒定，並列入90年度上海市科委“星火計劃”推廣項目。

**特點：**結構簡單，設計合理，操作方便，成粒率高，投資省，佔地面積小，經濟效益高。

**適用範圍：**中、小型復混肥料的加工單位和農化服務中心小批量、多品種生產規模，可造粒糧食作物，經濟作物、水生蔬菜、森林牧草等所需肥料。

#### 主要參數及性能指標

主機動力：18.5千瓦	生產能力：1.2-1.5噸/小時
擠壓壓強：200千克力/厘米 <sup>2</sup>	整機重量：1.2噸
顆粒成形率：90%以上	外型尺寸：長×寬×高 1400×700×1200毫米
顆粒直徑：φ3、φ4、φ6、φ8毫米	顆粒含濕率：5%以下。



廠址：上海市青浦青滬公路二號橋 電話：9729076 郵政編號：201700 廠長：盛錦品

經銷單位：上海市機械進出口公司

地址：上海市中山東一路27號 電話：3215066 傳真：(021) 3290992 電傳：33066 聯繫人：諸啟康

# 中華文化促進中心主辦 港女藝術家作品將聯展

## 十一位華人藝術家 今起港大辦作品展

中華文化促進中心主辦，港女藝術家作品將聯展。十一位華人藝術家，今起港大辦作品展。中華文化促進中心主辦，港女藝術家作品將聯展。十一位華人藝術家，今起港大辦作品展。











版四第  
38 7.4 7.11  
40 8.9 7.7 4.8  
42 7.2 7.6 10  
...  
李 舒  
馮 棟  
中國數  
提防假  
日本高科技  
血與尿之治  
百病之起源  
...  
預防勝於  
諸藥之補  
...  
日本醫學  
...  
香港東

### 關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑藉超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務網絡上著重領先，為活躍於中國市場的客戶竭誠服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至誠心滿意意的選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3696  
香港金鐘道95號交通中心東座2805室

# 大公經濟

二〇六一九八: 話電線熱  
四〇一五四三八: 真傳

### 置業安居盡在掌握

東亞銀行「好住好」貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望。

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長二十五年
- 利率特惠
- 免手續費及估價費

提早還款免付補償利息  
贈送首年火險費  
同時申請東亞VISA咭獲批，首年年費可獲豁免

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電  
842 3256或842 3257

## 上市兩天來升幅高達三成七

### 和黃認股證表現凌厲

#### 料可續帶動大市升勢

【本報記者張國輝報導】由晨星發行的和黃認股證，上市兩天來升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 該認股證具潛力對海外投資者吸引大

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 泰鐵路計劃未受影響

### 合和下旬與泰簽合約

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 點六十三漲急昨

### 關六千三越升市股

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 升而不狂頗有章法

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 華置高輪如何取捨

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 升策怡黃和實長

### 強聯友達奔臣湯

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 港機溢利二億八

### 末期息五角四仙

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 港燈盈九億九

### 較上年增長一成三

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 港機溢利二億八

### 末期息五角四仙

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 港機溢利二億八

### 末期息五角四仙

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 港機溢利二億八

### 末期息五角四仙

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 國際貿易中心地位

### 香港前景仍然樂觀

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 城市資源擬配股

### 總值約為十億元

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 城市資源擬配股

### 總值約為十億元

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 城市資源擬配股

### 總值約為十億元

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 城市資源擬配股

### 總值約為十億元

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 城市資源擬配股

### 總值約為十億元

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。

## 重要聲明

本公司為香港唯一代理中國標準豐田汽車系列往來中國之豐田產品銷售機構，最近在本港市面流入少量中東標準MS1331系列皇冠轎車，此車未配備噴射式發動機為中東標準，只適合在中東地區使用，並不適合配合中國之汽油，地理環境，故豐田在中國之特約維修廠不能提供維修服務。豐田廠方更不接受任何使用此車系而損壞之投訴，為了保障中國豐田汽車用戶，希在購買皇冠轎車時認明MS132系列之中國標準車系才能在國內使用及得到適當的維修服務和零件供應。

豐田汽車(中國)有限公司敬啟

## 柴灣貨倉有限公司

Chiuas Godown Company Limited

擁有私家水位，便利中轉運作；  
地下停車場，可供雨天作業；  
機械設備齊全，搬運效率特高；  
超時服務，應有盡有；  
倉租廉宜，保費特低。

貨倉：柴灣新豐街40號  
電話：5589331 (五線)  
辦事處：中環皇后大道中123號  
電話：3440090 (十線)

## 全新為國內路面情況而設計之

### 91年本田Accord左軀房車

快將抵港 訂購從速

快將抵港 訂購從速

## 停戰·經濟復甦·寫字樓利好

【本報記者張國輝報導】和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。和黃認股證上市首日，開市價為每股四元二角，最高升幅達四元九角，收市價為四元六角。上市第二天，開市價為四元七角，最高升幅達五元二角，收市價為五元一角。和黃認股證上市兩天來，升幅高達三成七，表現凌厲，帶動大市升勢。








**特價供應國內**  
全新左軀日產佳奔12座面包車  
原廠前後空調、音響、暖風機



實運貿易有限公司 電話: 381 0331 傳真: 397 0101

# 陸大與台港

**關懷客戶·至誠服務**



日產汽車服務(中國)有限公司走過大江南北，為服務於全國各地的18萬「日產」汽車維修服務中心提供了廣泛的專業技術培訓，翻開中國汽車售後技術服務新的一頁。  
日產汽車服務(中國)有限公司堅守服務客戶的承諾，貫徹全面技術支援，是保證每一位客戶均能分享真正正確滿意服務。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 877 3696  
香港金鐘道中環廣場2805室

## 目項型大個多建北湖 展發與參界商港待有

闊廣景前作合港鄂稱言樹郭長省  
定規干若惠優資投商外於關訂制經已

【本報訊】正在訪港的湖北省長郭樹言昨日表示，湖北是中國重要省份，擁有豐富的自然資源和優越的地理位置，是中國經濟發展的重要區域。他強調，湖北省政府將積極吸引外商投資，促進湖北經濟的持續增長。郭樹言在會見香港商界代表時，詳細介紹了湖北省的投資環境和發展前景，並表示湖北省政府將為外商提供優質的服務和保障。

## 招商銀行獲批准 可在上海設分行

【本報訊】招商銀行總行昨日宣佈，該行已獲得中國人民銀行批准，可在上海設立分行。招商銀行表示，這將進一步擴大其在華北地區的業務範圍，為客戶提供更全面的金融服務。招商銀行總行負責人表示，上海作為中國經濟中心，具有巨大的市場潛力，招商銀行將抓住這一機遇，積極拓展業務。

## 粵擬加快發展冶金業 提倡積極與外資嫁接

【本報訊】廣東省政府昨日宣佈，將加快發展冶金業，並提倡積極與外資嫁接。廣東省政府表示，冶金業是廣東省的重要產業，具有巨大的發展潛力。政府將通過多種途徑吸引外資進入冶金業，促進技術交流和產業升級。廣東省政府還將加強對冶金業的監管，確保產業的健康發展。

## 光天昨舉行新春酒會 邱晴表示繼續擴展業務

【本報訊】光天集團昨日舉行新春酒會，邱晴表示將繼續擴展業務。光天集團負責人表示，集團將繼續加大對業務的投入，不斷擴大市場佔有率。邱晴在致辭時表示，集團將繼續秉承「誠信經營、服務至上」的宗旨，為客戶提供優質的服務。酒會上，光天集團還向員工頒發了獎金，祝賀大家取得的好成績。

## 鐵路散貨服務班期表

出發日期	目的地
星期一	武漢、大連、成都、長沙、瀋陽
星期二	天津、杭州、上海、南京、昆明
星期三	青島、西安
星期四	南京、武漢、北京、哈爾濱、瀋陽

## 恒閣貨運有限公司

福州	廈門	泉州
MIN HAI 105 MIN HAI 109 MIN HAI 120 MIN HAI 112 XUE FENG SHAN (貨櫃) 20' (21,000 Kgs) 40' (26,000 Kgs) 包括櫃重	XIA SHUI YUN 15 YU ZHU 4 MIN HAI 225 LUO JIANG (貨櫃) XLB114 QUANZHOU 1 QUANZHOU 2 MIN HAI 224	逢一、十一、廿一 逢二、十二、廿二 逢三、十三、廿三 逢四、十四、廿四 逢五、十五、廿五 逢六、十六、廿六 逢七、十七、廿七 逢八、十八、廿八 逢九、十九、廿九 逢十、二十、三十

## 其他貨運服務

承接至廣州(洲頭咀)、萬通、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島、海運服務。  
承接至世界各地之海陸空貨運服務。  
辦理代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸、拖箱、裝拆等服務。  
\* TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR  
\* TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE VERSA  
\* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES

## 華東交易會昨開幕 三美電梯已獲生意

【本報訊】華東交易會昨日隆重開幕，三美電梯已獲生意。華東交易會負責人表示，此次交易會吸引了眾多企業參加，交易額預計將創下新高。三美電梯在會上展示了其最新的電梯產品，並與多家企業達成了合作意向。三美電梯負責人表示，公司將繼續加大研發力度，為客戶提供更優質的服務。

## 榮智健昨日透露 中信去年利潤增一成

【本報訊】中信集團董事長榮智健昨日透露，中信去年利潤增長一成。榮智健表示，中信去年在多個領域都取得了顯著成就，業務發展穩健。他還表示，中信將繼續加大對基礎設施建設的投入，推動經濟的持續增長。榮智健還強調，中信將繼續秉承「誠信經營、服務至上」的宗旨，為客戶提供優質的服務。

## 台商投資範圍擴大

【本報訊】台灣當局昨日宣佈，將擴大台商投資範圍。台灣當局表示，這將進一步吸引台商投資台灣，促進台灣經濟的發展。台灣當局還將加強對台商投資的監管，確保投資的合法性和安全性。台灣當局還將加強與大陸的經貿往來，推動兩岸關係的和平發展。

## 信心就是五十鈴

## 五十鈴左軀輕型皇牌客貨車

日本五十鈴輕型皇牌客貨車，性能卓越，靈活靈活，早已馳名國際，並且連年成為日本及香港銷量冠軍。素有「貨車皇牌」的美譽。踏入九十年代，五十鈴更發揮無限創意，融匯先進科技，發展各項新設計，致力提升全線輕型皇牌客貨車的質素，最能配合國內經濟發展及日益繁重的貨運需求。此外，五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾，提供徹底妥善的維修保養服務，令五十鈴車主信心十足，實為中國運輸發展作出重大貢獻。

## 備有現貨供應 ISUZU

左軀的士頭  
型號: TFR16HDL  
載重0.8噸汽油雙排座的士頭  
發動機: 2,254cc.  
(為同類型車輛中馬力最大)

左軀農夫車  
型號: NHR54ELW  
載重1.5噸柴油雙排座農夫車  
型號: NKR55ELW  
載重1.75噸柴油雙排座農夫車

\* 備有載重3噸至4噸左軀柴油輕型貨車  
及多款八座位至十五座位左軀麵包車。

廣州 大昌合資汽車服務有限公司  
廣東省廣州市市南區南環路4號  
電話: 466812, 429104  
廣東省廣州市市北環路22號二樓22號  
電話: 330200, 332419

杭州 大昌合資汽車服務有限公司  
浙江省杭州市市南區南環路4號  
電話: 521058, 521427

北京 大昌合資汽車服務有限公司  
北京市市南區南環路4號  
電話: 472368, 472943

合豐 大昌合資汽車服務有限公司  
安徽省合肥市市南區南環路4號  
電話: 332193, 336781

中國、香港、澳門代理  
大昌合資汽車服務有限公司  
地址: 香港中環皇后大道中100號  
電話: 330699, 330610, 330611, 330612, 330613, 330614, 330615, 330616, 330617, 330618, 330619, 330620, 330621, 330622, 330623, 330624, 330625, 330626, 330627, 330628, 330629, 330630, 330631, 330632, 330633, 330634, 330635, 330636, 330637, 330638, 330639, 330640, 330641, 330642, 330643, 330644, 330645, 330646, 330647, 330648, 330649, 330650, 330651, 330652, 330653, 330654, 330655, 330656, 330657, 330658, 330659, 330660, 330661, 330662, 330663, 330664, 330665, 330666, 330667, 330668, 330669, 330670, 330671, 330672, 330673, 330674, 330675, 330676, 330677, 330678, 330679, 330680, 330681, 330682, 330683, 330684, 330685, 330686, 330687, 330688, 330689, 330690, 330691, 330692, 330693, 330694, 330695, 330696, 330697, 330698, 330699, 330700, 330701, 330702, 330703, 330704, 330705, 330706, 330707, 330708, 330709, 330710, 330711, 330712, 330713, 330714, 330715, 330716, 330717, 330718, 330719, 330720, 330721, 330722, 330723, 330724, 330725, 330726, 330727, 330728, 330729, 330730, 330731, 330732, 330733, 330734, 330735, 330736, 330737, 330738, 330739, 330740, 330741, 330742, 330743, 330744, 330745, 330746, 330747, 330748, 330749, 330750, 330751, 330752, 330753, 330754, 330755, 330756, 330757, 330758, 330759, 330760, 330761, 330762, 330763, 330764, 330765, 330766, 330767, 330768, 330769, 330770, 330771, 330772, 330773, 330774, 330775, 330776, 330777, 330778, 330779, 330780, 330781, 330782, 330783, 330784, 330785, 330786, 330787, 330788, 330789, 330790, 330791, 330792, 330793, 330794, 330795, 330796, 330797, 330798, 330799, 330800, 330801, 330802, 330803, 330804, 330805, 330806, 330807, 330808, 330809, 330810, 330811, 330812, 330813, 330814, 330815, 330816, 330817, 330818, 330819, 330820, 330821, 330822, 330823, 330824, 330825, 330826, 330827, 330828, 330829, 330830, 330831, 330832, 330833, 330834, 330835, 330836, 330837, 330838, 330839, 330840, 330841, 330842, 330843, 330844, 330845, 330846, 330847, 330848, 330849, 330850, 330851, 330852, 330853, 330854, 330855, 330856, 330857, 330858, 330859, 330860, 330861, 330862, 330863, 330864, 330865, 330866, 330867, 330868, 330869, 330870, 330871, 330872, 330873, 330874, 330875, 330876, 330877, 330878, 330879, 330880, 330881, 330882, 330883, 330884, 330885, 330886, 330887, 330888, 330889, 330890, 330891, 330892, 330893, 330894, 330895, 330896, 330897, 330898, 330899, 330900, 330901, 330902, 330903, 330904, 330905, 330906, 330907, 330908, 330909, 330910, 330911, 330912, 330913, 330914, 330915, 330916, 330917, 330918, 330919, 330920, 330921, 330922, 330923, 330924, 330925, 330926, 330927, 330928, 330929, 330930, 330931, 330932, 330933, 330934, 330935, 330936, 330937, 330938, 330939, 330940, 330941, 330942, 330943, 330944, 330945, 330946, 330947, 330948, 330949, 330950, 330951, 330952, 330953, 330954, 330955, 330956, 330957, 330958, 330959, 330960, 330961, 330962, 330963, 330964, 330965, 330966, 330967, 330968, 330969, 330970, 330971, 330972, 330973, 330974, 330975, 330976, 330977, 330978, 330979, 330980, 330981, 330982, 330983, 330984, 330985, 330986, 330987, 330988, 330989, 330990, 330991, 330992, 330993, 330994, 330995, 330996, 330997, 330998, 330999, 331000, 331001, 331002, 331003, 331004, 331005, 331006, 331007, 331008, 331009, 331010, 331011, 331012, 331013, 331014, 331015, 331016, 331017, 331018, 331019, 331020, 331021, 331022, 331023, 331024, 331025, 331026, 331027, 331028, 331029, 331030, 331031, 331032, 331033, 331034, 331035, 331036, 331037, 331038, 331039, 331040, 331041, 331042, 331043, 331044, 331045, 331046, 331047, 331048, 331049, 331050, 331051, 331052, 331053, 331054, 331055, 331056, 331057, 331058, 331059, 331060, 331061, 331062, 331063, 331064, 331065, 331066, 331067, 331068, 331069, 331070, 331071, 331072, 331073, 331074, 331075, 331076, 331077, 331078, 331079, 331080, 331081, 331082, 331083, 331084, 331085, 331086, 331087, 331088, 331089, 331090, 331091, 331092, 331093, 331094, 331095, 331096, 331097, 331098, 331099, 331100, 331101, 331102, 331103, 331104, 331105, 331106, 331107, 331108, 331109, 331110, 331111, 331112, 331113, 331114, 331115, 331116, 331117, 331118, 331119, 331120, 331121, 331122, 331123, 331124, 331125, 331126, 331127, 331128, 331129, 331130, 331131, 331132, 331133, 331134, 331135, 331136, 331137, 331138, 331139, 331140, 331141, 331142, 331143, 331144, 331145, 331146, 331147, 331148, 331149, 331150, 331151, 331152, 331153, 331154, 331155, 331156, 331157, 331158, 331159, 331160, 331161, 331162, 331163, 331164, 331165, 331166, 331167, 331168, 331169, 331170, 331171, 331172, 331173, 331174, 331175, 331176, 331177, 331178, 331179, 331180, 331181, 331182, 331183, 331184, 331185, 331186, 331187, 331188, 331189, 331190, 331191, 331192, 331193, 331194, 331195, 331196, 331197, 331198, 331199, 331200, 331201, 331202, 331203, 331204, 331205, 331206, 331207, 331208, 331209, 331210, 331211, 331212, 331213, 331214, 331215, 331216, 331217, 331218, 331219, 331220, 331221, 331222, 331223, 331224, 331225, 331226, 331227, 331228, 331229, 331230, 331231, 331232, 331233, 331234, 331235, 331236, 331237, 331238, 331239, 331240, 331241, 331242, 331243, 331244, 331245, 331246, 331247, 331248, 331249, 331250, 331251, 331252, 331253, 331254, 331255, 331256, 331257, 331258, 331259, 331260, 331261, 331262, 331263, 331264, 331265, 331266, 331267, 331268, 331269, 331270, 331271, 331272, 331273, 331274, 331275, 331276, 331277, 331278, 331279, 331280, 331281, 331282, 331283, 331284, 331285, 331286, 331287, 331288, 331289, 331290, 331291, 331292, 331293, 331294, 331295, 331296, 331297, 331298, 331299, 331300, 331301, 331302, 331303, 331304, 331305, 331306, 331307, 331308, 331309, 331310, 331311, 331312, 331313, 331314, 331315, 331316, 331317, 331318, 331319, 331320, 331321, 331322, 331323, 331324, 331325, 331326, 331327, 331328, 331329, 331330, 331331, 331332, 331333, 331334, 331335, 331336, 331337, 331338, 331339, 331340, 331341, 331342, 331343, 331344, 331345, 331346, 331347, 331348, 331349, 331350, 331351, 331352, 331353, 331354, 331355, 331356, 331357, 331358, 331359, 331360, 331361, 331362, 331363, 331364, 331365, 331366, 331367, 331368, 331369, 331370, 331371, 331372, 331373, 331374, 331375, 331376, 331377, 331378, 331379, 331380, 331381, 331382, 331383, 331384, 331385, 331386, 331387, 331388, 331389, 331390, 331391, 331392, 331393, 331394, 331395, 331396, 331397, 331398, 331399, 331400, 331401, 331402, 331403, 331404, 331405, 331406, 331407, 331408, 331409, 331410, 331411, 331412, 331413, 331414, 331415, 331416, 331417, 331418, 331419, 331420, 331421, 331422, 331423, 331424, 331425, 331426, 331427, 331428, 331429, 331430, 331431, 331432, 331433, 331434, 331435, 331436, 331437, 331438, 331439, 331440, 331441, 331442, 331443, 331444, 331445, 331446, 331447, 331448, 331449, 331450, 331451, 331452, 331453, 331454, 331455, 331456, 331457, 331458, 331459, 331460, 331461, 331462, 331463, 331464, 331465, 331466, 331467, 331468, 331469, 331470, 331471, 331472, 331473, 331474, 331475, 331476, 331477, 331478, 331479, 331480, 331481, 331482, 331483, 331484, 331485, 331486, 331487, 331488, 331489, 331490, 331491, 331492, 331493, 331494, 331495, 331496, 331497, 331498, 331499, 331500, 331501, 331502, 331503, 331504, 331505, 331506, 331507, 331508, 331509, 331510, 331511, 331512, 331513, 331514, 331515, 331516, 331517, 331518, 331519, 331520, 331521, 331522, 331523, 331524, 331525, 331526, 331527, 331528, 331529, 331530, 331531, 331532, 331533, 331534, 331535, 331536, 331537, 331538, 331539, 331540, 331541, 331542, 331543, 331544, 331545, 331546, 331547, 331548, 331549, 331550, 331551, 331552, 331553, 331554, 331555, 331556, 331557, 331558, 331559, 331560, 331561, 331562, 331563, 331564, 331565, 331566, 331567, 331568, 331569, 331570, 331571, 331572, 331573, 331574, 331575, 331576, 331577, 331578, 331579, 331580, 331581, 331582, 331583, 331584, 331585, 331586, 331587, 331588, 331589, 331590, 331591, 331592, 331593, 331594, 331595, 331596, 331597, 331598, 331599, 331600, 331601, 331602, 331603, 331604, 331605, 331606, 331607, 331608, 331609, 331610, 331611, 331612, 331613, 331614, 331615, 331616, 331617, 331618, 331619, 331620, 331621, 331622, 331623, 331624, 331625, 331626, 331627, 331628, 331629, 331630, 331631, 331632, 331633, 331634, 331635, 331636, 331637, 331638, 331639, 331640, 331641, 331642, 331643, 331644, 331645, 331646, 331647, 331648, 331649, 331650, 331651, 331652, 331653, 331654, 331655, 331656, 331657, 331658, 331659, 331660, 331661, 331662, 331663, 331664, 331665, 331666, 331667, 331668, 331669, 331670, 331671, 331672, 331673, 331674, 331675, 331676, 331677, 331678, 331679, 331680, 331681, 331682, 331683, 331684, 331685, 331686, 331687, 331688, 331689, 331690, 331691, 331692, 331693, 331694, 331695, 331696, 331697, 331698, 331699, 331700, 331701, 331702, 331703, 331704, 331705, 331706, 331707, 331708, 331709, 331710, 331711, 331712, 331713, 331714, 331715, 331716, 331717, 331718, 331719, 331720, 331721, 331722, 331723, 331724, 331725, 331726, 331727, 331728, 331729, 331730, 331731, 331732, 331733, 331734, 331735, 331736, 331737, 331738, 331739, 331740, 331741, 331742, 331743, 331744, 331745, 331746, 331747, 331748, 331749, 331750, 331751, 331752, 331753, 331754



### 各類存款

各種貨幣存款可供選擇  
外幣定期存款利率特優  
外幣定期存款期限靈活  
存款可作透支抵押

### 息高利厚

**Union Bank**  
美商銀行  
查詢詳情，請電熱線電話 852 2333 3333

## 永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

### 進展不忘穩健 服務必盡忠誠

電話：8268333 圖文傳真：8100592

### 歡迎訂閱大報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港報外，並有專車運往世界各地，及在美洲、歐洲、亞洲、非洲、大洋洲、各埠設有分銷處，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5 757181

### 本港股票行情

三月五日 (星期三)

恒生指數	3600.48 +36.15	成交股份	398
香港通脹指數	2064.07 +17.74	上升股份	199
金價	2,021.518.509	下降股份	121
總成交股數	1,439,365,656	無變股份	78
未成交	33,770		

### 十大成交公司

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 本港股票行情 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

### 十大上升股票 (續)

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
新鴻基	15.60	15.70	16.00	15.50	15.60	-0.50	915,228	13.47	6.01
太古	9.40	9.45	9.50	9.35	9.40	-0.05	356,000	10.80	5.11
匯豐	1.64	1.70	1.74	1.65	1.65	-0.04	3,546,000	10.70	4.25
渣打	0.03	0.031	0.031	0.03	0.031	+0.001	120,340,000	10.70	4.25
中環	28.60	28.70	29.00	28.50	28.70	-0.20	816,234	15.38	3.48
招商局	5.75	5.80	5.85	5.75	5.75	-	6,838,331	7.67	6.64
怡和	1.87	1.89	1.94	1.86	1.88	-	1,212,000	10.99	2.66
太古	2.35	2.375	2.40	2.30	2.35	+0.10	280,000	16.80	4.71
中環	40.25	40.50	40.50	40.00	40.50	-	86,168	10.65	4.20
匯豐	11.70	11.80	11.90	11.70	11.70	-0.10	4,662	6.92	8.55

百 貨 及 其 他									
608	其士登機廠	0.49	0.495	0.50	0.49	0.495	-	3,029,000	6.43 10.10
513	利和集團	0.435	0.46	0.47	0.435	0.45	-	720,000	11.38 2.20
113	進士利園	7.25	7.30	7.40	7.25	7.25	-	1,371,464	9.45 3.26
630	福順	1.55	1.59	1.61	1.59	1.59	-0.02	1,235,000	
152	新創見	0.405	0.41	0.42	0.405	0.405	+0.01	2,717,550	202.50 9.88
647	Joyce	1.01	-	1.05	1.00	1.02	+0.05	592,000	
280	景福 (隆友)	1.05	1.07	1.08	1.05	1.06	+0.01	165,000	7.81 10.38
067	連卡牌 A	12.50	12.90	13.10	12.50	12.50	-0.30	2,000	7.86 6.40
067	連卡牌 A	11.00	11.10	11.20	10.90	11.00	+0.10	156,000	8.15 4.09
542	品美	1.61	1.62	1.66	1.60	1.62	-0.05	1,210,000	9.64 2.78
241	清興	5.75	5.80	5.85	5.80	5.80	-	32,000	37.91 2.16
244	先施	2.85	2.875	2.875	2.85	2.87	-	200,000	26.64 26.09
417	廣濟	0.395	0.405	0.405	0.395	0.40	-0.01	10,498,000	5.12 16.22
278	東方紅	0.69	0.70	0.71	0.69	0.69	-0.01	2,679,000	12.37 6.25
278	東方紅	8.85	8.90	8.95	8.80	8.90	+0.10	1,150,000	15.71 3.57
278	東方紅	1.85	1.90	1.92	1.85	1.86	+0.01	1,856,000	14.74 2.51







本港金融外幣行情表 (3月5日)			
九九金		本地倫敦金	
上午	下午	上午	下午

[illegible]

**華夏企業有限公司**  
**山東業務部**  
 香港：(行港)：025頭海星中心21字樓2104-6室  
 電話：8347227 傳真：8347456

---

**香港 ⇄ 青島**

---

**集裝箱班輪 (兼收濟南、濰博、濰坊、煙臺港整箱貨)**  
 (每月四航次)

船名	航次	收貨期		截貨期		到	離港
		CFS	CY	CFS	CY		
魯豐 LU FENG	V.QF277	2/3	5/3	7/3	8/3	8-10/3	
魯格來 LE YU QUAN	V.QE072	5/3	7/3	9/3	10/3	10-13/3	

收貨站：華聯貨運有限公司 電話：4970305  
 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

取貨地點	東莞中國出口加工區	4/3	9/3	8-10/3
船名	SHUN QUAN V.2	4/3	9/3	8-10/3
金翅象	JIN XIAN QUAN V.2	-	-	10-14/3
金虎象	JIN HU QUAN	-	-	14-18/3

## 香港 ⇄ 煙台

集裝箱/散貨班輪 (每月一至二航次)				
柳家泉	LIU XU QUAN	V.3	-	4-8/3
皇華象	HUANG HUA QUAN	V.9110/4/3	15/3 17/3	18/3 19-20/3

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續


### 華夏企業有限公司福建業務部

香港灣仔港道26號華潤大廈4204室

TEL: 8336277 8310069 FAX: 8270379 8271660

## 香港 ⇄ 福州、廈門、泉州

 <p>閩安航運 企業有限公司</p>	<p>香港→福州</p> <p>(貨柜) "YONG AN" 逢每月 10,20,30 抵香港 "CHONG AN" 逢每月 10,25 抵香港 "MIN WAI LENG 1 HAO" 15/3 抵香港</p>
<p>閩東輪船公司</p> <p>天</p> <p>廈門輪船公司</p>	<p>"MIN HAI 307" 福州、寧德 每月兩航次</p> <p>香港→廈門</p> <p>"MIN HAI 227" 逢 10,20,30 抵香 次日裝貨離 "MIN HAI 228" 逢 5,15,25 抵香 次日裝貨離 (貨柜) "LUO JIANG" 逢每月 10,20,30 日抵香港</p>
<p>松竹梅船務公司</p> <p>松竹梅</p>	<p>香港→福州</p> <p>"SONG ZHU MEI 1" 逢每月 1, 11, 21 日抵香 "SONG ZHU MEI 2" 15/3 抵香</p>
<p>福建省羅源 航運公司</p>	<p>香港→福州 羅源</p> <p>"LUO HANG 105" 11/3 抵香港 "FU YUAN" 7-8/3 抵香港</p>


**登輝船務公司**  
**EXCEL SHIPPING COMPANY**  
(Wholly-owned by Registered Companies Ltd.)  
 地址：香港永樂街177-189號永華商業中心1101室  
 電話：8641529 8541781 8541908 傳真：8547275  
 每星期 往 川航 香港、海口  
 船名：海連414 海連302  
 收貨地點：葵涌新灣仔貨區公利碼頭  
 ☆承辦由香港至中國各省市11岸海運服務。  
 ☆兼辦中國各省市、香港、世界各地全棧運單、駁船香港中轉服務。  
 ☆代辦中國接貨報關保險倉庫、提單裝封船舶拖港、裝箱等服務。



# 出口船期預告

船 名 開往港口 日期 公司

## 歐 洲 線

希爾威	SD. HELVETIA	地中海	3月8日	實 隆
博多	HAKATA	地中海	3月8日	日 郵
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HANJIN OAKLAND	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	QUHRE	歐洲	3月9日	實 隆
滿洲	H. CEGIELSKI	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	HUAKANGHE	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	EVER GOODS	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	LAUST MAERSK	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	CONSHIP USWICH	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	LAUST MAERSK	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	BREMEN SENATOR	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	HANJIN SEATTLE	歐洲	3月11日	實 隆
滿洲	TUHOIC	歐洲	3月12日	實 隆
利來得	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	OOLC HOPE	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	ORIENTAL BAY	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	MING PEACE	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	KAP. VALERY TRUSH	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	MORASIA AL MUNTAAH	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	3月14日	實 隆
滿洲	HAI XING	歐洲	3月14日	實 隆
利來得	LUOHE	歐洲	3月14日	實 隆
滿洲	ALUSIA	歐洲	3月15日	實 隆
利來得	AMOUR	歐洲	3月15日	實 隆
滿洲	EVER GLAMOUR	歐洲	3月15日	實 隆
利來得	GENERAL AF CEBESOY	歐洲	3月15日	實 隆
滿洲	OCEANUS OSAKA	歐洲	3月16日	實 隆
利來得	ARABIAN SENATOR	歐洲	3月16日	實 隆
滿洲	INZHENYER YERHOSHIN	歐洲	3月16日	實 隆
利來得	EVER ONWARD	歐洲	3月17日	實 隆
滿洲	NL. HOORN	歐洲	3月17日	實 隆
利來得	LAUST MAERSK	歐洲	3月17日	實 隆
滿洲	JAN ULUGOSZ	歐洲	3月17日	實 隆
利來得	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	3月18日	實 隆
滿洲	VARDAR	歐洲	3月18日	實 隆
利來得	CHOYANG SUCCESS	歐洲	3月18日	實 隆
滿洲	PEACE RIVER	歐洲	3月19日	實 隆
利來得	VILLE DE VIRGO	歐洲	3月20日	實 隆
滿洲	EVER GRADE	歐洲	3月20日	實 隆
利來得	RHEIN BRIDGE	歐洲	3月20日	實 隆
滿洲	HUASHUNHE	歐洲	3月20日	實 隆
利來得	KAMAKURA	歐洲	3月21日	實 隆

## 印/巴/中東線

利來得	CECILIE MAERSK	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	PRES. MONROE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SE YANG ACE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	QINGHE	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	EVER GOODS	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	NEW OASIS	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	PRES. KENNEDY	歐洲	3月11日	實 隆
滿洲	VELENIE	歐洲	3月12日	實 隆
利來得	OOLC CHARITY	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	KAP. VALERY TRUSH	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	LANKA SRIMATHI	歐洲	3月14日	實 隆
滿洲	EVER GLAMOUR	歐洲	3月15日	實 隆
利來得	PRES. HARRISON	歐洲	3月16日	實 隆
滿洲	BLACK WHALE	歐洲	3月16日	實 隆
利來得	FORTUNE ADA	歐洲	3月16日	實 隆
滿洲	LAUST MAERSK	歐洲	3月18日	實 隆
利來得	OCEAN BLESSING	歐洲	3月18日	實 隆
滿洲	PRES. POLK	歐洲	3月18日	實 隆

## 非 洲 線

利來得	CECILIE MAERSK	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	NANTAL PRINCESS	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	GOLD HILLA	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	LAUST MAERSK	歐洲	3月10日	實 隆
利來得	LARS MAERSK	歐洲	3月10日	實 隆
滿洲	LANGEBERG	歐洲	3月11日	實 隆
利來得	SEA ARCHITECT	歐洲	3月11日	實 隆
滿洲	EXCELLENCE CONTAINER	歐洲	3月12日	實 隆
利來得	QILIANSHAN	歐洲	3月12日	實 隆
滿洲	CONTINENTAL PARTNER	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	ALS AMALIA	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	LAUST MAERSK	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	TREIN MAERSK	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	DELMAS BEUGAINVILLE	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	KUPRES	歐洲	3月13日	實 隆
滿洲	DILIGENCE CONTAINER	歐洲	3月13日	實 隆
利來得	MARIA OLDENDORFF	歐洲	3月13日	實 隆

## 東 南 亞 線

利來得	SINO OCEAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GLOBAL EMERALD	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ANDHIKA ASOKA	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	EASTERN FUJI	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ALTAR ACE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	WANCHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	MARCHEN MAERSK	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHANG CHENG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ANDROMEDA STAR	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ACX LOTUS	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ZIM MANILA 1	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	KOTA RIA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	BOONKONG 1	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	DEJA BHUM	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	QINGHE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ST. LOUIS	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SPECO QUEEN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	WANTON	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	XIN HUA 7	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ANDHIKA ADIRAJA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	XIANG YANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	KUO CHANG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	OOLC AMITY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MALAYSIA GLORY	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HUI HUA	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	VELENIE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ACK CANARY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	UNL HANDSOME	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	NEP. EMERALD	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	F.E. PILOT	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ACK DAISY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	RATIMAR SATURN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TWINKLE ACE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MAJAPAHIT	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KOTA BINTANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GLORIA ACR	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	CHEMISKY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	YISHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	BONAM-NG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	KELMANG GORY	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SEA DRAGON	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	YAMAKUNI MARU	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	NATHANIEL	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHIBAO	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KMG HSIN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	OOLC ACCORD	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TANJUNG PINANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SUN KUNG 7	歐洲	3月8日	實 隆

## 中 國 內 地

利來得	SUQI	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 225	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	MINHAI 112	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	YUE HAI 1001	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SHANGHAI	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	LUOXUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SHANG CHENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GAO CHENG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TAI WU SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	LUPENG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SINO CREDIT	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	XUE FENG SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	LUO JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 224	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KONGYUECHENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHUNQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	UNITEDWAY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 225	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	QINGHUA	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SUHE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	BI FENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 105	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HUA YING	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SKY HOVER	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HENG SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ZHELI	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TRADE RELISH	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHUN JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TRADE RESOURCES	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HAI DA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	LEYUQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	JIN JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TIAN YUE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	JINXIANQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	YU ZHI 3	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HUA JIA	歐洲	3月8日	實 隆

## 台 灣 省 線

利來得	FOO HSUNG 2	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	THURAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HAI WANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	TUNG HAI 8	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SEA PEARL	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HON CHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	GLORY CONTAINER	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GOLDEN GLORY	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KIEN HWA 3	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ANCHUN	歐洲	3月8日	實 隆

## 日 本 / 南 韓 線

利來得	TOYOFUJI NO. 1	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	RAGNA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SUPER NINE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	BRIGIT MAERSK	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	CARGO BAY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	CALIFORNIA CARRIER	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SEA PEARL	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HON CHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	H.P. DONGNAM	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	KOTA JADE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ANCHUN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	RAINBOW	歐洲	3月8日	實 隆

## 北 美 洲 線

利來得	CHONG PARK	歐洲	3月8日	實 隆
-----	------------	----	------	-----

## 中 國 內 地

利來得	SUQI	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 225	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	MINHAI 112	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	YUE HAI 1001	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SHANGHAI	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	LUOXUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SHANG CHENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GAO CHENG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TAI WU SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	LUPENG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SINO CREDIT	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	XUE FENG SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	LUO JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 224	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KONGYUECHENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHUNQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	UNITEDWAY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 225	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	QINGHUA	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SUHE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	BI FENG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	MINHAI 105	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HUA YING	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SKY HOVER	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HENG SHAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ZHELI	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TRADE RELISH	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	SHUN JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TRADE RESOURCES	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HAI DA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	LEYUQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	JIN JIANG	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	TIAN YUE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	JINXIANQUAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	YU ZHI 3	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HUA JIA	歐洲	3月8日	實 隆

## 台 灣 省 線

利來得	FOO HSUNG 2	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	THURAN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	HAI WANG	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	TUNG HAI 8	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SEA PEARL	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HON CHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	GLORY CONTAINER	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	GOLDEN GLORY	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	KIEN HWA 3	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	ANCHUN	歐洲	3月8日	實 隆

## 日 本 / 南 韓 線

利來得	TOYOFUJI NO. 1	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	RAGNA	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SUPER NINE	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	BRIGIT MAERSK	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	CARGO BAY	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	CALIFORNIA CARRIER	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	SEA PEARL	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	HON CHUN	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	H.P. DONGNAM	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	KOTA JADE	歐洲	3月8日	實 隆
利來得	ANCHUN	歐洲	3月8日	實 隆
滿洲	RAINBOW	歐洲	3月8日	實 隆

## 北 美 洲 線

利來得	CHONG PARK	歐洲	3月8日	實 隆
-----	------------	----	------	-----

## 中 國 內 地

ALIFORNIA MERCURY	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
HUNHE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
RES. MONROE	美國東加拿大	3月8日	實隆
IM BUSAN	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
MARCHEN MAERSK	洛杉磯綫	3月8日	實隆
RIGIT MAERSK	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
BROOKLYN BRIDGE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
BARIT MAERSK	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
ATIONAL DIGNITY	洛杉磯	3月8日	實隆
ANPIN KWANGYANG	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
EP. CRYSTAL	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
PARKLE	廣東	3月8日	實隆
ALIFORNIA CARRIER	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
L. VOYAGER	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
RES. KENNEDY	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
VEYER LEVEL	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
ENTERPRISE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
PAPE HENRY	紐約	3月8日	實隆
ANPIN SEATTLE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
BARJON	嘉士德香港	3月8日	實隆
L. DEFENDER	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
INTER PROPHET	美國東岸	3月8日	實隆
AMERICAN SENATOR	美國	3月8日	實隆
LUNA. MAERSK	美國	3月8日	實隆
VER GOVERN	美國西岸	3月8日	實隆
BARBOUR BRIDGE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
YUNDAL INNOVATOR	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
RES. HARRISON	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
ALIFORNIA LUNA	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
LLIGATOR FORTUNE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆
OCCL. FRIENDSHIP	美國東加拿大	3月8日	實隆
IAIHE	美國東加拿大	3月8日	實隆
ANJIN TONGHAE	美國西岸	3月8日	實隆
GEORGE WASH. BRIDGE	西北太平洋洋綫	3月8日	實隆



美資銀行及日本投資者採行動

# 現湧突潮浪售拋元澳 位持支仙美八七穿跌

景前元澳淡看人令振難弱積濟經澳

【綜合悉尼五日電】澳洲本週外匯市場，澳洲元兌美元，以跌穿七角八分，並跌穿七角七分，創下歷史新低。澳洲元兌美元，在過去幾個月，一直維持在七角八分至七角九分之間，但由於澳洲經濟前景黯淡，投資者紛紛拋售澳洲元，導致澳洲元兌美元，在過去幾天，急劇下跌。據悉，澳洲元兌美元，在過去幾天，已跌穿七角八分，並跌穿七角七分，創下歷史新低。澳洲元兌美元，在過去幾天，已跌穿七角八分，並跌穿七角七分，創下歷史新低。

## 日大藏相不滿日圓弱 認為美元欠支持基礎

【路透社東京五日電】日本大藏省官員表示，對日圓兌美元匯率持續走低，感到不滿。官員指出，日圓兌美元匯率，在過去幾天，已跌穿一百零五圓，並跌穿一百零四圓，創下歷史新低。官員認為，美元兌日圓匯率，在過去幾天，已跌穿一百零五圓，並跌穿一百零四圓，創下歷史新低。官員認為，美元兌日圓匯率，在過去幾天，已跌穿一百零五圓，並跌穿一百零四圓，創下歷史新低。

## 黃金價低報三六四 白銀失守四百關口

【路透社倫敦五日電】倫敦黃金市場，黃金價格，在過去幾天，已跌穿三百六十四圓，並跌穿三百六十三圓，創下歷史新低。白銀價格，在過去幾天，已跌穿四百圓，並跌穿三百九十九圓，創下歷史新低。黃金價格，在過去幾天，已跌穿三百六十四圓，並跌穿三百六十三圓，創下歷史新低。白銀價格，在過去幾天，已跌穿四百圓，並跌穿三百九十九圓，創下歷史新低。

## 各埠股市

【路透社倫敦五日電】倫敦股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。紐約股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。香港股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。

## 日股受制套沽盤 星市創今年新高點

【路透社東京五日電】日本股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。香港股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。紐約股市，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。

## 英米特蘭銀行減派息 為經濟大蕭條以來首次出現

【路透社倫敦五日電】英國米特蘭銀行，宣佈減派股息，這是該行自一九三〇年以來，首次出現減派股息的情況。米特蘭銀行表示，由於經濟大蕭條，該行不得不減派股息，以應對目前的經濟形勢。

## 國際經濟

【路透社倫敦五日電】國際經濟形勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。國際經濟形勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。國際經濟形勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。

## 筆

【路透社倫敦五日電】筆，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。筆，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。筆，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。

## 美元看好情勢佔上風

【路透社倫敦五日電】美元看好情勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。美元看好情勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。美元看好情勢，在過去幾天，已跌穿一千五百圓，並跌穿一千四百圓，創下歷史新低。

**富利滿船務運輸公司**  
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.  
九龍尖沙咀廣東道海港城環球中心902室  
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City,  
Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.  
Tel: 735-5818 Fax: 735-5818  
TEL: 735-4881 (6 Lines)

**香港至中國各省**  
全貨櫃、散貨及集裝箱貨船  
廣州、瀋陽、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海  
天天有船及可安排船位收貨

汕頭、福州、廈門、海口、  
鎮江、上海、天津、新港、北京、大連  
定期航線一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路海運服務  
包括深圳、廣州、惠州、開平、韶關、福州、  
汕頭、瀋陽、江門、中山、珠海等地之貨物。

鐵路運輸：承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務  
承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、  
澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

**他為她九維他**  
9-VITA  
九維他

應用範圍：  
營養不良、病後失調、新陳代謝障礙、肝腎機能不全、貧血、食欲不振、多發性神經炎、腳氣病、舌炎、夜盲症、視力衰退等治療和預防。

謹防假冒  
購買時請認明商標

**黃河製藥廠**  
地址：鳳陽路250號 電話：3276377

**座落彌敦道 毗鄰地鐵站**  
交吉及高回報率寫字樓出售

3 寫字樓 548方呎  
2 寫字樓 581方呎  
1 寫字樓 565方呎

**泰盛商業(油麻地)大樓**  
九龍彌敦道498-500號  
面積533呎至全層1,692呎  
每單位僅售\$1,027,100起

●每單位設獨立洗手間。  
●往尖沙咀僅需數分鐘車程。  
●鄰近九龍中央郵政局，附近並有公衆多層停車場。  
●中央冷氣系統。

售樓代理  
**長江實業地產代理有限公司**  
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：810 1010

**一唯九港 樓香天**  
菜杭崇正 席全榮杭設特  
用位：十供足 席全榮杭設特  
電話：3688352 地址：C號18路何士利龍九

**華亭飯店**  
正宗杭州特產名菜風味，杭州名廚主理，實價實惠價格公道，歡迎訂座  
電話：8949705 8949749  
地址：新加坡新加坡新加坡新加坡

**五五九九八〇**

**不要輕言放棄一個人**  
談《歲月星塵》 西門逸

**港九影院 聯合廣告**

**飛計劃**  
飛計劃 飛計劃 飛計劃

**卡爾斯**  
卡爾斯 卡爾斯 卡爾斯

**滴露**  
滴露 滴露 滴露

**飛計劃**  
飛計劃 飛計劃 飛計劃


**飛計劃**  
飛計劃 飛計劃 飛計劃



談《歲月星塵》  
西門逸

斷，內部出血，右腿也有裂傷。

不能死，因他，有最後，衝到洛杉磯的醫院看望。他還很風趣的對醫護人員說：假如日後他們告我，也便倒頭來很頭



**視聽覺**

戲？  
在北京見鞏俐，笑問她是否三月來港  
鞏俐嬌俏的笑笑，「三月？現在已經  
月了。」  
她眨眨眼又笑，「香港很多消息，我

# 說香港藝術館

因之消滅。不過，隨着硬體建設的發展，這個藝文館也要結束其「大倉堂階段」，於年底底遷往設備最先進、空間更廣闊的尖沙咀文化中心。離別在即之際，在藝博館欣賞到《中國狼影》；外銷館中的商業活動，心裡多少有點錯亂的感受。

其實，要評論這所「官立」藝術

香港及其本身的一段歷史有關，這些反映一八、十九世紀中外通商及文化交匯之文藝影響交流的繪畫形式，卻獲得更相宜。從香港藝術館的收藏及所舉辦的展覽，從歷史繪畫展覽而言，已成為一項顯而易見。當藝術館踏入新階段時，這項收藏又遭之而斷，的展覽相信也會後續下去。

那人，阿寶是在北京一家火鍋店和薑  
那兒的。阿寶是住在北平。

她羞，「明大婆頭在日本宣傳『大紅  
燈籠』」又說：「張繼謀正在日本爲『  
翠園』做後期工作。」

單倒下一個撒謊甚麼呢？她自己還未  
楚。我說：「那我回香港看報紙吧！也許  
港已有人為你安排好了。」

單倒聽得笑了。

人樂“美林格”

Blues。令我憶起一段描寫，是因為聽了 Albert Collins 的 "Iceman"。……先澄清，這是我第一次聽 Albert Collins，也對 Blues Rock 認識不深。

的冰山般，發抑動人的作曲及演奏才華。

Albert Collins 的音樂是不唱高調，卻是個性的投入，開懷、過癮的感覺，充斥了整張《Lemon》。

韻 與地方色彩。

街頭飛車，鐵塔打鬥，珠江快艇以及從海珠橋跌下船上，頗有可觀。

兩 化

卧底公安

有人覺得，何不以關懷懷做反派，其奸仔外型也不錯。果然，劇中即他改變身份，做偷錢客來港做卧底。展開活動，作更有效的偵查。

這個改變，會更富戲劇性，勝於地公安的正面合作，情節會更多變。

## 《曲響交五第》勒厝

史君良

正合他的性格。他所追求的戲劇性音響雖然有點過火，甚至有點歇斯底里式的，不過，仍然保持着厚重的德國傳統風味的人，樂曲中所表現的，人生種種的心態，都較真切。同時也表現出穩健厚實的演奏特色，不失為有水準之作。

樂曲一開始，

[illegible]

**FM** 富  
FULLY  
Wholly owned  
九龍尖沙  
Suite 902,  
Canton Ro  
Fax: 735-5  
**全貨**  
廣州、瀝石  
健康、  
承辦  
包括  
汕頭、  
鐵路通  
承辦中國



五七二六九八〇







# 祝賀華東出口商品交易會在上海開幕

## 寧波甬港服裝總廠



款式新穎的“杉杉牌”西服



先進的生產設備



法人代表鄭永剛

寧波甬港服裝總廠是中國紡織工業部、浙江省紡織公司和鄞縣工業局三家聯營的，以生產中、高檔西服為主的專業服裝工廠。全廠職工500人，建築面積9850m<sup>2</sup>，擁有固定資產550萬元。

本企業從西德、日本引進西服生產線兩條，採用國際名牌西服的新技術工藝，選用世界名牌高級輔料，創製出新一代的“杉杉牌”西服，具有輕、軟、薄、挺，水洗不變形等國際流行西服的要求和特性。年產的20萬套西服風行國內西服市場，深受顧客青睞。

本企業以質量求生存，以創新求發展，立足本國，面向海外，願意與國內外同行真誠合作，互惠互利，共同發展。

寧波甬港服裝總廠 法人代表：鄭永剛

廠址：中國寧波市百丈東路139號  
電話：國際直撥334140 電掛：3642  
傳真：0574—334140 郵編：315040

現代化的廠房外景

新款式



都市風光  
機械鬧鐘

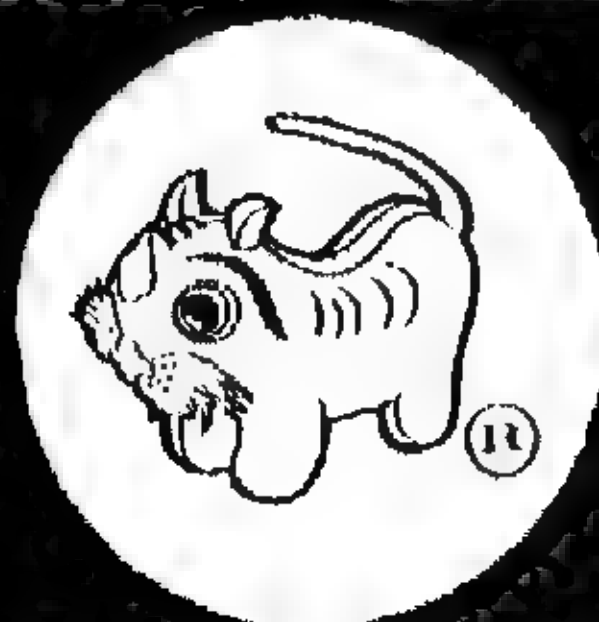
### 東方鐘廠

創始於1952年

產品以機械花色鬧鐘、各類石英鐘為主。  
東方鐘廠宗旨：“質量超國標，花色比名廠”。  
虎標時鐘造型新穎、精緻、有趣，深受客商歡迎。  
東方鐘廠希望在本屆華東出口商品交易會上得到更多朋友的惠顧，使虎標時鐘暢銷世界各地。

上海市靜安區大田路370—376號

電話：2585520、2560108 電掛：7348 編碼200041



### 虎標時鐘精品

總經銷

上海百貨公司鐘錶眼鏡分公司  
國內：上海市河南中路133號 電話：3215679（總機）電掛：0406  
中國電子進出口總公司上海分公司  
上海海南路80號 電話：3252417、3251013  
國外：電掛：ELECTRONSB 電傳：33108 SEIECCN  
傳真：021—3253201  
上海玩具進出口公司  
上海普安路165號 電話：3262640 郵編：200021  
電掛：CHINATOYS SHANGHAI 電傳：33037 TOYS  
傳真：021—3203353 3260349

## 上海玩具七廠

上海玩具七廠主要生產娃娃和長毛絨動物玩具，具有卅餘年的生產歷史，是我國生產玩具歷史較長、技術水平較高的專業廠家之一。

我廠生產的鯨牌娃娃和長毛絨動物玩具，造型新穎別緻，生動逼真，用料考究，色彩鮮艷，無毒性，工藝先進，在國內外有一定的聲譽。

歡迎國內外富戶來我廠洽談選購，也可來圖來樣加工生產。

廠長：許錫康

廠址：上海市普安路159號  
電話：3289145 3262110轉各科  
電掛：6383 郵編：200021

利智助一犯，但實際上又與利智並無關係，記者只集中採訪她，反而忽略主題，那樣何來聲勢？大堆頭與大陣仗是必須的宣傳包裝，這「基本法」在「亞視」卻運行欠暢順。

★★★《時事追尋》（本港台晚十、三、五）探討財政司署裁減退休的財政預算案，分析區議會選舉的各大政黨席位分布，訪問波斯灣戰爭期間在中東居住的華人及難民後處理難民問題。

本一埠


急於看見特產的太太與兒子，他女兒名字，但他不會決定時辰開刀，只是由好友代訂機劃改名而後。

裝包  
兒裝



### 開幕

公司在業務經營中，依產品品質和優質服務，不斷提高產品質素，產品基地和商品。



近年榮獲的獎杯

### 恒源祥

年由原商界人士沈今日渡過六十四個春秋，公私合營後又遷至「皇后牌」、「雙牌」、「紅福牌」上海，享譽全國。

生產的全羊毛、毛絨、絨線、絨布、花樣絨線等近品、毛絨織品。並專設縫紉、自行採購和加工、各地的客戶。近三成年銷售額達三百萬上的能力，成為生產、該店廣開源渠道、調試、原料、代銷、代售批發等靈活多密切合作，互惠互利。

11號 法人代表：劉

### 衫襪商店

南洋衫襪商店，創歷史，以專業經營被顧客譽為「模」，做到了「品種多、衫襪種類年年保持、內衣規格從四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百」。

務、定製特殊規格、特色、注重企業管、先進企業」、「黃忱歡迎海內外廣大

法人代表：張節宏

### 的世界

光顧的成千上萬顧客，路近福建路口的小呂

商店，創始於一九一，後搬到了律師葉郭，金一億餘萬元及三個，小呂成為國營，去年經翻建，裝

### 長實和黃再度領軍

沈金

股市大起大落，不能不說，長實和黃再度領軍，一浪高過一浪，升勢如神，令人目不暇給。但，在股市中，我們不應只看到長實和黃的升勢，而忽略了其他公司的表現。在股市中，我們不應只看到長實和黃的升勢，而忽略了其他公司的表現。

### 交易市場

交易市場，是投資者進行買賣的地方。在交易市場中，投資者可以買賣股票、債券、期貨、期權等金融產品。交易市場的運作，是通過買賣雙方之間的交易來實現的。

### 蛋卷經營潮流

陳清輝

蛋卷，是香港人喜愛的食品之一。近年來，蛋卷的經營已成為一種潮流。許多人都開始經營蛋卷，這反映了香港人對傳統食品的熱愛。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 配合時勢

任風雲

在不斷變化的時勢中，我們需要不斷地調整自己，以適應新的環境。只有這樣，我們才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。

### 嘉宏私有化

羅奇

嘉宏私有化，是企業發展的一個重要步驟。通過私有化，企業可以更加靈活地運作，提高競爭力。

### 新方向

林說小

在不斷變化的時勢中，我們需要不斷地調整自己，以適應新的環境。只有這樣，我們才能在競爭激烈的市場中立於不敗之地。

### 兒我

兒我是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 事實的教訓

黃曉文

事實是最好的老師。它教會我們許多道理，讓我們在不斷成長。我們應該從事實中吸取教訓，不斷完善自己。

### 十八、泰山之會

泰山之會，是一個重要的歷史事件。它標誌著中國歷史的一個轉折點。我們應該從中吸取教訓，為未來的發展提供借鑒。

### 彈珠歌

彈珠歌，是一首動人的歌曲。它唱出了人們對美好生活的嚮往。我們應該從中汲取力量，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。

### 阿波的故事

阿波是一個勇敢的孩子。他經歷了許多困難，但始終沒有放棄。他的故事告訴我們，只要我們勇敢地面對困難，就一定能夠克服困難。







## 趙鑫珊

的杭州朋友在信上都不肯指點景緻，世間獨有湖柳。以柳葉成眉，醉柳：遠望一株柳樹像虎頭，以醉柳名一醉柳：兩株相倚像太公釣魚，情願頭稱「洗柳」，兩株相倚像太公釣魚是「柳人醉」。——排柳樹往來灑落說是一種不識人。

朋友說：黃鶯飛來時，在柳葉中歌唱，不見其影，只聞其聲，故得「柳浪聞鶯」之名。可惜今不是時候，連鶯也未曾聞。美名人詩客對此景時，許多詩篇，宋代吳潛的《柳根聞鶯》寫道：

「柳蔭深處三鶯滑，碧綠輕風又吹舞。」

林外黃鶯啼盡了，畫船歸處又吹笛。這一段風景，湖外正面有西湖論，左時夕照山，右立孤山，南末時，皇帝也在這柳花間。

西湖離三百米處，專乘艇打岸柳，四面圍着二百米處，專乘艇打岸柳，

湖柳，一種植物別才有一樣地春嬌。湖心小蘆葦於明代萬曆二十一年（公元一六〇七年）明浚西湖泥淤成堤，劃上九曲欄，直到清代初年五十年（公元一七二七年）才建成。新中國成立後，恢復舊日，新建築多點景緻，才能把西湖變成青春。

那些先佔心機和現代化建築，就破壞西湖之自然景觀，那是紀人憂天，世界上一切都要毀容，每個時代的人的貪婪，愛好，都需要發展和前進。

你看，西湖上一半拋棄放，青年人有古歌的木舟，也有新式機動輪船，青年人有古歌的摩托艇快艇，很快地穿梭於古代之龍船風扇中，人們並不感到奇怪。

第二天我們去南來古廟賞龍圖，這裡也和以前我們去南來古廟賞龍圖一樣，既保存了原來的「龍頭噴水」，又方竹，以及觀、樓、橋、亭等建築，山有綠花。

今黃

任何一種社會。任何一個國家，對竊賊讀過《水滸》的人，無疑都會記得放工的好漢，只是由於在提督梁山途中偷了技的好漢，上山後就靠一點兒被天王黑蓋砍掉了（更不要說竊賊了）的不能容忍。由此即

方，社會上人和事之千變萬化和陰差陽錯，竊賊也居然能發揮那麼一點兒好的作

名招和「偷兒賊」的頭目，最後一位偷兒的頭目多被殺害，以致此種盜賊被追捕後要委任地處偏僻，使被追捕實是位職權，在以上事例中，前兩則

是因遭威脅而犯罪，科長沈沈市而延則科長貪贓在法的面前目，像，則恰相反，偏則受，是果的好品而與被賊偷盜才機及入獄，既有獨露以有被殺害的舉動，又有如騙錢騙高處

有白房子

科長食鹽在法裏真面目；優一則恰相反，惡列長一廉不欺的好品能與竊賊官監才廣為人知。既有揭發以富強私者之擊濁，又有弘揚德義高潔而易腐。秦成村中

但限於歷史條件，他畢竟只是在幫助另一個剝削階級頭子反對另一個剝削階級頭子而已。一朝則別稱殺頭項上正義和正正義之分。

這樣，在無產階級看來，他的事功固然絕堪稱頌，卻也似乎並不足道。那麼，現實生活中有沒有以自己的營私爲目的對生產關係的事業發生積極作用的幫派呢？適合作我認爲是不會有，現在則知道當然有。

比如，安徽宿松縣有一拉沈洲市的民長被竊盜，警方偵察時在其自建的八間大房裏發現了該州市

長隱匿的一隻襪包，內裝他無法說明來源的數萬元人民幣等。再比如，山西晉城境竊局一位延齡科長被竊人民幣四萬元等。竊方立案查緝，竟在此君家中又發現了幾萬元的存款單等，這十餘萬元，也顯來自不明的財產。又如，河北省物資局副局長，孫瑞是位清官，但當地鄉有人說他「損公肥私」且「土裡刨金不露富」。此人到底有沒有無法說出真正來源的巨額賄賂呢？一段時間裡未盡細鉅，衷衷一見。最終將清了這一點的乃一名

長陰匿的一隻襪包，內裝他無法說明來源的數萬元人民幣等。再比如，山西晉城境竊局一位延齡科長被竊人民幣四萬元等。竊方立案查緝，竟在此君家中又發現了幾萬元的存款單等，這十餘萬元，也顯來自不明的財產。又如，河北省物資局副局長，孫瑞是位清官，但當地鄉有人說他「損公肥私」且「土裡刨金不露富」。此人到底有沒有無法說出真正來源的巨額賄賂呢？一段時間裡未盡細鉅，衷衷一見。最終將清了這一點的乃一名

國大陸反腐敗所起到的作用，固然還是全方位的。

當然，利己成貪婪偷盜，是損人利己，不勞而獲。他們的罪惡經理處受到懲罰，就連都述幾位重打不着地獄助大陸當局揭露了壞幫員、確認了好官員的樣上君子也不會例外。但是，這種案件引起惡事舉發，並促使大家進行糾察，並促進國家進行大陸的建設中，實在是具備的作用更爲嚴密和具體的法規和制度，把各級官員更充分、更有效投資

族、外戚和宦官；三年內損壞者退還原價。有的用依仗權勢，聚斂平，將損壞的油箔送交開封府，要求

## 海灣戰爭打到最後階

困藏就坦空道戰  
因藏就坦空道戰

皇親國戚以辭去數十萬錢買妾。過了很久，將這妾侍送回娘家，並回開封府投訴。主要差人踏過數百間，見婦人的臉已被金線穿用火炮烙，觀者於是上奏神宗。說道：「此妾身價幾十萬，因為姿容美麗。現在她的姿容毀壞了，再不值錢了。況且令群用殘酷手段摧殘婦女，與炮烙之形何異？不惟不應罰還數十萬錢的身價，還應對下階加倍加以嚴懲。」神宗准奏，下令釋放令婦的俸祿。

後官向商人定造泊汴，約定愧。

夫石  
使，糾正皇帝的過失，而且致經使，頗有卓犖的遺風。

妻，大史官為之，京城人情近裏，太史官認為，氣憤近不謂當神宗以為真焉，下詔將城郭鄉鄰數十萬城盡遷移，群臣皆曰：安撫遷移一兩文王得位二代，他最先注意，應地路邊的神祠，恩賜有加於死，未嘗置之人議，則固有利後嗣者，上神宗偶然歸回故國，復世之後，趙興安撫，對稱費伯馬治權者，感服王安石，應知悔

和直臣：激發太常儒術，姓疾苦，時有此所以不能制衡，以未完（議之一）結：將欲治之（議之二）類鑑：見及受命組尼，立戰功，亦不小。中、邊遠禍後陳，其勢隨而

## 夫石

不果按台約償還原值。一結果則列達帝前得見，不給後宮賠償。

王安福不僅執法嚴明，使皇親國戚畏懼，而且敢輕諫，糾正皇帝的過失。

神宗皇帝失寵，心懷怨望，太皇太后為京城附近，填塞水溝六條，陰險不測，不利皇嗣。神宗為太子，下詔將城郊宮殿、苑囿、臺榭移，群臣皆曰：「安福違逆！」周文正傳位三子，安福去。他最先往掘掘地主的祠宇，恩惠加於死後者。神宗憤慨於成敗，有死後者。神宗憤慨於成敗，有死後者，世之趨附勢，動輒指撓後世，效顰王安福，劉知幾所

和而居，凝寒太常僧，姓疾苦，時有此所以不制罰，以未安。諸飲之。結。謝治之。下（議之三）

相繼。成令，盛行。及受命組立戰功，亦不中。其廢逐同陳，其廢逐同

集外

天 吾等 事皆 仁甫 機軍 朝 痛言 京師 羅史 下大

[illegible]

張

戰爭似乎與人類的結成了不解之緣。匈牙利一位教授統計，第二次世界大戰結束以後的用上年間，在地球上沒有任何戰爭的日期只佔廿四日。再從任何戰勝的跨度從前，那天臺灣學者的研究表示，八六一年迄三三三五年止的七年間，人類互相殺傷了二千一百廿七年，和平的日子只剩下二百廿七年。男學士印度學者的統計，公元前三二〇〇到公元一九五〇年，共計一千六百七十四年，全世界發生五百一十三次的戰爭，和平日子才廿六年，廿六億多人喪命，財富的損失更不可計。

野心、狂妄的獨裁者不絕種，世上不斷有極珍貴的文化物產。各地都有。

譬如，秘魯一位考古學家，在該國西南部，處三六八公尺深的地下，發現，四里四公里的遺址已成了骷髏，骷髏身旁放著許多有價值的自飾，現在當然都成了有價值的自飾。

這樣的確是珍貴的，由印安文物，它們分別裝在四百個木箱中，運到德國的美因茨博物館，以便作必要的修復。請看，該館金飾工師上在作「照脫夫人」，在展不這批出土文

證之

中、對喜、經營、梨縣、中草、富士、獨、中草、熱水、十度、特、藥、對血、葉縣、椒、

與東一中華藥浴

溫州人講究飲湯補身，湯中放入各種補藥，以期收到補氣、益氣、養精、養血等效果。日本人則採用中醫藥放入浴內，以「藥湯」(藥浴俗稱)為號。其實中華藥的人來浴有很大的功效。

「藥湯」的招牌越來越多。為應付顧客的需要，一些民間旅店，冬季山麓、另外利用一個「接骨木」活池、接骨木浴池中之藥包紮於布袋之中，浴池中(昆岡)的高溫，能驅逐別是老人體弱的疲憊後，精神振興光輝高，神經衰弱尤甚。

松子巷一間中醫院溫州樟皮八種生藥合成一種沖劑，叫「漢方藥湯」，供人放入高溫浴盆中浸泡。據說「溫州樟皮」等中藥投入熱水供人浸泡後，能刺激毛細血管擴張，加快血液循環，對降低血壓有效。另一種是中草藥排出的「丹寧酸」，故皮膚吸收，有助於刺激體內的內分泌腺活動。

但有皮膚敏感的人不宜浸泡藥湯。

我教山的申專民。村。江。家。不。民。統。場。七。十四。

在距離  
關著名道  
聖地武昌  
二十公里  
崇山峻嶺  
，有兩畝  
菜地為一  
間故事村  
它就是湖  
市六里埭  
市六里埭  
。這裡交  
代文化對  
大，說古  
著這裡的  
據統計，  
歲以上的  
名，其中

人出  
事出  
買

小寶殿  
噫啦噫  
這在報  
有一分  
到手中  
也是土  
八週之  
方迫  
爲了防

出頭竟爾不擇手段

## 購買兇報人助女競選

美國 警方獲實證後拘之控以謀殺

美國，名心術陰險的婦人，為協助女兒參加最佳總統競選，竟不惜殺害對手的母親！

昨晚該女兒競選對手的母親，得悉！

這項絕心的婦人名曰溫格，現住於底特律市的十三號，雷洛街太太很希奇女兒能得過路來街。

雙方談妥後，雷洛太太先給「報載于對鋪石」道作為首期付款，這筆其價值約「五百美元」，其餘「半數」則在事成後付。

溫格多由於經濟大剝蝕而為難，使「人十分發瘋」，受「巴西來高僱人」長高。

在「奧州」的「上」層居民的「研究」，該島為「長崗」之效。

獨愛陰雨天主

萬 報

時值五、六

大剝蝕而為難

使「人十分發瘋」


受「巴西來高僱人」

在「奧州」的「上」

層居民的「研究」

該島為「長崗」

之效。



威成 雷洛街 助女兒 競選

個故  
三十三  
的有  
家港  
幻相  
還有  
歌隨筆  
村民

維多利亞紀念堂，是  
經歷於外的外  
座。根據  
風，有助人  
的後門長得

好，她……  
她的……  
透露……  
導一……  
友人……  
暗，……  
方不……  
出一……

海潮戰爭已經暫時停火，但歷史無前例的「高科技戰爭」。

印第安人墓中的

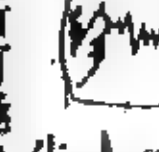
御具 甘何 嘆成 啄食 的哨 隊地 松林 般一 統領 娘， 比美 揮密 女。

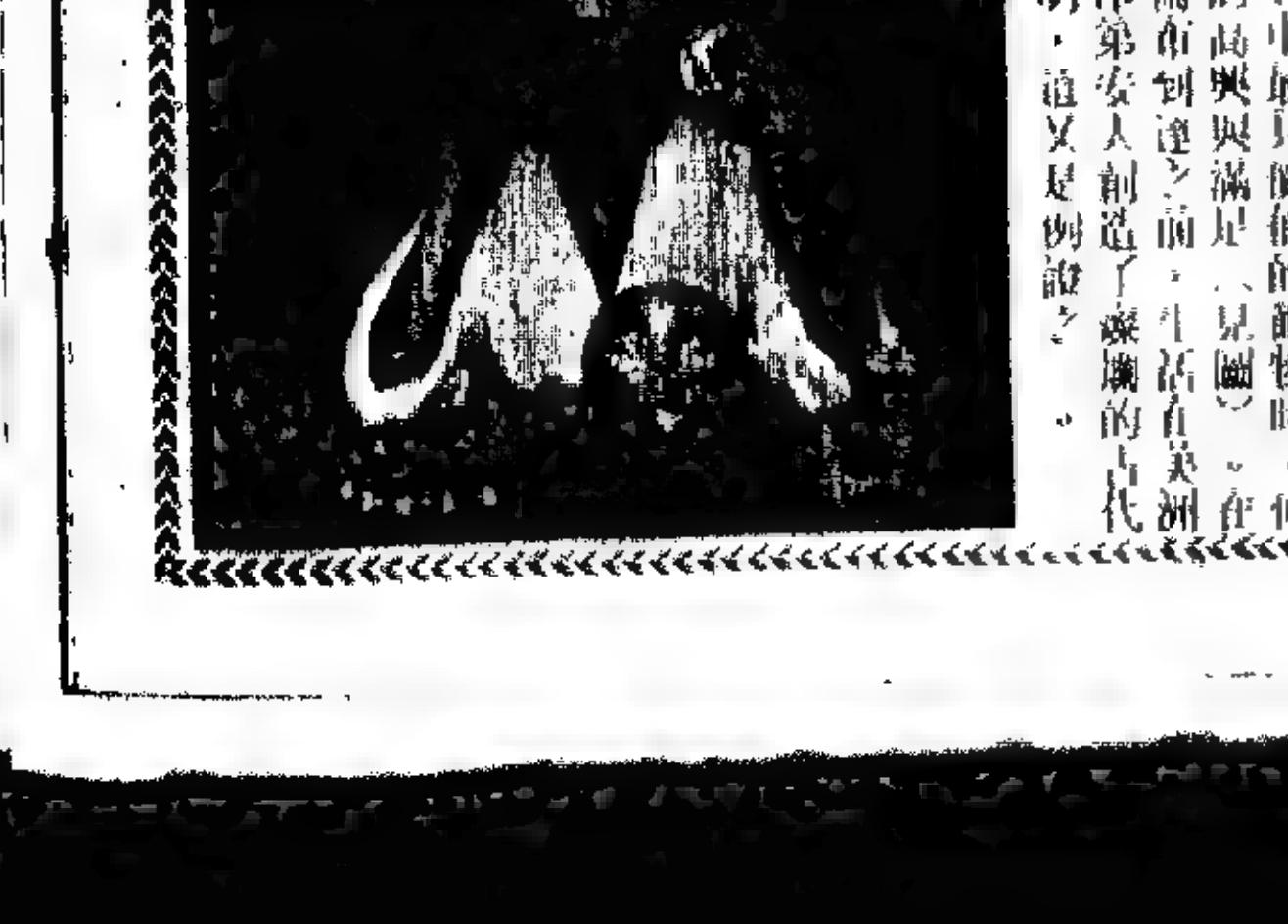
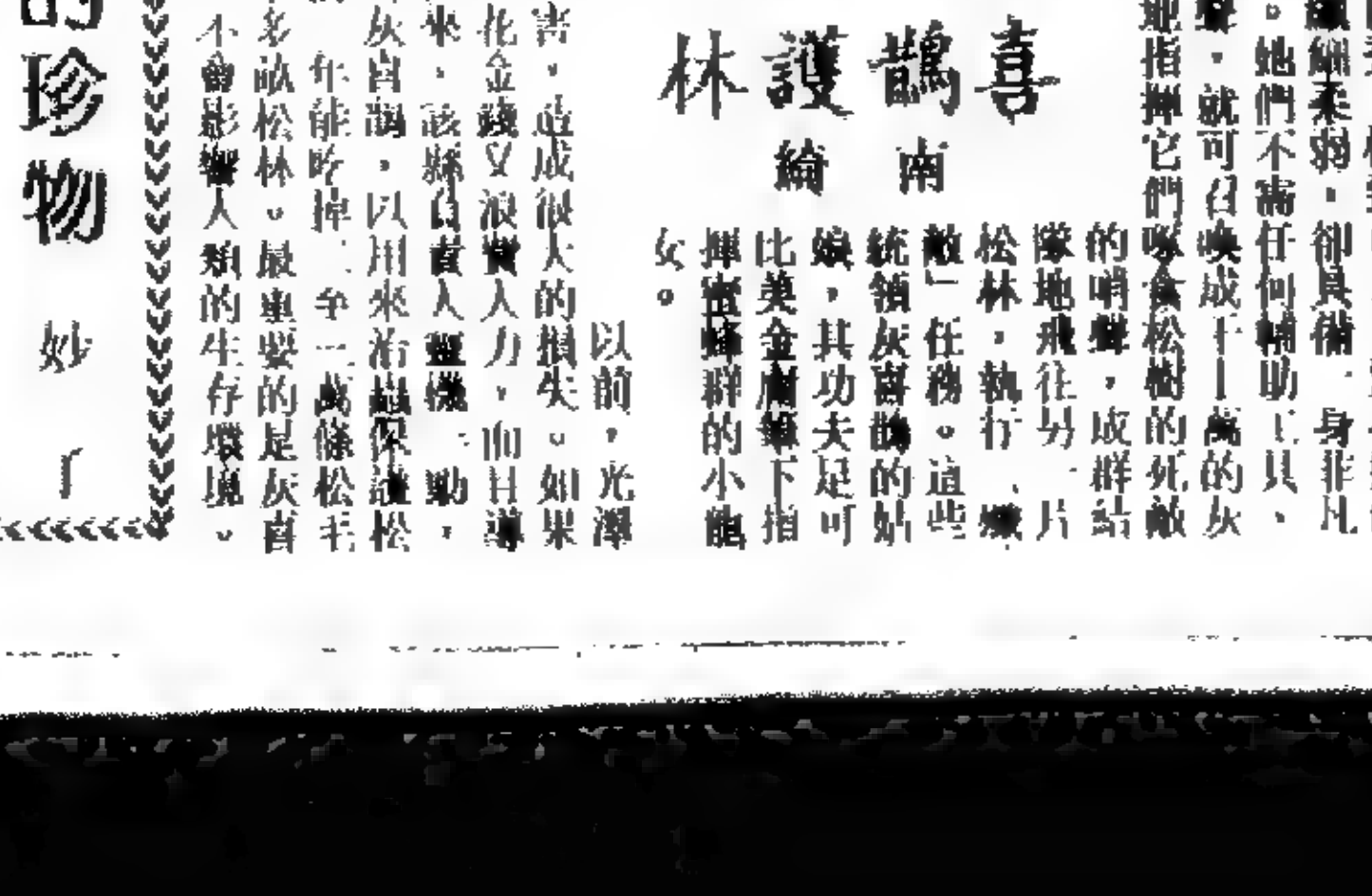
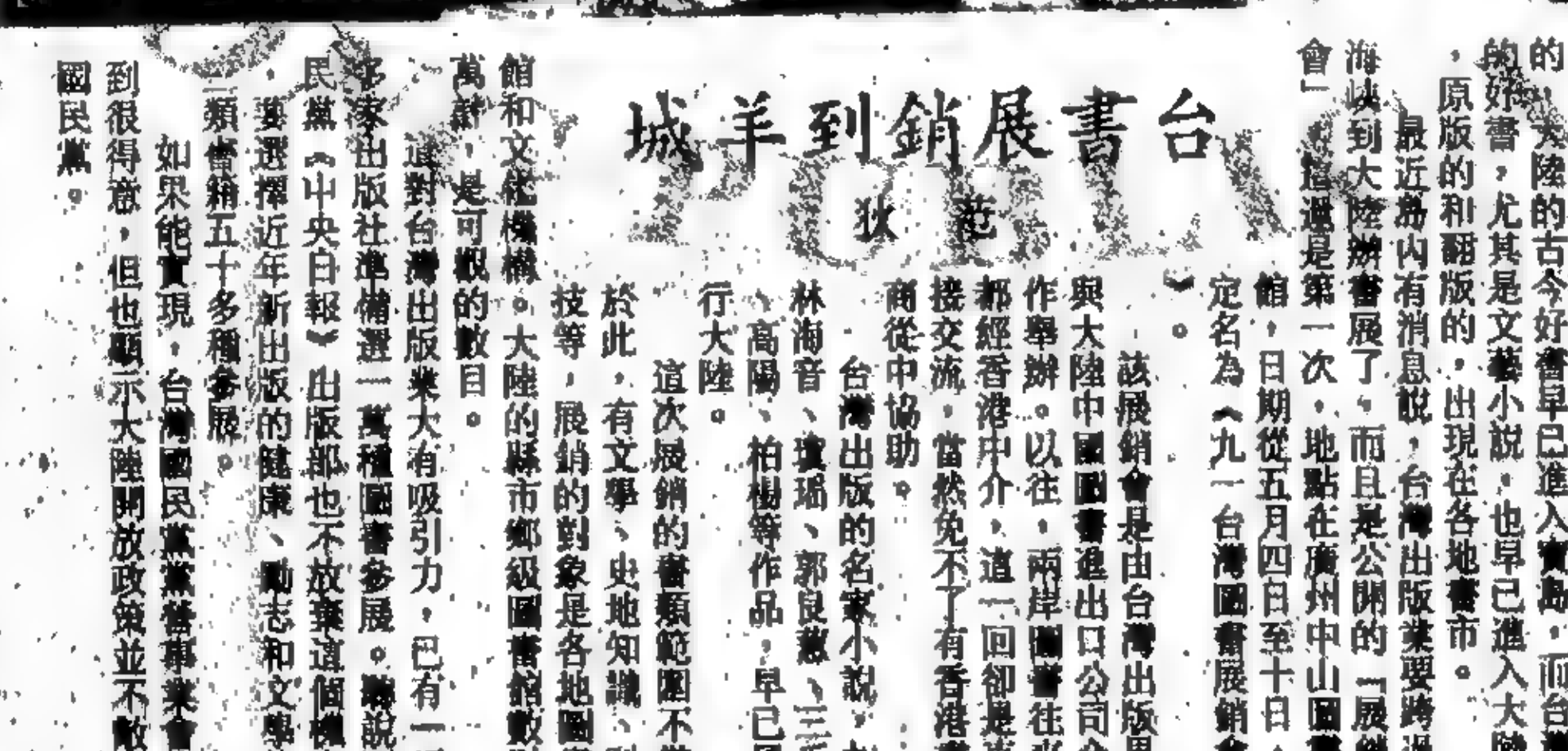
「妙」

一萬的灰松樹的宛獻舞，成群結飛往另片。牠們，執打、獵任務。這些灰喜鵲的貼其功夫足可金鷹擊下扣鐘群的小鹿以前，光澤損失。如果力，而且導靈機二助着這保護松一萬條松主要的是灰首生存環境。

雲霄

戰爭似乎與人類結成了不解之緣。匈牙利一位教授統計，第二次世界大戰結束以來的卅七年間，在地球上沒有任何戰爭的日子只有一百六十八天。再把時間的跨度拉開，那末幾千年來的研究表明，從公元前一九六五年到公元一八六一年這三千三百五十七年之中，人類相繼開戰了三千一百卅七年，和平時期只佔了二百廿七年。另據瑞典一印度學者的統計，從公元前三三〇〇到公元一九五〇年，共一千四百四十年，全世界發生了一百一十三次的戰爭，和平日子才佔了六十六個多人的機會。財富的損失，野心的、狂妄的獨裁者不絕種，世

文圖  
  
文圖  
一名活字來在華  
人社會中特別富有  
生命力的，因為大陸  
上不斷有極珍貴的文物重見  
大日。其實，出土文物，各地  
都有。  
，如：燉飯，位尊古學家  
，在該國西南鄙一處八公尺  
深的地下室，發現，四里世紀前  
後的印弟安人，這位位小伙子  
遺體已成了骷髏，骷髏身旁  
放著許多有價值的飾物，現  
在當然也就成了出土文物。  
這些的確是分別裝在四十餘  
木箱中，以便運到英國的英博  
物館，以便作必要的修復。請  
看，該館金飾工總師上在菲爾  
照脫天人在，在展示這批出土文

[illegible]







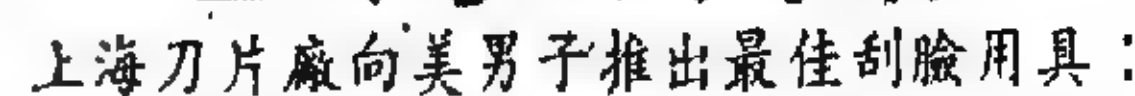
上海日用五金公司專輯

廠長：劉保全

郵政編碼：200051



郵政編碼：200030



飛鷹雙層鬚刨

●雙層鬚刨是當前風行世界的新穎剃鬚刀具，設計科學，使用方便，比傳統安全刀架更為安全舒適。該廠推出的飛鷹FⅡ雙層鬚刨系列產品，有插入式、轉動式、振動按摩式三大類別，各類別又同時擁有輕便型、普及型、豪華型多種檔次，如能同時配用飛鷹牌剃鬚泡，那更是相得益彰，歡迎選用。

全部採用國際標準，可與國外同類產品互配使用。

路441號

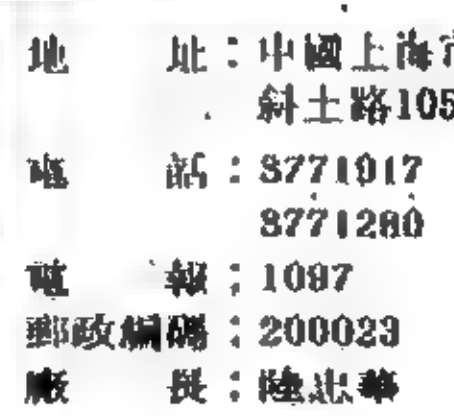
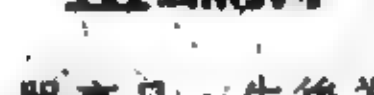


二級企業六戶，市級先進企業二戶、  
五戶。通過近幾年來重視企業結構和  
已初步形成了廚房器具、美容器具、  
日用小五金、衡器、照明、打火機、  
行業。歡迎各界人士光臨惠顧！

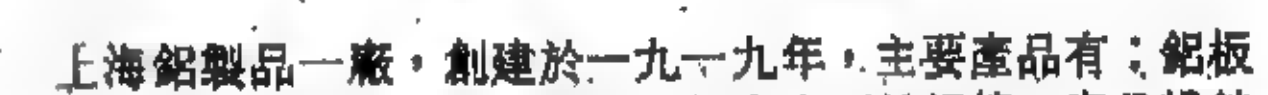


一機在手 各顯風流

該廠竭誠希望同國內外企業、集團、公司廣交朋友，雙方在互惠互利的基礎上，攜手合作，增進效益、促進友誼。



電話：3263210—5 3284693 電掛：6573



近幾年來，從國外新進的具有國際先進水平的鋁合金不粘鍋生產線，已取得美國杜邦公司生產許可證，目前正進行批量生產及試銷“特富龍”和“銀石”高級鋁合金不粘鍋。它具有燒煮食物色澤鮮艷，不粘底，傳熱快速均勻，易洗滌、清潔衛生等特點。

電話：2931  
郵編：200070

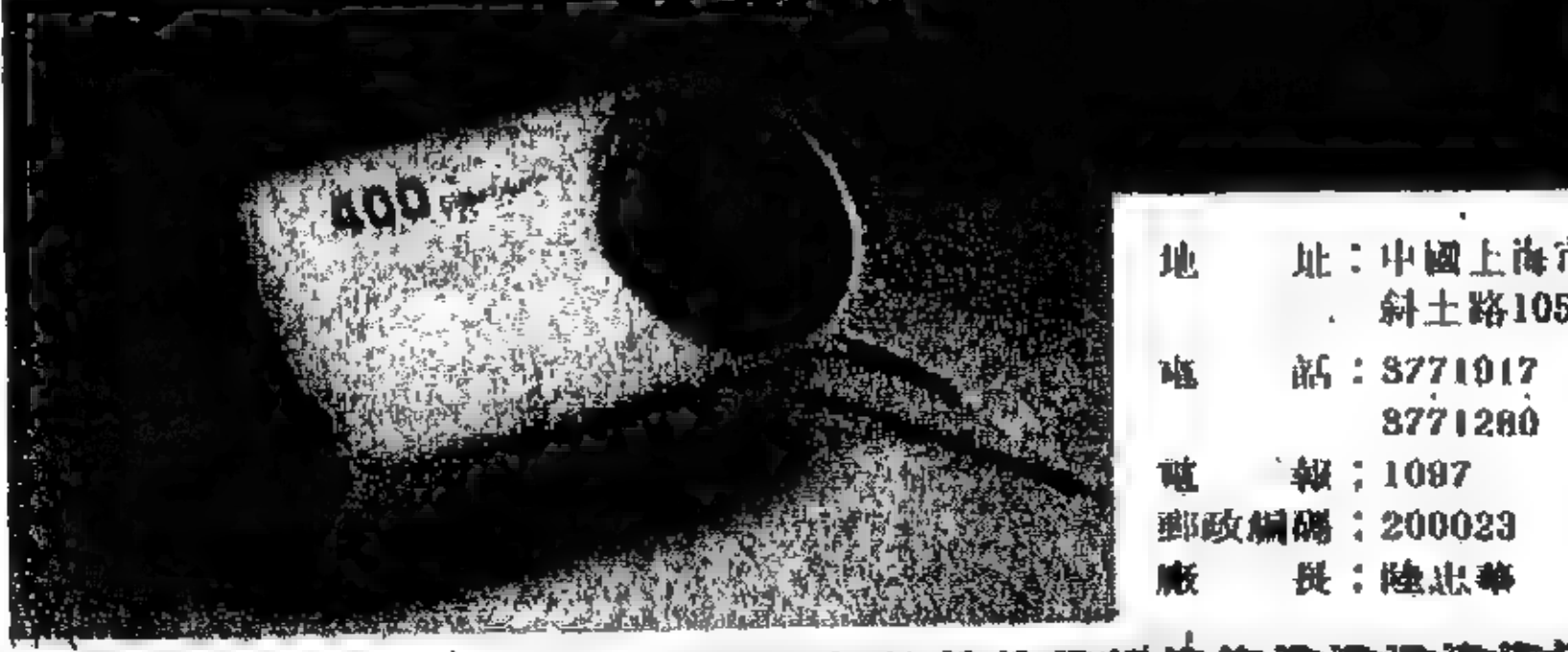


廠址：上海老滬閘路135號  
電報掛號：9097  
電話總機：4365955



該廠致力於開拓各種小型家用電器產品，先後為社會提供了各種型號和規格的《金蟬牌》電吹風、美容整髮器、家用吸塵器、自動乾手器等，並擅長生產各種類型的微型電機。

該廠竭誠希望同國內外企業、集團、公司廣交朋友，雙方在互惠互利的基礎上，攜手合作，增進效益、促進友誼。

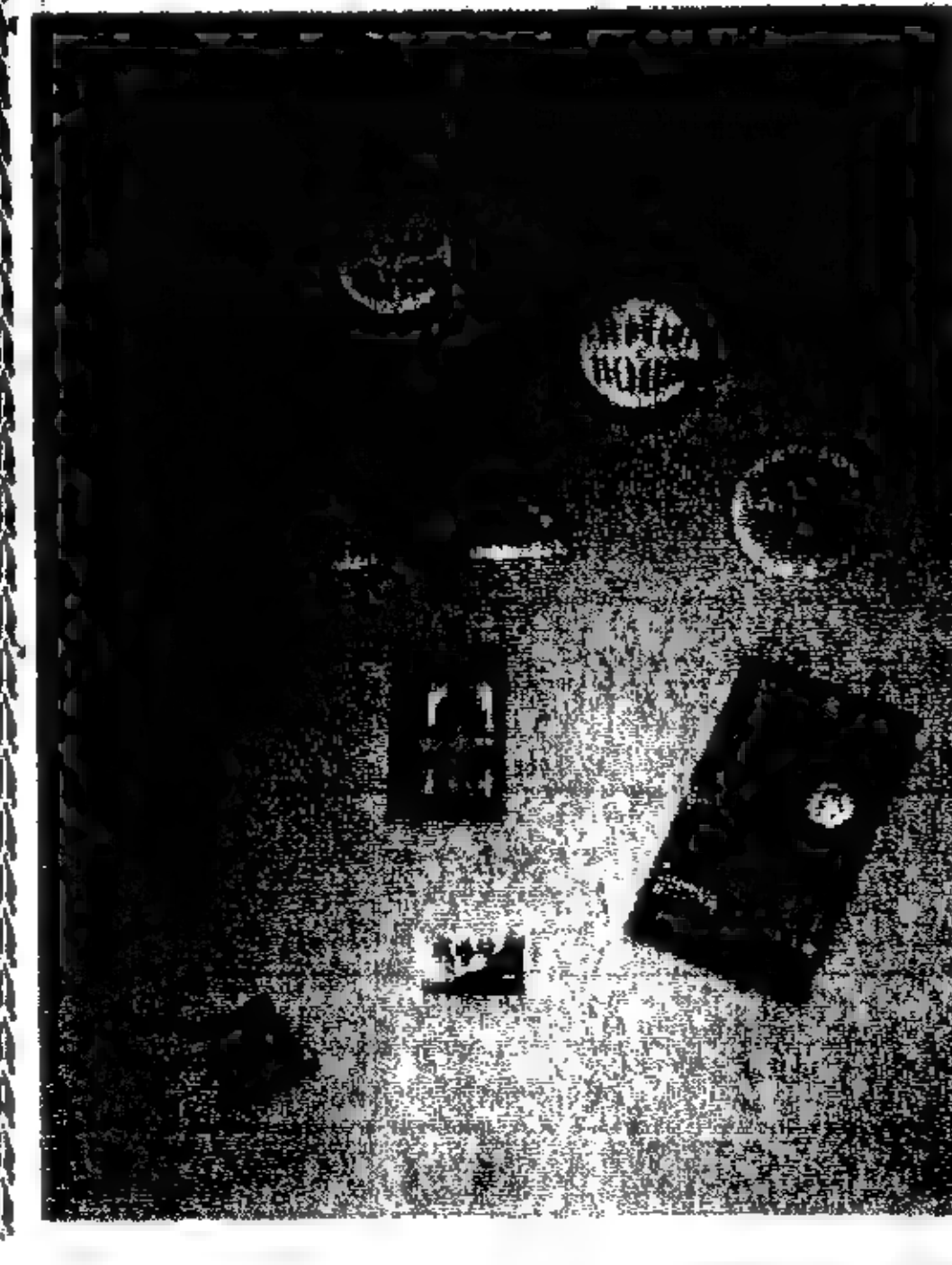


電話：3903 郵箱：21



該廠生產的東風縫衣針曾榮獲上海市輕局優質產品稱號，牌縫針牙籤器在上海新產品展銷會上受各的好評，並榮獲上海優秀新產品三等獎。廠在鑒定提高產品質的同時，還將不斷推優點明顯的最新包裝使商店發售和用戶使都更為方便。

電報掛號：6225  
 雜誌號碼：80002



該廠新近開發並形成一定生產規模的日用電器產品，參照國際標準設計，高效低耗、安全可靠，倍受各界人士青睞，並進入國際市場。

該廠熱忱歡迎與新老朋友進一步建立友好合作關係。該廠將一如既往地誠服務，並對關心協助上海越鏡廠的友好人士致以衷心謝意。

電話：2524486



0



### 中國遊

華東七天豪華直航 \$4,290  
11/3 28/3 30/3  
來回直航，不走回頭路  
暢遊南京、無錫、蘇州、上海、杭州  
住宿豪華酒店

山東七天 \$4,290  
11/3 28/3 30/3  
暢遊南京、無錫、蘇州、上海、杭州  
住宿豪華酒店

東北哈爾濱七天直航 \$5,990  
11/3 28/3  
來回直航  
暢遊哈爾濱、大連、長春、吉林、張家口  
住宿豪華酒店

海南島五天直航 \$1,990起  
15/3 28/3 29/3 1/4  
來回直航  
暢遊海口、瀋陽、南寧、西貢、苗人村、通什、黎家、陵水

西安、北京七天豪華直航 \$6,890起  
11/3 28/3  
來回直航  
暢遊西安、長安、馬嵬、半坡博物館、大雁塔、萬里長城、頤和園、故宮  
住宿豪華酒店

桂林四天豪華直航 \$2,220起  
11/3 28/3 29/3 30/3 1/4  
來回直航  
暢遊桂林、陽朔、龍脊、七星岩、象鼻山、金龜山  
住宿豪華酒店

宏遠旅行社 啟

### 永光旅行社 有限公司

WING KWONG TRAVEL CO. LTD.  
香港長沙直航包機  
波音737逢星期一、四對開兩班  
春節期間，天天加班，現已接受訂位  
代訂全國機票及酒店

深圳、廣州、上海、北京、廈門、福州、桂林、鄭州、重慶、成都、西安、青島、汕頭、湛江、海防、海口、武漢、南京、合肥、南昌、天津

獨家代理湖南長沙市中轉機票及酒店 春節機票及直達通車票已接受訂位  
香港銅鑼灣利達街一號金座中心1106室  
Rm. 1106, 11/F, Island Centre, 1 Great George Street, Causeway Bay, Hong Kong.  
Tel: 5789933 Fax: 5789989 Telex: 70683 WKTW HK  
Licence No: 350172

### 香港歡樂遊

寶蓮寺天壇大佛、大澳水鄉一天遊  
10/3 17/3 24/3 31/3  
☆逢星期日有團出發☆

上午請按照指定時間，集合於中環港外維多利亞碼頭（海濱酒樓地下），憑券向領隊報到後，即安排乘坐油蔴地豪華客輪前往大澳，約一小時之航程，抵達大澳後乘坐豪華車前往大澳，沿途經大澳、長沙、瀋陽、石壁水塘等風景區而抵達昂坪，參觀宏偉無比之天壇大佛，佛相莊嚴，令你目不暇給。中午在寶蓮寺內進食素菜，安排遊覽三寶殿、羅漢堂、後可大和紀念堂、茶園等，而再乘豪華車前往大澳，大澳之天壇大佛，浮家泛宅，別有情趣，亦可乘坐小艇前往大澳，實屬一景。更可在地點購辦魚土特產手信，遊覽乘坐豪華車返回昂坪，可自由漫步銀鑲灣海濱，然後乘坐客輪返港。散後身心康泰，旅途愉快！

費用：\$178  
大公報新晚報旅遊部  
地址：灣仔軒尼詩道342號地下 電話：5724033

### 康泰旅行社

新加坡移民考察團  
四、五天 \$4550 起逢三、四、五、六

本移民考察團專為已通過 SMC 成功申請新加坡移民或有興趣申請移民新加坡人士而設，除一般新加坡之觀光遊覽外，更特別安排參觀政府組屋。政府有關機構專人講解有關新加坡之投資情況、就業、升學、有關稅收、中央公債及安居等移民須知。

新加坡生活環境及習慣與香港極相似；治安好、居住環境更勝香港。華人佔大部份（76.5%），香港人絕不會有二等、三等公民之感受。而最吸引人士者是獲得移民簽證之香港人，有五年時間考慮，期滿可再續期。如果說移民是買保險，那麼申請居留新加坡應是最方便之保險。

### 珠江旅遊有限公司

中山、江門、新會、番禺、花山  
3天團 \$698  
香港直飛中山，中山港遊覽  
住：江門新會或番禺之豪華酒店、番禺、新會、江門、中山、廣州

西江、梧州、封開、肇慶、小桂林  
3天團 \$688  
香港直飛梧州，梧州、封開、肇慶、小桂林  
住：梧州、封開、肇慶、小桂林之豪華酒店

肇慶、星洲、三寶瓏、曼谷  
3天團 \$688  
香港直飛肇慶，肇慶、星洲、三寶瓏、曼谷  
住：肇慶、星洲、三寶瓏、曼谷之豪華酒店

化州、星洲、三寶瓏、曼谷  
3天團 \$698  
香港直飛化州，化州、星洲、三寶瓏、曼谷  
住：化州、星洲、三寶瓏、曼谷之豪華酒店

旅遊廣告

大公報

五七五七一八二  
對開軒尼詩道三四二號

### 包布鈕布扣

起貨快價錢平可代客國  
內文收單及包布鈕扣扣機  
一切工具齊備 歡迎來電  
872037 蔡先生 香港 7881463  
FAX: 7883065 手提 90343583  
伍先生或歐先生

### 尋人啟事

姓名鍾仲康（又名鍾潤華）男，75歲，抗日前住上海淮海中路（原飛馬路）寶隆里63號勝利後在港台老父友文祥先生紀念已有40餘年現住無錫市清瀾新村63幢146號201室。見報後希請來信，並請附全張照片。

### 日本語言名校招生

接受港澳國內人士申請，安排日本擔保人及住宿，成功率高，信譽好，特惠收費。  
專辦東加移民、泰國旅遊、擔保簽證  
項旭施運 電話 3906922 九龍旺角彌敦道688號旺角中心第一期201室 牌照號碼351102

### 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x2"  
每天特價 \$90元  
分類廣告，大字4個  
小字36個，每天 \$6元  
專線電話：8873550 5726980  
FAX: 8876647 831171

### 歸國華僑、公幹、海員、台灣僑胞

大量本國電單車發售  
全新CB125T, CG125, CH125大白鯊牌半 大量C70cc新車，可換地庫用  
如早訂貨，可特價出售

新興摩托車中心  
西營盤高街120號地下  
電話：5463433 5464811  
傳真：5598076

### 衣壽產國

上海福祿壽  
九龍彌敦道六十八號  
電話：3851915

### AMANO 安樂自動打掃機

牌子最老 售賣最好  
行銷國內外  
電子石英更鐘  
總代理：誠通有限公司  
香港文咸東街中環大廈17樓 電話：5411708-0

### 幸福婚姻

九龍彌敦道六十八號  
電話：3851915

### 實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)  
電話：3810331 傳真：3970101

### 日產·豐田·三菱

免費送交文錦渡或香港碼頭卸貨區  
代客辦理出口手續，代辦船位往中國口岸

### 西德新平治

230 260 300 500 560  
香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路  
電話：4885511 傳真：4887387

### 中運汽車貿易有限公司

豐田皇冠豪華2.8 西德平治轎車  
前後空調收音機 230E, 300SE, 500SEL

### 專營：各類日本左軚汽車及輕、重型特種用途貨車

● 轎車：豐田皇冠2.8豪華型、標準型、日產公爵VIP、藍鳥2.0GL  
● 豪華八座：豐田子彈頭、日產巴拿美、美國、道奇、佳士拿、雪佛蘭  
● 麵包車：豐田RZH104、三菱L300、日產(佳拿)12座  
● 吉普車：豐田FJ80、三菱LO47型  
● 巴士：豐田牌26-30座(現貨)  
● 農夫車：豐田、三菱、日產，由0.75噸-1.75噸  
● 貨車：三菱、五十鈴、日野3-15噸 ★歡迎來電查詢

91年(美國)雪佛蘭豪華七座

91年新款(美國)豪華八座：道奇、佳士拿、雪佛蘭。

### 通行汽車服務公司

香港銅鑼灣加路連山道9號地下  
電話：5768687 圖文傳真：768600

### 新興旅社

酒店設備高尚套房  
有冷氣浴廁電話電視供餐  
豪華套房 豪華套房 豪華套房  
單人房180-200元 九龍旺角  
雙連房607號2207室電話2223  
圖文傳真：(852)7802223  
大星套房 電話：3850027, 7801275

### 玩具手辦女性技工

經驗豐富 技術精湛 年齡不限 依勞工假  
期技術工作 薪金從優 尾星樓另獎金  
328008新蒲崗彩虹道214號嘉榮工廠大廈  
一字樓A座比美洽

### 佳利地產特平深平

旺角彌敦道582號 7803328 朝九晚十  
● 東方皇宮 正東面 高層 三房 豪華裝修 止地庫 有電單車位 大量高層南單位  
● 翠濠庭 三房 高層 有電單車位 大量高層南單位  
● 翠濠庭 三房 高層 有電單車位 大量高層南單位

### 西德奔馳

左軚 M. BENE  
86新款 603E 全自動 255,000  
87新款 300SE 全自動 270,000  
以上各車保養良好 歡迎來電查詢  
辦公時間 5:30-9:30 地址 灣仔

### 金輪賓館

大酒店設備高尚套房  
有冷氣浴廁電話電視供餐  
豪華套房 豪華套房 豪華套房  
單人房180元 雙連房200元  
九龍旺角彌敦道222號10樓D座  
電話：3928169 圖文傳真：7802223

### 宏發旅店

酒店設備高尚套房  
有冷氣浴廁電話電視供餐  
豪華套房 豪華套房 豪華套房  
單人房180元 雙連房200元  
九龍旺角彌敦道222號10樓D座  
電話：3928169 圖文傳真：7802223

### 佐敦酒店

位於九龍商業及購物中心交界  
方便全港各區 豪華套房 酒店設備  
豪華套房 豪華套房 豪華套房  
單人房180元 雙連房200元  
九龍旺角彌敦道222號10樓D座  
電話：3928169 圖文傳真：7802223

### 首期九萬

旺角彌敦道582號 7803328 朝九晚十  
● 東方皇宮 正東面 高層 三房 豪華裝修 止地庫 有電單車位 大量高層南單位  
● 翠濠庭 三房 高層 有電單車位 大量高層南單位  
● 翠濠庭 三房 高層 有電單車位 大量高層南單位

### 紙巾機出讓

本廠有日本名廠半新舊之紙巾機  
紙機連包裝機出讓，有意請來函香港  
沙田火炭木香街9-15號精工衛生紙  
業有限公司或電：6910168何小姐洽

### 出讓

本廠有日本名廠半新舊之紙巾機  
紙機連包裝機出讓，有意請來函香港  
沙田火炭木香街9-15號精工衛生紙  
業有限公司或電：6910168何小姐洽

### 徵求

本廠有日本名廠半新舊之紙巾機  
紙機連包裝機出讓，有意請來函香港  
沙田火炭木香街9-15號精工衛生紙  
業有限公司或電：6910168何小姐洽

### 歡迎訂閱大公報

歐洲航空版 美洲航空版

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢、訂閱。

電話：5757181

(一) 平郵寄報			
寄報地點	一個月	三個月	六個月
大公報香港版	\$108.00	\$316.00	\$630.00
大公報香港版	\$108.00	\$316.00	\$630.00

(二) 航空寄報			
寄報地點	一個月	三個月	六個月
大公報香港版	\$295.00	\$885.00	\$1,770.00
大公報香港版	\$295.00	\$885.00	\$1,770.00



# 祝賀華東出口商品交易會在上海開幕

## 上海市膠鞋研究所 常熟實驗廠專輯



地依林觀看，三冠牌「保溫鞋」

### 抓住機遇 突出“新”字 以優取勝 六年賺回投資十多倍

工業開發公司三方聯合創辦的聯營廠。1985年創辦時，總投資為110萬元，當年就創造產值550萬元，獲利潤125萬元，實現了當年投資當年全部收回的目標。以後利潤逐年上升，去年利潤達223萬餘元，6年來，聯營三方分得的利潤已達640萬元，交稅430萬。目前，該廠擁有的固定資產為530萬元，是當年投資近5倍。

為甚麼這家廠在短短6年裡能取得如此令人驚嘆的成績？廠長張興說：依靠上海市膠鞋研究所和常熟市地方領導的大力支持，主要是抓住市場機遇，產品突出一個“新”字，以新取勝，以優取勝。1985年創辦伊始，廠領導通過市場調查，旅遊鞋十分暢銷，該廠立即抓住機遇，為名牌大廠配製生產節節底由於質優，一炮打響，“火炬”、“回力”等名牌都樂意使用。當年生產220萬雙，一售而空。1986年，當旅遊鞋降溫，市場開始轉向時，該廠又得到上海市膠鞋研究所積極支持將最新研究成果保溫鞋迅速化為商品，首次生產了12萬雙“三冠牌”保溫鞋，投入上海試銷。結果商店被圍得水泄不通，連環環櫃台也被爭購的顧客擠破了。特別是許多中老老年消費者對此為迷，為買不到保溫鞋而到處托人幫忙。還有不少上海的商幹部，因戰事年代在常熟戰鬥過，也來該廠採購，顯示了這產品旺盛的市場生命力。第二年該廠生產了396萬雙仍供不應求。1988年，繼續擴大生產，達160萬雙，1989年已達191萬雙！這又是地打響。去年，各地鞋廠蜂起，市場競爭激烈，保溫鞋趨於疲軟，這時，該廠又抓緊時機，調整產品結構，新開發系列運動球鞋。過去，該廠運動球鞋銷量僅佔全廠鞋品總量的0.5%，去年已躍升近44%，改變了產品的單一化格局！擴大了市場覆蓋面，從而增加了企業效益。

去年九月、十月間，為慶祝運在北京市舉行的全國鞋展展覽會，匯集了全國150家各特優產品，“三冠牌”以它的優質廉價銷量佔展銷會的三分之一，名列榜首。在布膠鞋的質量評比中，也榮獲大會頒發的一等獎。

## 上海首家精品商廈

得天獨厚黃金地段 擁有一流購物環境

即將於九一年五月開門營業的上海精品商廈，地處中國最大的都市南京西路、西藏中路交叉口，建築面積7000平方米，分三個樓面，擁有一流的購物環境，經營十六個大類近2萬種商品，進口商品、中外合資企業產品與國內同類型名、特、優精品相互媲美。商廈將不定期舉辦各類商品看樣訂貨會、信息發佈會、策劃銷售導向，引導正確消費。商廈在注重經營同時，還將運用各種促銷手段，運用大量宣傳廣告，以提高商廈知名度，擴大商品在消費市場中的佔有率。



設計新穎 功能齊全 設施配套

- 中央冷暖空調
- 電視圖像監控
- 四部自動扶梯
- 五大系列商場
- 大型博覽展廳
- 兒童娛樂天地
- 批發貿易中心



上海精品商廈 南京西路1-17號 西藏中路383-407號  
籌建處：新聞路200號 電話3277282、3277865 郵政編碼：200003

## 華髮滿頭 壯志猶存



張興與（左一）與副廠長、車間主任檢查保溫鞋質量

張興是上海市膠鞋研究所常熟實驗廠的廠長，這位來自浙江寧波的老幹部，來到常熟市膠鞋廠至今已6年。誰能想到，6年前，當這家聯營企業以110萬元投資起家的時候，6年後，他今天僅獲取的利潤已達640萬。加上歷年上交國家的稅款450萬，固定資產530萬，廠工的工資獎金550萬，算算這筆賬，短短6年，工廠已賺回當初投資的10多倍！張興也常被當地人稱為“梅李人”，還獲得常熟市工業企業家光榮稱號，成為常熟市獲此殊榮的唯一外鄉人！

1985年，當張興從上海市膠鞋研究所黨支部書記的崗位上退下，帶著為振興鄉鎮工業獻餘熱的心來到梅李辦廠的時候，現在回憶起來，內心不免感慨萬分。當時辦廠，僅有一座300平方米的簡陋車間，連個宿舍也沒有，住在一間簡陋的倉庫裡，就著煤油燈，在簡陋的辦公桌前，堅持著辦廠。生活力求從簡，堅持隨遇而安。什麼老老弱弱、老弱的人的奉命、子

女們的擔心、好友的勸阻，統統被他為振興鄉鎮工業的決心掩蓋了。

6年過去了，當張興長到工廠今天翻天覆地的變化，內心又豈能平靜呢？6年來，張興始終把眼光盯在市場動向，不斷把新產品推向市場。起先為名牌旅遊鞋配製生產節節底，結果一炮打響。1986年初，旅遊鞋降溫，他緊接著推出全國首創的保溫鞋，再次轟動市場。產品供不應求，去年，又轉回運動鞋，一舉扭轉品種單一的局面，為企業帶來蓬勃生機。

可張興總是謙虛地說：“靠我一個人辦不成事，沒有膠鞋研究所和上海工業開發公司領導的支撐，沒有常熟市領導的幫助，沒有大家齊心努力，這個成績是不可能取得的。”

記者問張興廠長：“成功地辦好聯營廠，你認為最主要的經驗是什麼？”張興不無感慨地說：“聯營先聯心，才能辦成一件事。不管企業效益如何好，如果沒有真誠合作的願望，就辦不好聯營企業。”的確如此，張興長作為聯營廠的代表，他總是秉公辦事，端平一碗水，一切為聯營廠的利益着想。曾有不了解內情的人指責他“屁股坐歪”、“辦事偏心”，而張興長根本不怕風吹，內心不為所動。他說：聯營會推我擔任廠長，我就得維護三方權益。根據聯營章程，不偏不倚，秉公辦事，端平一碗水。經張興長耐心說服，講清道理，終於使聯營三方組成一股繩，大家對張興辦廠也都放心了。

目前，張興長正把自己豐富的管理經驗和技術，毫無保留地傳授給聯營廠的實地幹部，他的確已和梅李人融為一體了。他的“聯營先聯心”的理，也成為梅李幹部樂於接受的寶貴經驗，成為發展梅李經濟一筆寶貴的財富。

“老牛明知夕陽短，不用揚鞭自奮蹄”，人們用這樣的詩句贊美他。可張興長還過去一樣，在改革的路途上，不停地進取、探索。

## 上海市膠鞋研究所常熟實驗廠

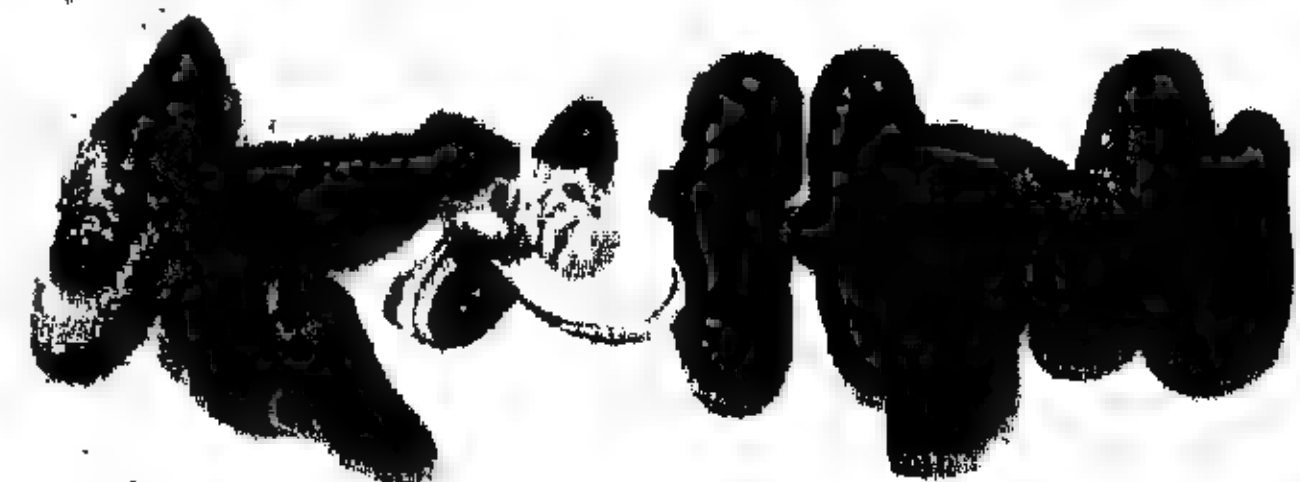
簡介

上海市膠鞋研究所常熟實驗廠是科學與生產相結合的一家聯營企業。於一九八五年元月正式對外經營。現有廠房近10000平方米，職工近800人。擁有冷熱、熱硫化兩種工藝生產“三冠牌”鞋類產品的專業工廠，年產量達400萬雙。設備先進，工藝精細，技術力量雄厚，產品質量上乘。“三冠牌”保溫鞋系列產品多次榮獲上海市、江蘇省、化工部的獎勵，一九八九年又被評為上海名牌產品。“三冠牌”足球鞋問世後，由於它的造型美觀，款式新穎，穿著舒適，透氣性好等特點，深受廣大顧客歡迎。我廠決心精益求精，以上等產品質量為廣大客戶提供優良服務，熱誠歡迎國內外客戶光臨洽談業務。

“三冠牌”產品簡介：一冷粘鞋。主要有上海名牌保溫鞋系列產品：男式保溫鞋、女式保溫鞋、厚底保溫鞋，還有風格獨特的兒童保溫鞋。尺碼：分為男式24 1/2—28 1/2公分，女式22—24公分，兒童保溫鞋13—21公分。

二熱硫化鞋即布面膠鞋。主要有深受消費者歡迎的中高檔和普及型足球鞋、籃球鞋，以及根據運動規律和運動特點精心設計的，符合時代潮流的專業運動鞋。尺碼：23 1/2—27公分。該廠還生產設計新穎、風格獨特的中短球鞋。尺碼：20—23公分。還生產防臭運動鞋尺碼：20—23公分。該廠曾多次為中外合資企業加工名牌運動鞋。

上海市膠鞋研究所常熟實驗廠  
廠址：江蘇省常熟市梅李鎮北86號  
電話：626805 電報掛號：8981 郵碼：215511



上海市膠鞋研究所常熟實驗廠的產品



## 上海膠管 Shanghai Rubber Hose

為您提供各種類型橡膠軟管  
主要產品有航空用、艦艇用、超高压，耐特殊介質，排吸泥，石油鑽探，重型吸油，車用系列膠管以及膠管裝接總成，品種多達80餘種，規格近千種。

中國上海橡膠總廠  
地址：(Add.) 上海真南路151號 電報掛號：(Cable) 8152  
電話：(Tel.) 2506531 (總機) 傳真：(Fax) 2505695  
郵政編碼：(Postcode) 200333



# **CKS 珠江代理有限公司** CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場(貨運)  
出口部、貨運進口部(九龍船務管理處)  
電話總機：5479947 電報掛號：PEARIVER  
傳呼：81765 CKSCLHX FAX：5598257  
貨運出口部：  
8591555 (廣州、漢口、蓮花山、市橋、黃埔、南海、平洲、  
汕頭、北村)  
8591556 (石岐、九江、陽江)  
8591557 (東莞、太平、新塘、龍石、肇慶、香港、湛江)  
8591558 (江門、三埠、客棧、海口、高明、廣海)  
貨運進口部：8591540-6  
船舶管理處：8591456

## 業務範圍

承接「來料加工」「補償貿易」等原材料、半成品  
運輸，以及時限緊急的貨物。不論數量多少，均受辦  
理。大宗貨物及油料運輸，無任歡迎。

## 香港至廣東省各口岸航期表

**天天開航：**  
廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、客棧、九江、北村、  
西南、新會西河口  
**隔天開航：**  
開平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東莞太平、新塘、  
港口  
**不定期開航：**  
陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、蓮花山、  
電白水東、澳門、汕頭、小龍、台山廣海

# **80 星海(葵港)船務公司** STAR OCEAN SHIPPING CO.

## 全貨櫃定期班輪及散貨班輪 香港至汕頭專線(天天收貨)

兼收：廈門、澄海、三門、揭陽貨物  
代理船名：海興、華平402、華平403、海海1、恒昌、恒盛、  
廣運14、廣運25、廣運20、興化101、興化102。  
**香港至湛江 每十天一次(定期航線)**  
兼收 水東(茂名)散貨  
承辦中國對外聯運服務  
● 兼收全港提單 ● 船務香港中轉簽證  
● 中國對外全港運費報價  
● 專線往來汕頭冷港拖車(備有發電機拖車)  
● 本地運輸、船運貨物裝卸及收發服務。  
電話：7362121 傳真：7362268  
九龍尖沙咀中環港第6座18樓1803室 Tel: 45392 STKKS HX

# **Fleet Trans International Co., Ltd.** 富騰船務有限公司

A Further Pacific business  
Rm. 938 Jardine House  
香港中環皇后大道中938室  
Tel: 846 8698  
As Agents for Inter-Pacific Transports S.A.  
Tel: 846 8672 (Outbound) 846 8671 (Inbound)  
**FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE**  
中國內地 PRC Ports FCL HKG FCL/LCL KEELUNG 基隆  
KAHSIUNG 高雄  
BANGKOK 曼谷  
\*運費特廉 \*碼頭接運 \*安全快捷 \*航次頻密  
**TO KAOHSIUNG, KEELUNG 往 高雄、基隆**  
船名 收貨 截貨 到一離港  
MILD SPLENDOR (通廣) V. 9104 NOW 5-6/3 7-7/3  
MILD SPLENDOR (通廣) V. 9106 7/3 11-12/3 13-14/3  
MILD SPLENDOR (通廣) V. 9108 14/3 18-19/3 20-21/3  
MILD SPLENDOR (通廣) V. 9110 21/3 25-26/3 27-28/3  
CHINA PORTS HONG KONG TAIWAN  
FCL service + continual receiving  
Service with / without transloading of container  
**TO BANGKOK 往 曼谷**  
船名 收貨 截貨 到一離港  
MILD OCEAN (通廣) V. 9106 11/3 15-16/3 17-18/3  
1. CHINA PORTS HONG KONG BANGKOK  
2. HONG KONG TAIWAN BANGKOK  
FCL Service  
Service with / without transloading of container  
**CY TERMINAL:**  
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.  
Tsing Yi Hoi Kong Depot Outbound Tel: 497 7099  
Inbound Tel: 497 7610  
**CFS TERMINAL:**  
Hoi Kong Container Services Co., Ltd.  
Tsing Yi Hoi Kong Depot Inbound & Outbound Tel: 434-0475  
FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683  
訂船位及查詢請電 846 8680  
846 8679

# **Freight-Trans International Co., Ltd.** 輝騰有限公司

Rm. 918 Jardine House  
香港中環皇后大道中918室 電話: 8449198

## Tientsin Marine Shipping Company 天津海運公司

### CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨班輪)

兼收北京、石家莊、張家口、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、瀋陽、太原、濟南、西安及華北一帶貨物及件、整箱貨  
承接大宗整箱貨運航線至香港

船名	收貨	截貨	到一離港
SKY HOVER (天翔) V. 44A/B	即日	8/3	9-11/3 (出) 844 9132
TIAN YUE (天鵬) V. 159B	3/3	9/3	10/3 844 6469
SKY HOVER (天翔) V. 45A/B	16/3	21/3	23-24/3 (入) 844 9196
TIAN YUE (天鵬) V. 160A/B	16/3	21/3	23-24/3

CY收貨站：香港海運有限公司 電話：4977099  
CFS收貨站：香港海運有限公司 電話：4253325 TRS收貨站：廣東省港務局 電話：4340473

## China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司—天津分公司

### CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

兼收香港至內地貨物或火單(整/掛箱貨)往：  
塘沽、北京、唐山、張家口、石家莊、瀋陽、大連、太原、濟南、青島、天津、長春、哈爾濱等

船名	收貨	截貨	到一離港
TRADE RELISH (易津) V. 9103N	即日	8/3	10-11/3 (出) 846 8638
TRADE RELISH (易津) V. 9104N	17/3	22/3	24-25/3
TRADE RELISH (易津) V. 9105N	5/4	10/4	12-13/4 (入) 844 9196
TRADE RELISH (易津) V. 9106N	19/4	24/4	26-27/4

CY收貨站：香港海運有限公司 電話：4977099 CY/CFS收貨站：廣東省港務局 電話：4253325

## Shanghai Jin Jiang Shipping Corporation Limited 上海錦江航運有限公司

### FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪)

船名	收貨	截貨	到一離港
MILD VICTORY (通利) V. 9108	即日	7/3	8-8/3 (出) 844 6467
MILD TRANCE (通利) V. 9112	5/3	10/3	8-12/3 844 6423
MILD UNION (通利) V. 9108	7/3	12/3	13-14/3 (入) 844 9196

CY收貨站：香港海運有限公司 電話：4977099

# **廣州海運局** GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

## BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

總代理：南方船務企業有限公司  
Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd.

### 定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷

船名/航次	到香港	到檳城	到巴生	到曼谷
石礁 V. 1/01	10/3	19/3	24/3	
M/V SHI BAO				
泰隆 V. 2/91	21/3	3/4	7/4	
M/V TAI BAO				

接駁處：吳淞船務企業有限公司  
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.  
香港中環德輔道中287-291號廣運大廈1201室  
電話：5413332

# **景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.**

BOOKING ENQUIRY 電話：2811111

## 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
港口	海興	9107	8/3	12/3	14/3	
港口	海興	9107	4/3	7/3	9/3	
廈門/汕頭	華平	9120	7/3	10/3	12/3	
福州	漢中河	196	12/3	15/3	17/3	
張家口	華平	13/3	17/3	18/3		
上海	華平	146	24/2	2/3	6/3	8/3
新港/北京	華平	420	28/2	2/3	6/3	8/3
青島	華平	146	9/3	8/3	12/3	14/3
大連	華平	341	4/3	8/3	10/3	12/3
廣州/黃埔	華平	每三日一航次				
珠海	華平	逢星期三、六開航				

## 各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	18/3	14/3	17/3
香港	客貨輪	18/3	19/3	22/3
新港	貨輪	每月一至二航次		
青島	貨輪	每月一至二航次		
大連	貨輪	每月一至二航次		
天津	貨輪	每月一至二航次		
港口/清江	貨輪	逢星期三、六開航		
龍口	貨輪	逢星期三、六開航		
廈門	貨輪	逢星期三、六開航		
汕頭	貨輪	逢星期三、六開航		
福州	貨輪	逢星期三、六開航		
廣州/黃埔	貨輪	逢星期三、六開航		

## 陸路貨運 本公司承接

\* 各大城市之火車卡及零散貨運  
\* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運  
\* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

# **穗南航運(香港)公司** SHUI NAM NAVIGATION CO., LTD.

珠海經濟特區長海船務公司合作經營  
航線：珠海至香港(天天收貨)  
航線：香港至海口(每星期三航次)  
船名：德興輪 7號  
航線：香港至福州(每星期三航次)  
船名：梧州 1601、梧州 1602  
梧州 2001、梧州 2002  
其他航線：全貨櫃及散貨  
來往廣州、黃埔、蛇口、汕頭、江門、  
中山、容奇、湛江、太平、肇慶、瀾石、  
青島、大連、上海、新港、福州、廈門、  
台灣、日本等世界各地。  
承接運輸、拖、拆、拼、轉、可安排專船、  
拖運大宗貨物 收貨站：新港海運碼頭  
香港皇后大道中237號海運中心二樓A室  
電話：8161812 G.LINES 5440307  
傳真：5422346

## 惠刊廣告 請撥電話 五七二六九八〇

# **CKS 香港珠江貨運有限公司** CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

## 定期全貨櫃航線：廣東省→香港→世界各地

港口	船名	航次	到香港	到世界各地
湛江	粵江1015, 1016, 1017	香港開每月5, 15, 25日; 湛江開每月10, 20, 30日		
海口	粵江1018, 1019, 1020	香港開每月10, 20, 30日; 海口開每月5, 15, 25日		
中山	粵江415, 435	每天一班		
容奇	粵海203	逢星期二、四、六開航		
南港	粵海233	逢星期二、四、六開航		
珠海	長海3號	逢星期二、四、六開航		

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司  
其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠、新會等口岸。  
貨運服務：①本公司在港九新界公共貨運區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。  
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。  
香港收貨站：珠江倉碼頭運輸有限公司 電話：4612808 (屯門40區320地段近鑽石角)  
地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈二樓108室  
電傳：82699 CKTHL HX 圖文傳真：5591593 電話：8591533 8591638

# **泛茂船務企業有限公司** TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.

## 一定期全貨櫃服務

### 香港→東南亞

船名	航次	截貨	抵港	開航
SINO OCEAN 57SB	01/04	02/04	03/04	
SINO CREDIT 06SB	22/03	23/03	24/03	
KOTA RIA 60SB	04/04	05/04	06/04	
TO: SINGAPORE/JAKARTA/SURABAYA/P. KELANG/BANGKOK				

### 中國對外貿易運輸公司 山東分公司

### 香港→青島

船名	航次	截貨	抵港	開航
SINO OCEAN 56NB	20/03	21/03	22/03	
SINO CREDIT 05NB	13/03	14/03	14/03	
TO: QINGDAO				

### 中國對外貿易運輸公司 天津分公司

### 香港→新港

船名	航次	截貨	抵港	開航
KOTA RIA 59NB	19/03	20/03	21/03	
TO: XINGANG				

### 香港→斯里蘭卡

船名	航次	截貨	抵港	開航
KOTA BINTANG 9106	10/03	11/03	12/03	
TO: COLOMBA/ADEN/HODEIDAH/JEDDAH/AQABA				

### 一定期散裝貨服務

### 香港→東非紅海

船名	航次	截貨	抵港	開航
KOTA JAYA E895	28/03	30/03		
TO: MOMBASA/DARESSALAAM/HODEIDAH/ADEN/P. SUDAN				

### 香港→海灣

船名	航次	截貨	抵港	開航
KOTA ABADI E891	15/03	17/03		
TO: BOMBAY/KARACHI				

## 全貨櫃服務

### 青島→釜山

船名	航次	截貨	抵港	開航
MULJIA KUANG 08	21/03	24/03		
ZHEN YANG 13	10/03	11/03		

總代理：泛茂船務企業有限公司  
香港皇后大道中16號海運中心19樓  
電話：865 5900 12線 傳真：865 4489  
文件部：529 3283  
CY/CFS WIDE SHINE TERMINALS LTD. TEL: 4253325

# **NYK LINE**

香港—中東貨箱航線  
十天直達日本  
新綠洲 三月九日開  
M. S. "NEW OASIS"  
山盛輪 三月廿一日開  
M. S. "Y. S. PROSPERITY"  
杜爾灣 四月四日開  
M. S. "TOR BAY"

現代日本郵船(香港)有限公司  
海運中心—廣州 電話：8646100

# **金旅船務有限公司** MASSWORLD MARITIME LIMITED

香港德輔道中287-291號廣運大廈1001-4室  
電話：72927 MYSPG HX 傳真：8507502 電話：5450323  
定期班輪川航香港、湛江、海口、珠海

## 定期班輪川航香港、湛江、海口、珠海

港口	船名	收貨日期	開航日期
海口	海威2號 V. 9107	4-7/3	9/3
海口	海威1號 V. 9109	11-14/3	16/3

## 珠海 珠外輪 天天收貨 天天開航

\* 承接至中國各省市口岸海運服務  
\* 首發中國各省市—香港—世界各地全港  
\* 提單、船務香港中轉簽證  
\* 代辦中轉提單、報關、保險、倉庫、提貨、  
\* 裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務  
\* 租船船位安排前往國內及海外港口大宗貨物  
船業務

# **上海錦江航運有限公司** SHANGHAI JINJIANG SHIPPING CORPORATION, LTD.

香港—上海散裝貨班輪航線  
錦江 (定期客貨班輪)  
M.V. "JINJIANG" V. 9  
V. 9110 3月7日抵港  
3月8至10日收貨  
3月12日開行  
通江  
M.V. "TONGJIANG"  
總代理：  
滿強航運有限公司  
MOON KLING SHIPPING & TRANSPORTATION CO., LTD.  
船務部：香港干諾道西186 191室 老商會中心  
1101 1105室  
電話：5596141 圖文傳真：5591921  
傳真：6769 HIKMKT 11X  
各級船位、付貨人請往本公司辦理有關手續



上海景德鎮藝術瓷服務部是上海唯一經營江蘇景德鎮各類中、高檔藝術瓷器和日用瓷的特色商號。這家服務部位於上海南京西路陝西北路口的鬧市地段。一九八〇年興為江蘇景德鎮陶瓷工業公司專賣，成為“中國瓷都”在上海的主導“窗口”。

景德鎮瓷業素以“白如玉”，明如鏡，薄如紙，聲如響”而聞名於世。服務部選取最著為“瓷國明珠”的青花藍、粉彩、陝底填畫、粉瑯瓷、名“人造寶石”的顏色釉瓷、“粉潤如脂”的粉彩瓷等景德鎮四大名瓷於一堂，風色俱備，有收藏欣賞價值的高檔藝術瓷，也供應實用性強的中低檔瓷，以滿足國內外顧客不同需要。因此來該部的賓客每年，五年來接待來自美、英、法、西德、日本、比利時和土耳其等國共六萬多次，創匯200多萬元。該部為了適應旅遊事業的發展，專為賓客設立藝術瓷陳列室、鑲配禮品室，備有

紫紅、暗脂、墨彩、脫片、美人醉、繪彩等高檔瓷精品，並設立送貨上門、函購業務、代辦託運、來料加工定製、代客簽字等服務項目。

上海景德鎮藝術瓷服務部  
經理：趙秋潔  
地址：南京西路1176號  
電話：2530885  
電掛：8517  
郵政編碼：200041







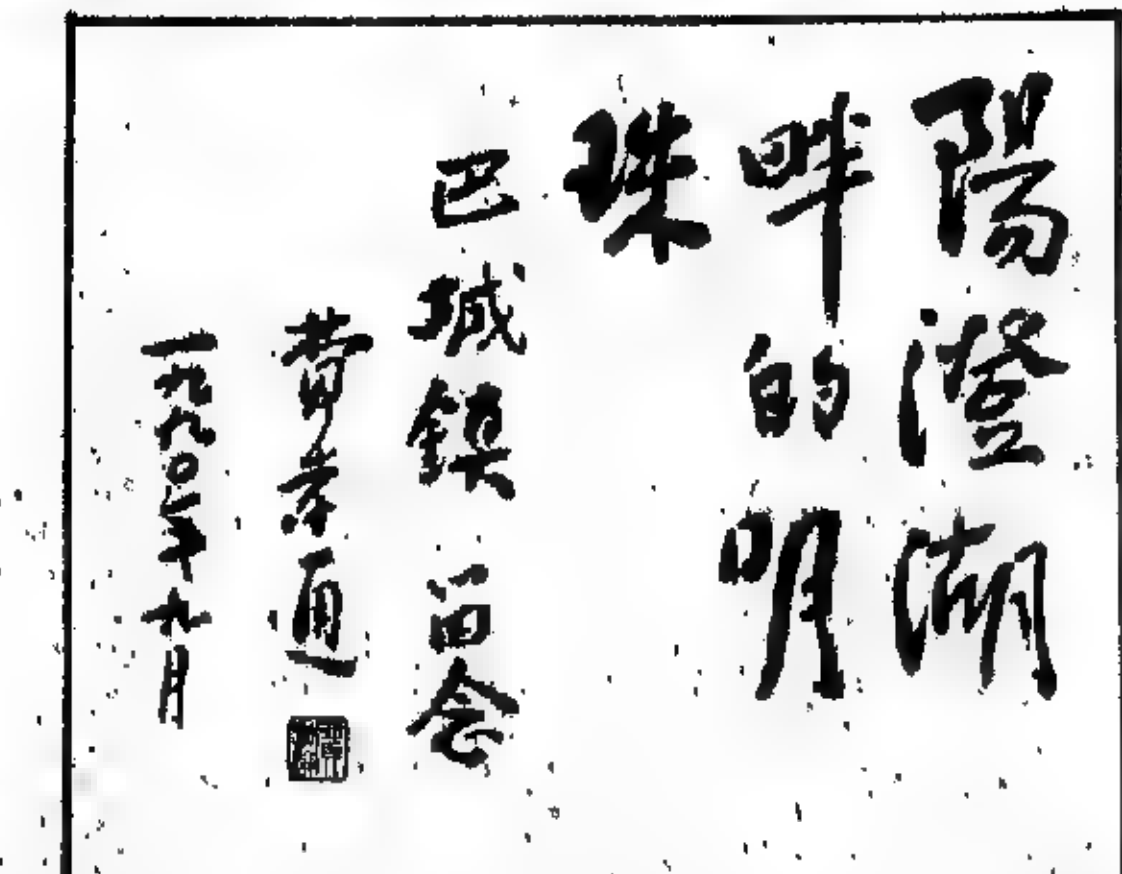








昆山市巴城鎮專刊



全國人大常委會副委員長  
孝通爲巴城題詞

生和倪長鎮鎮城巴市山昆

巴城鎮位於江蘇省昆山市西北，距離市區一公里。全鎮北部，距鎮七、八公里，對地面積五十五點七方公畝，耕地面積五千畝，水域一萬四千畝，轄廿五個行政村。一個是民衆委員會，總人口二萬三千，鎮屬人口一萬。

過去，巴城鎮以農業為主，盛產優質大米，水產品豐富。是當地最富裕，生活大開銷的主。

長鎮生和悅



長鎮生和倪

# 外引內聯 建設巴城

巴城鎮農工商總公司董事長 王禎祿

一千八百萬斤，  
產值四千多萬元。  
二、一萬二千頭  
三、一萬二千頭  
四、一萬二千頭  
五、一萬二千頭  
六、一萬二千頭  
七、一萬二千頭  
八、一萬二千頭  
九、一萬二千頭  
十、一萬二千頭

現有五千千瓦的變電站一座。日夜發電，全鎮通訊設施先進。國內外直營程控電話，並有無線電報設備。在開發邊境及工業結構中，我們還加強重點發展輕紡產業，鞏固食品及木材工業，兼顧加工經工業，重視發展第三產業的方針。經濟將會定小而精，小而專，小而美的道路，大力發展外向型經濟，擴大外貿出口能力，促進全國，面向世界，面向未來，在新的時期，再上新水平。

光復

昆山市第四羊毛衫廠

昆山市第四羊毛衫廠建於一九八六年，是直銷鄉鎮企業，是一流從事羊毛產品生產的專業生產廠。生產各種精紡男、女、平方米，擁有固

九〇年外貿生產佔全年生產量的百分之六十三，得了外商客戶的好

廠長：楊伯民

地址：昆山市

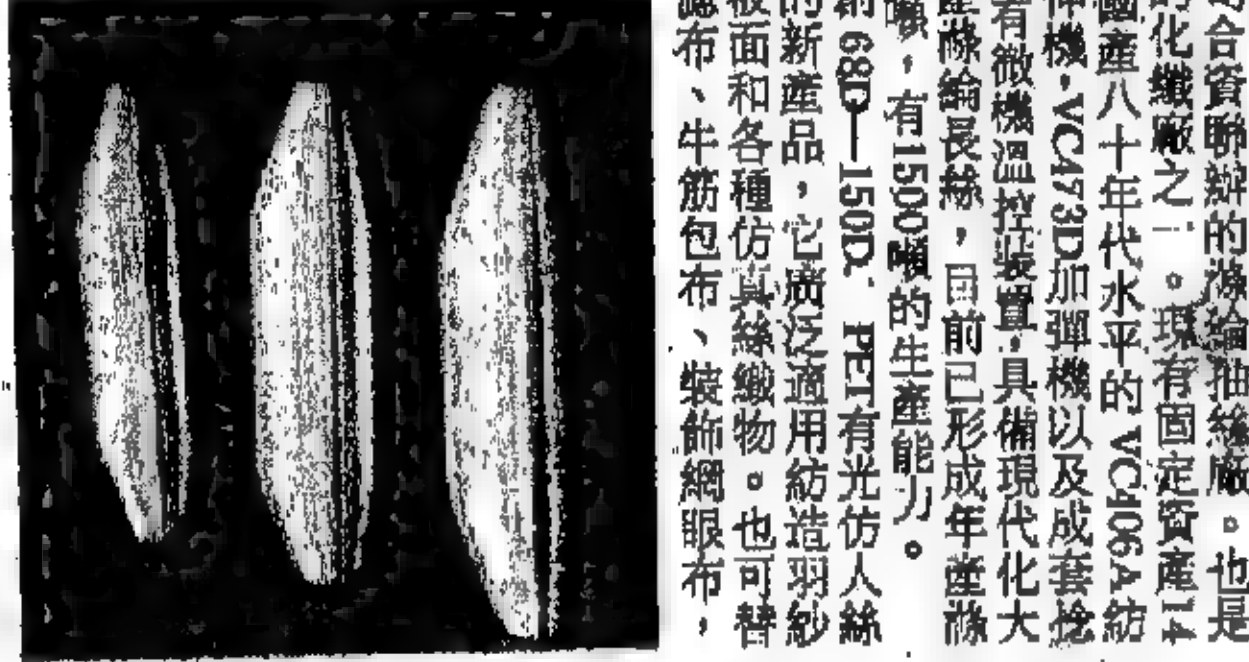
147000

10



蘇晉合成纖維廠

您合作。  
廠長：陸大榮 廠址：昆山市巴城鎮新區 全國電話：553662 電報掛號：2220



該公司是香港大城有限公司、北京中興、霉素五噸、井崗霉素一千多噸的生產

[illegible]

廠機農城巴市山昆

九、一九〇年鐵廠在爐鐵生產機噐掛裝及配件的同時，組織煉鐵部，注重新產品開發，自海城設立局蘇州工廠的人力協作，以發展廠內外的同類產品的基礎。目前生產的原件鋼軌運銷（一）鋼軌式經提煉鋼軌產品，這為鐵路作不估用鐵路勞動強度，減少軌作不估用鐵路的時間，提高運輸生產安全等級的，該產品的開採國內所創它運用範圍廣，可迅速（二）鋼軌、鋼軌，運輸作更自由，鐵道、港口及網地處限制，具有重現，操作靈活，維修保養，方便的車機噐具。

目前該廠已形成年產500台生

## 巴城鎮可供合資項目一覽表

企業名稱	法人代表	廠址	主要產品	生產能力	電話
羅夢特製衣有限公司	陸大榮	昆山市巴城鎮新區	真絲系列服裝	60萬件	國際直撥 553270
蘇晉合成纖維廠	陸大榮	昆山市巴城鎮新區	涤纶綸線、彈力絲、有光仿人絲	25000T	全國直撥 553662
巴城煉染廠	王海寶	昆山市巴城鎮茅沙塘	絲綢、印染產品	1100萬米	全國直撥 553046
蘇州東吳絲織廠	劉惠民	昆山市巴城鎮茅沙塘	綿花綢、條帽夫綢等	150萬米	351
巴城分廠					
昆山信成生物製藥有限公司	吳杏榮	昆山市巴城鎮新區	赤霉素、井崗霉素	1050T	567
巴城玻璃儀器燈具廠	陳瑞運	昆山市巴城鎮新區	系列民用、美術燈飾及玻璃製品		全國直撥 551706
巴城竹木藤器廠	沈惠龍	昆山市巴城鎮新區	生產各類中、高檔家用藤器製品	5000隻	340
巴城燈泡廠	蘇樹春	昆山市巴城鎮新區	8W、12W 螢光燈管、H燈管、雙U燈管、2D—16W 節能燈	250萬枝	241
巴城農機廠	董立萬	昆山市巴城鎮新區	獨輪式輕便鐵路運轉器	5000台	550
蘇晉合成纖維廠	陳瑞興	昆山市巴城鎮新區	閃光線、毛織呢、毛型派力司、滌絲綢、巴黎斯、萊月綢	100萬米	270
絲織實驗分廠					
昆山市第四羊毛衫廠	楊伯民	昆山市巴城鎮新區	針織羊毛衫系列產品	35萬件	541
巴城電廠	葉清章	昆山市巴城鎮新區	長毛絨玩具	5萬打	
巴城玻璃管廠	王家貴	昆山市巴城鎮新區	棕色藥用玻璃管、安瓿瓶	3400萬度	231
巴城助劑化工廠	李金龍	昆山市巴城鎮新區	750號透明、753號透明、巴玻	6000T	406
			12號行一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二號透明、A—2號精	3000T	362

P. = *Phragmites*; S. = *Spartina*; C. = *Cyperus*; L. = *Lycopersicon*; B. = *Betula*; E. = *Elymus*; A. = *Alfalfa*; M. = *Melilotus*; F. = *Fragaria*; H. = *Hesperis*; G. = *Gallium*; I. = *Impatiens*; N. = *Nicotiana*; O. = *Oenothera*; P. = *Penstemon*; R. = *Rubus*; S. = *Sedum*; T. = *Thymus*; U. = *Urtica*; V. = *Verbena*; W. = *Wisteria*; Y. = *Yucca*; Z. = *Zinnia*.

光 風 湖 滑 陽







# 熱烈祝賀華東出口商品交易會在上海隆重開幕

陸楊鎮專刊

## 陸楊——中外經濟技術合作理想之地

江蘇省昆山市陸楊農工商總公司董事長 巫吉林



巫吉林

陸楊鎮位於中國第一大城市上海西側55公里，蘇州東首40公里，常熟市南35公里，昆山市南10公里。市鎮公路縱橫陸楊鎮村，通向江海河連通82個自然村，是閩浙湖東，地形條件優越，水陸交通方便，商品經濟較發達，風光秀麗的水鄉小鎮。全鎮總面積30平方公里，有15個行政村，其中農業村14個，漁業村1個，有1.5萬多人口，3萬多畝耕地，8000多畝內外塘養魚水面；有80多家鎮村企業，二家中外合資企業。一九八六年被江蘇省人民政府批准為長江三角洲對外開放的工業衛星鎮。這裡地處適中，氣候溫和，四季分明，境內水網密布，土地肥沃，物產豐富，素有錦繡江南魚米之鄉之稱。尤其是陽澄湖大開蟹和素稱肥而不膩，酥而不爛，奇味入骨的陸楊鎮蟹更是聞名國內外。

陸楊鎮人民在中國共產黨的領導下，依靠改革開放的方針、政策，靠得天獨厚的地理資源優勢和物產豐富的有利條件，靠全體人民勤勞的雙手和聰明的智慧，團結一致，積極進取，開拓市場，發展經濟，立志把陸楊建設成為人民安居樂業，經濟繁榮的魚米之鄉。一九九〇年，農、副、工三業總產值達3.33億元。糧食總產3734萬斤，出售商品油菜籽231萬斤，外貿收購額4032萬元。中國共產黨的十一屆三中全會以來，我們確立了堅持以農業為基礎，鎮村工業為主體，外向型經濟為導向的工業全面發展的經濟發展路子，大力發展輕紡服裝，藥物化工、電線電纜、建築裝飾等產品的生產，逐步形成一個工業結構合理，門類齊全，並且相當規模的對外開放的工業衛星鎮之一。一九九〇年，工業總產值達到了3.2億元。陸楊工業以輕紡為主，有織造、漂染、印花、服裝、製線、馬海毛等30餘家。目前，陸楊鎮正依靠科學技術進步加快企業技術改造，向現代化程度更高的目標發展。陸楊工業的一個顯著特點是企業門類多，經營靈活，適應性強，發展潛力大，在這方面，同國內外企業進行合作的前景十分廣闊。

隨着經濟的發展，鎮容面貌得到了改善。如今，市鎮建設日新月異，社會事業發展迅速，已有一個較好的投資環境。老街上，保留着歷史悠久，小巧流水的美麗景色。

新街上有造型美觀，室內裝潢大方，投資近百萬元，擁有千人座位的影劇院；有高大大寬敞，商品齊全的商業服務大樓；有吃、住齊全，服務熱情周到的招待所；有設施齊全的完中、小學、幼兒園和衛生院以及文化、娛樂、體育活動中心。鎮上公共交通、郵政電訊、供電供水、環境保護等基礎建設，都為外來投資者提供了優越的環境。

我鎮今後發展方針是：依靠科技進步，加快工業技術改造，積極開拓和振興新興工業，調整產品結構，進一步發展鎮村聯合、大力開拓和發展外向型經濟。為此，有選擇地引進國外先進技術和有關設備，提高現有產品性能、質量、發展名、優、新、特產品，降低能源和原材料消耗，我鎮屬長江三角洲對外開放工業衛星鎮，除了享有與沿海開放港口城市大致相同的政策待遇外，我們還可以在生產、生活方面給予更好的經濟優惠。為此，我鎮熱忱歡迎國內外以及港澳地區經濟、貿易界人士前來投資、興辦中外合資企業、中外合作經營企業或外商獨資企業，也可以採取補償貿易、來料加工、來樣加工、來料裝配、租賃等其他方式，彼此進行合作，對前來我鎮投資合作的外商給予優惠和保障。

總之，在發展對外經濟技術合作方面，陸楊有着巨大潛力，有着極為良好的投資環境。我鎮竭誠歡迎國內外各界人士，港澳同胞和華僑共同進行有益的探討，尋求彼此合作的途徑，互惠互利、共圖發展。



陸楊鎮新貌

### 昆山市滬陸毛紡織廠

昆山市滬陸毛紡織廠與上海市第六毛紡織廠合資聯營，技術力量雄厚、生產工藝先進。擁有4800錠毛精紡錠、80台毛織機以及相應配套的染色整理設施。工廠佔地面積41294平方米，擁有職工3785人。年產各項“飛鹿”精紡呢絨、化纖呢絨200萬米、絨線仿馬海毛300噸，產品暢銷全國各地，並已打入香港市場，深受中外用戶的好評。低比列圓中空毛滌系列產品獲江蘇省新產品稱號，890仿馬海毛獲蘇州市優良產品稱號。

本廠竭誠歡迎港澳客商、海外各界人士前來洽談來料加工、補償貿易或合資合作。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—553400  
廠長：吳祖興



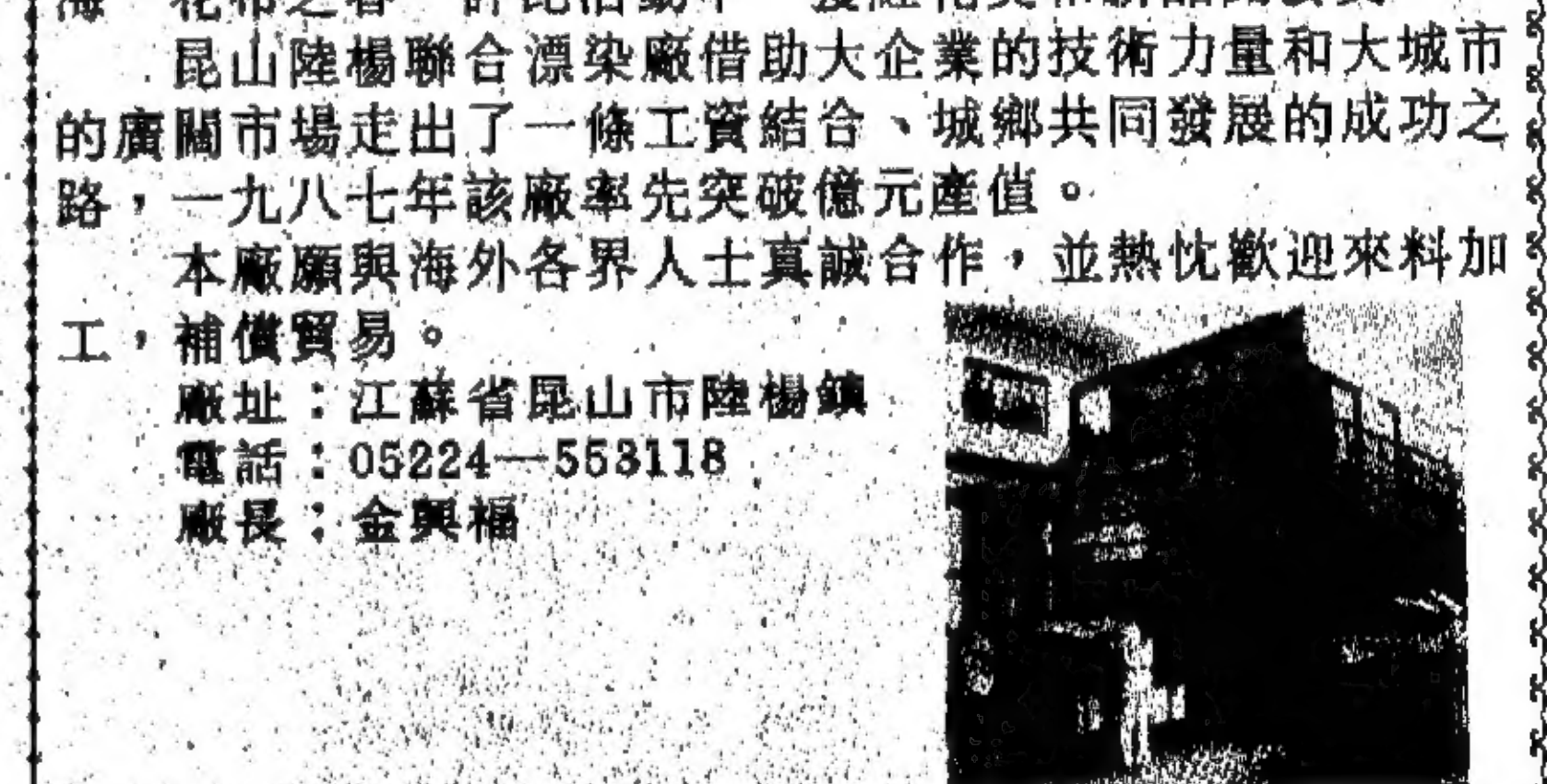
### 昆山陸楊聯合漂染廠

上海市紡織品公司工貿聯合夥伴——昆山陸楊聯合漂染廠，創建於一九八七年，佔地七十四畝，擁有固定資產1800萬元，職工750名，其中專業技術人員三十四名。目前該廠擁有漂白、精染、染整、染色、圓網、熱軋印花六條生產流水線，具備了多品種多功用的漂染印花技術。生產的主要產品有各色精製毛型華達呢、平紋呢、絨色仿毛絨、各色純棉、滌棉系列水洗布及漂白、印花、軋染等花色品種。水洗布、滌棉、仿毛絨。產品在一九八九年上海“花布之春”評比活動中，獲金花獎和新產品開發獎。

昆山陸楊聯合漂染廠借助大企業的技术力量和大城市的廣闊市場走出了一條工貿結合、城鄉共同發展的成功之路，一九八七年該廠率先突破億元產值。

本廠願與海外各界人士真誠合作，並熱忱歡迎來料加工、補償貿易。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—553118  
廠長：金興福



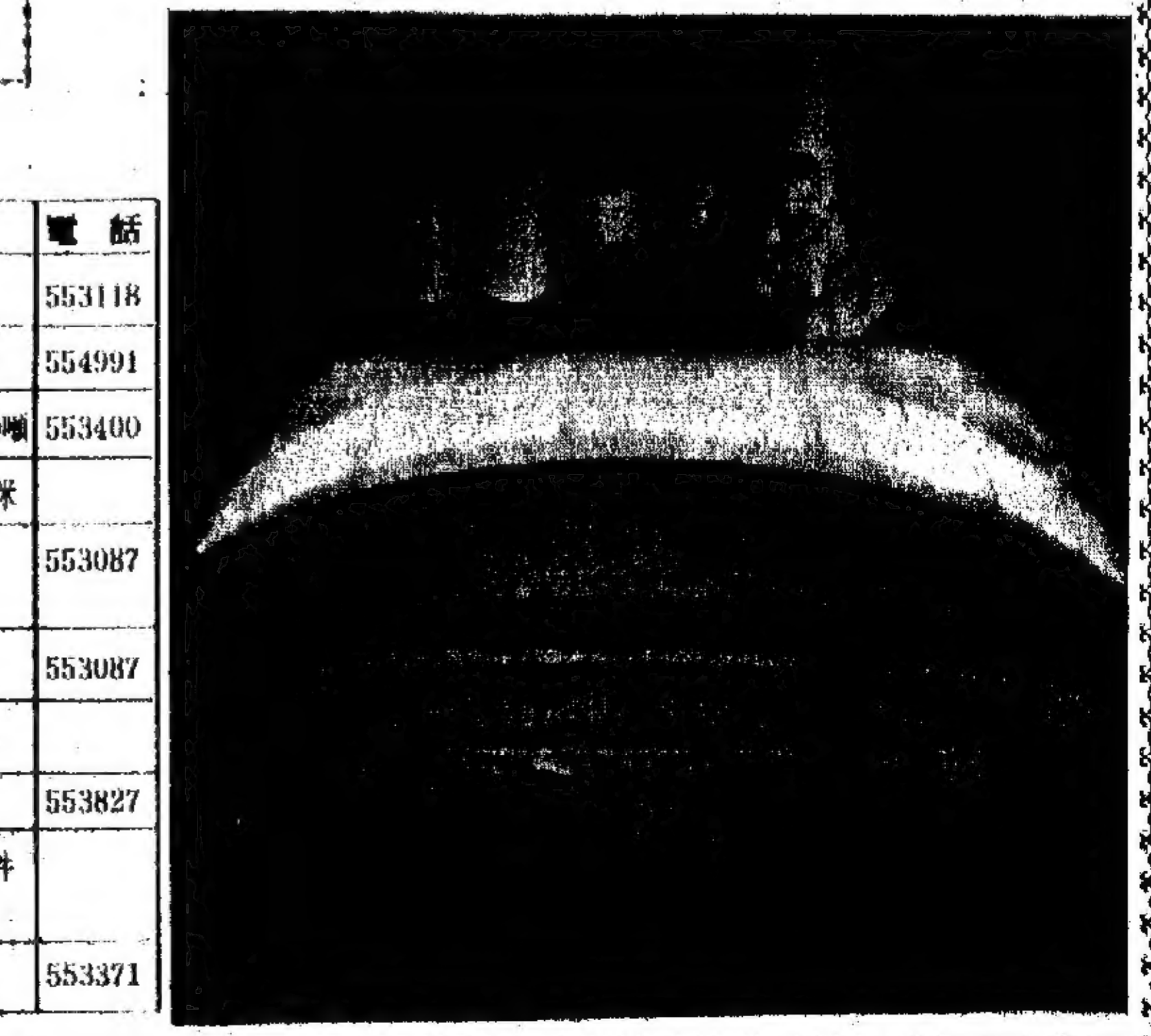
### 昆山市色織廠

昆山市色織廠創建於一九八三年，是各種色織織物的專業生產廠家。一九八八年，在原有基礎上，投資了1000多萬元，建成了擁有20000枚紡錠的紡紗車間。目前，工廠佔地72畝，擁有職工800多名。

我廠技術力量雄厚，測試手段齊全。年產各種規格的純棉紗、滌棉紗1000噸，各種色織織物100萬米。產品色澤鮮艷、花色多樣，質量保證，銷售遍及全國各地。

本廠竭誠歡迎海外各界人士合資合作。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—553401



### 昆山市陸楊工藝美術廠

昆山市陸楊工藝美術廠是運用高分子特種工藝、生產仿玉、仿瑪瑙、仿金、仿銀、仿象牙、仿紅木等工藝美術製品。仿玉產品晶瑩剔透，仿金產品光澤閃爍；仿象牙產品精細逼真；仿紅木，以假亂真。

該產品精細程度令人嘆為觀止，甚至為一些藝術家推崇為“超現實主義”的工藝傑作。曾獲得八八年國家科委“全國星火計劃成果展覽會”單項榮譽獎以及“全國民間工藝博覽會”優質新產品獎。

本廠熱忱歡迎港澳同胞、海內外各界人士合資合作，擴大生產，共圖發展。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—553371



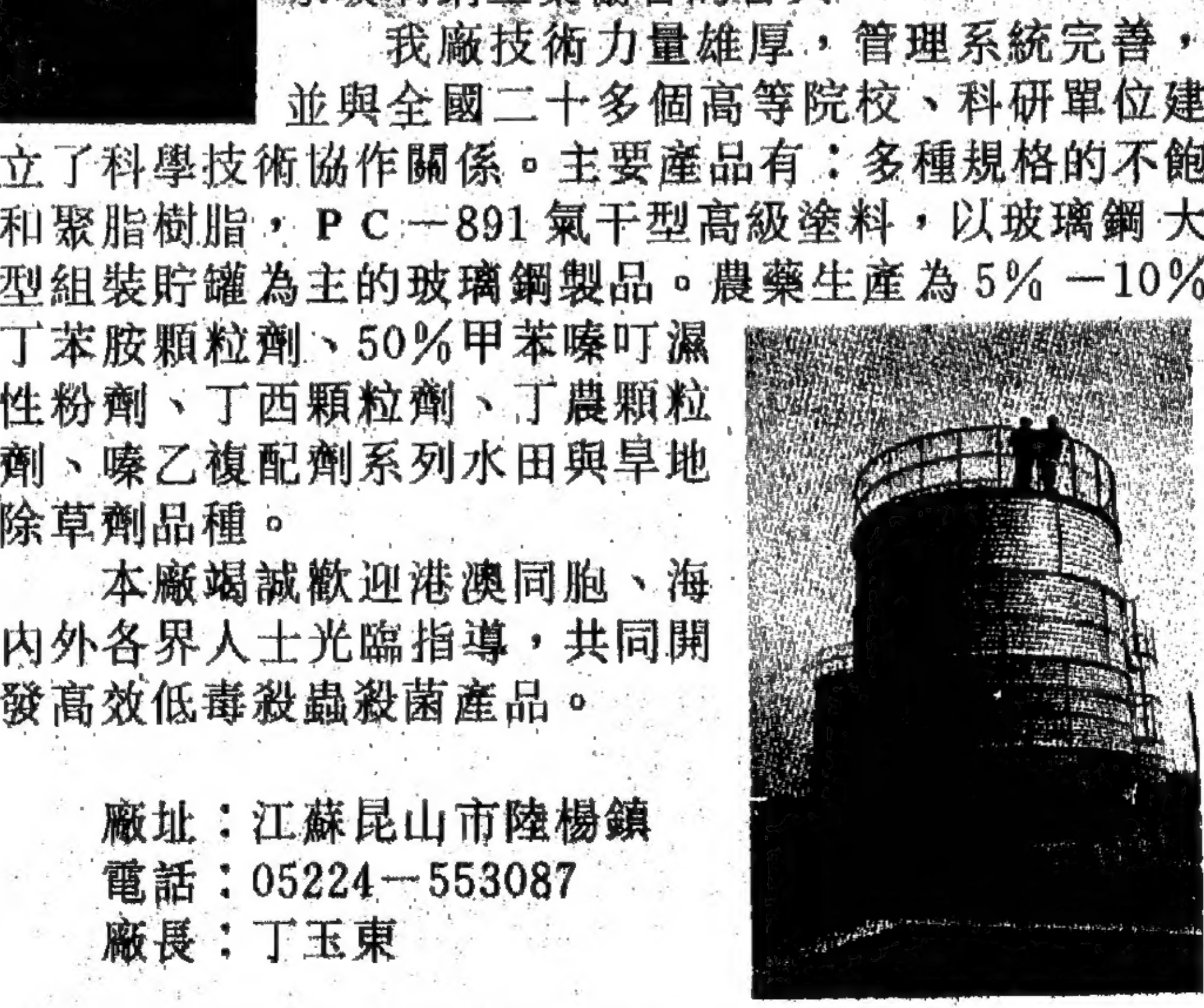
### 昆山玻璃鋼化工廠 昆山農藥廠

昆山玻璃鋼化工廠，昆山農藥廠是生產不飽和樹脂、玻璃鋼製品和旱地化學除草劑的專業工廠，建於1976年。全廠佔地面積33843平方米，職工320多名，是國家玻璃鋼工業協會的會員。

我廠技術力量雄厚，管理系統完善，並與全國二十多個高等院校、科研單位建立了科學技術協作關係。主要產品有：多種規格的不飽和聚脂樹脂，PC—891氣干型高級塗料，以玻璃鋼大型組裝貯罐為主的玻璃鋼製品。農藥生產為5%—10%丁苯胺類劑、50%甲苯噻吩濕性粉劑、丁西類劑、丁農類劑、噻乙複配劑系列水田與旱地除草劑複配。

本廠竭誠歡迎港澳同胞、海內外各界人士光臨指導，共同開發高效低毒殺蟲殺菌產品。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—553087  
廠長：丁玉東



### 陸楊鎮對外經濟貿易投資合作項目

企業名稱	法人代表	廠址	主要產品	生產能力	電話
昆山市陸楊聯合漂染廠	金興福	陸楊鎮新陽路	各種漂白、印花、軋染面料	2500萬米	553118
上海電纜研究所昆山聯營廠	陶其揚	陸楊鎮新陽路	各種規格通信電纜	10萬對公里	554991
昆山市滬陸毛紡織廠	吳祖興	陸楊鎮南門外十九號	精紡、中長呢絨、絨線	200萬米/300噸	553400
昆山市色織廠	施乃清	陸楊鎮南門外九號	純棉、滌棉紗、色織布	1000噸/200萬米	553087
昆山玻璃鋼化工廠	丁玉東	陸楊鎮新陽路	不飽和、氣干型樹脂、500T內系列大型立式貯罐		553087
昆山農藥廠	丁玉東	陸楊鎮新陽路	各種型號水、旱地化學除草劑		553087
江蘇省昆山陸楊聯合有限公司	梁建新	陸楊鎮新陽路	絨線、仿馬海毛	200噸	553827
昆山市藥物化工廠	丁玉東	陸楊鎮新陽路	原料藥、原料藥製品及中間體		553827
昆山市羽絨服裝廠	顧進	陸楊鎮新陽路	羽絨製品及羽絨（男、女、童裝各式羽絨服裝）	200噸/10萬件	
昆山市陸楊工藝美術廠	陳建明	陸楊鎮北門外	工藝美術製品	10000件	553371

## 真誠合作 共圖大業

陸楊鎮鎮長 魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

魏天農

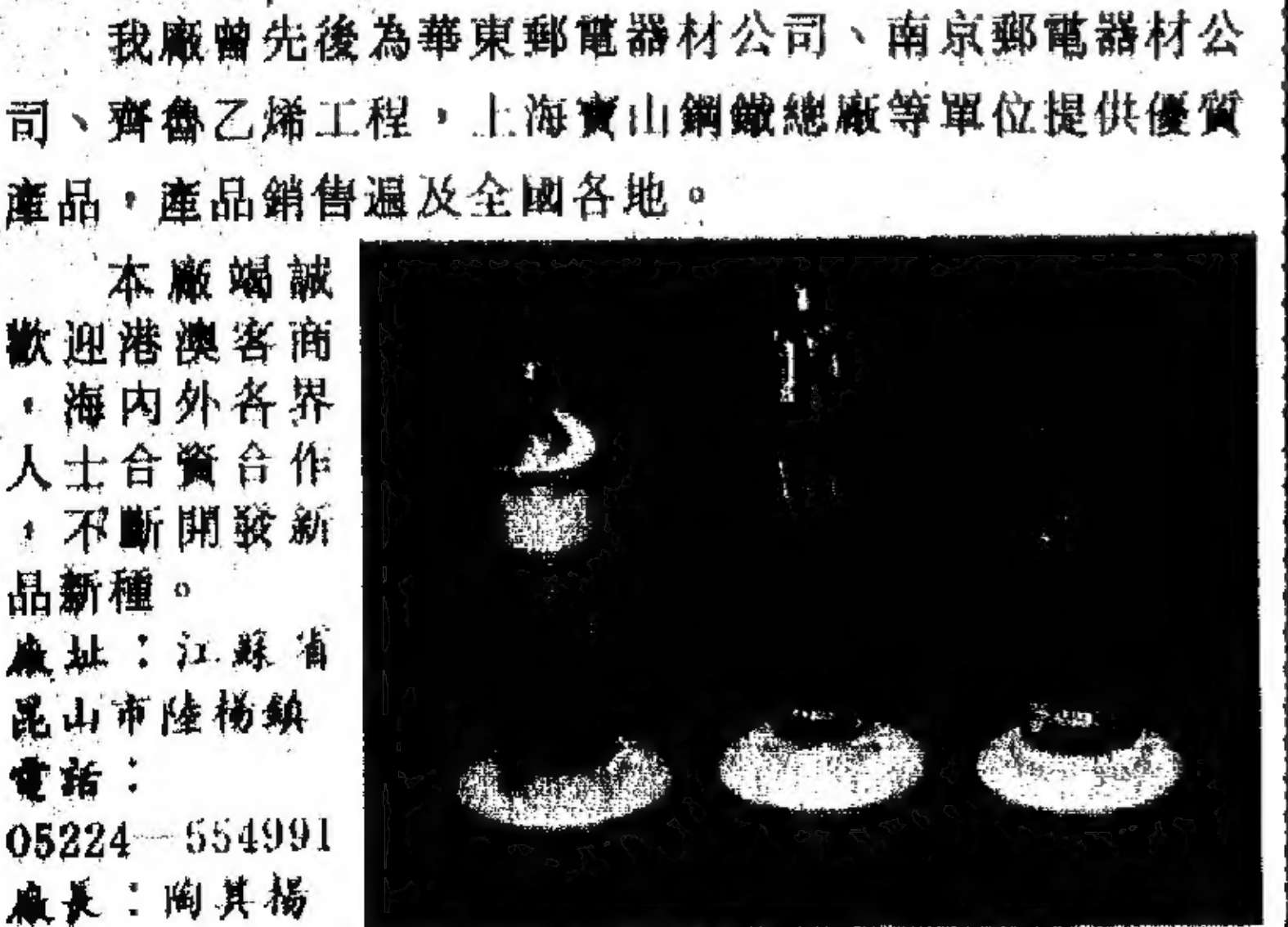
### 上海電纜研究所昆山聯營廠

上海電纜研究所昆山聯營廠是生產HYA、HYV、HYVV、HYVC型通信電纜、HJVJ局用電纜、HPVV配線電纜、SYV、SDVC系列射頻電纜、計算機電纜以及各種特殊電纜的專業廠家之一。工廠佔地25畝，擁有銅絲拉製、擠制絕緣、對絞成纜、擠包護套等五條生產流水線，工藝設備正規，測試儀器齊全，技術力量雄厚，年產多類“上鹿”電纜10萬對公里。產品1200對HYA通信電纜被評為省優產品。

我廠曾先後為華東郵電器材公司、南京郵電器材公司、齊魯電纜工程、上海寶山鋼鐵總廠等單位提供優質產品，產品銷售遍及全國各地。

本廠竭誠歡迎港澳客商、海內外各界人士合資合作，不斷開發新產品新技術。

廠址：江蘇省昆山市陸楊鎮  
電話：05224—554991  
廠長：陶其揚





# 熱烈祝賀華東出口商品交易會在上海隆重開幕

玉山鎮專刊

## 玉山有玉誰人識 精誠合作放異彩

玉山鎮農工商總公司總經理：俞壽金  
玉山鎮鎮長：夏家元



俞壽金



夏家元

玉山鎮是昆山市府所在地，是昆山市的政治、經濟、文化中心。東鄰上海，西連蘇州，面積73.47平方公里，人口110.8萬。通寧鐵路和312國道分別橫貫玉山鎮的東西，河道縱橫交叉，通江入海，公路呈放射狀，四通八達。下轄36個行政村，7個街道管理委員會，1個地區辦事處、34所中小學、1所醫院，農工商總公司管理着120多個企業。

玉山鎮歷史悠久，人文景觀眾多。從春秋戰國吳王夫差射獵而得鹿城始，迄今已有2400多年歷史，自唐以來一直是縣治所在地。沿海橫流，歷經晉、宋、明、清、日之精華，得天地之靈氣，歷年農桑發達，商賈雲集，民風淳樸、人才輩出，可謂物華天寶、人傑地靈。百里平川一峰獨秀的玉峰山位於市區西北，玲瓏剔透，自然造化，有“真山似假山”之美稱，文人墨客史跡斑斑。玉峰山南麓以民族精英顧炎武先生之字命名的“亭林公園”中，花崗岩雕刻的先生塑像面南而立，瞻仰之敬路綿不絕，“天下興亡，匹夫有責”赫然牆上，園內尤有蓮花、

昆石、並蒂蓮稱之“昆山三寶”，更為之錦上添花。每當陽春三月，蓮花盛開，群芳失色，海內外人士接踵而來，爭先一睹芳容而後快。仲夏之時，並蒂蓮吐蕊，惠顧觀賞，暑熱全消，胸襟頓寬。而昆石乃石中之精品，今已難覓，但盡可飽覽尊容。倘若雅興未消，前往座落在半山腰的百年老店“吳灶館”對酒當歌，實乃人生一大快事。

隨着改革開放的深入進行，玉山鎮經濟建設成就斐然。一九九〇年，全鎮完成工業總產值33635萬元，國民生產總值15167萬元，外資收購額3345萬元，創匯616萬美元，外匯留成320萬美元，社會商品零售總額8304萬元。工業已形成機械、電子、化工、輕工、紡織、建材、食品等行業，現有中外合資企業3家，國家二級企業1家，省明星企業1家，蘇州市先進企業2家，工業總產值18983萬元，有15個產品部、省、蘇州市優產品稱號。農業以種植水稻、小麥、油菜為主，水面2萬多畝，水產資源豐富。大鵬為當地特產之一，家庭副業興旺。另有1200畝蔬菜基地，擔負着市區蔬菜的生產和供應任務。鎮建築安裝工程公司經過多年的努力，已成為昆山市建築業的骨幹企業。從1985年以來，在市區基礎設施建設上投資3000多萬元，已建成水泥、瀝青路面35公里，商業區面積0.99平方公里，生活區面積3.17平方公里，基本完善了各種公共設施。郵電通訊便捷，實現程控電話，國內直撥電話基本普及，國際電話已開通。供電來自華東電網，22萬伏高壓輸電線路的並網，為玉山鎮的工業生產和人民生活提供了能源保證。鎮辦的自來水廠，日產自來水4萬噸，第二水廠的籌建工作正順利進行。鎮境內的經濟技術開發區，已列為江蘇省重點開發區。

玉山鎮具有得天獨厚的地理優勢，投資環境不斷改善。通過發展外向型經濟，帶動其他各項經濟工作，逐步實現全鎮國民經濟由內向型向外向型的轉移，這是我們鎮經濟工作的總目標和落腳點。我們真誠地歡迎港、澳、台客商和海外各界人士前來投資開發，洽談商務，尋求彼此合作途徑，我們將一如既往地積極為中外人士提供各種方便和優惠。

玉山有玉誰人識，精誠合作放異彩。我們相信，玉山鎮這塊寶地一定會在對外開放大趨勢的洗禮中，更加繁榮興旺，熠熠閃光。



## 玉山鎮對外經濟貿易投資合作項目

企業名稱	法人代表	地址	主要產品	生產能力	電話
昆山鋁材廠	沈金昌	玉山鎮昆太路	各種規格鋁片、圓片	3500噸	553412
昆山塑料機械廠	張錦明	玉山鎮東新街	高、低壓聚乙烯編織袋	600萬米	553497
上海上聯機房廠昆山分廠	黃建祥	玉山鎮解放路	再生膠	5000噸	553517
昆山印刷廠	鄭火高	玉山鎮解放路	T31環氧樹脂固化工，玻璃纖維滴漏劑，印刷助劑	1000噸	553193
昆山織造廠	王志强	玉山鎮解放路	各種機織套、襪子、等用品	100萬條或100萬打	554269
昆山服裝鞋帽廠	高景發	玉山鎮東川路	服裝、帽子	服裝2萬件、帽子10萬打	553029
昆山舒樂家具廠	王金榮	玉山鎮朝陽路	沙發、鋼架餐椅	2萬件	553173
上海第十四毛衫廠昆山分廠	蘇昆生	玉山鎮環城北路	各式男、女羊毛衫	18萬件	552183
昆山針織二廠	朱勤升	玉山鎮東新街	各式男、女羊毛衫	18萬件	553047
昆山鹿峰香料廠	張建華	玉山鎮解放路	各種香精、香料	100噸	554182
蘇州第四製藥廠昆山乳製乳鈣分廠	錢永勇	玉山鎮王村	乳製乳鈣	1000噸	552157 (轉)

### 昆山晶體管二廠



我廠地處長江三角洲，昆山市經濟開發區的北部，距車直達上海虹橋國際機場僅需一個小時，交通方便。本廠是較早跨入國家二級企業行列的電力半導體器件生產的專業工廠，目前產品擁有5大系列24個品種，其中2CZ (2P) 2CA (2P) 系列普通整流管、3CT (KP) 系列晶閘管年生產能力達50萬隻；DDK系列電力定時控制管年生產能力達2萬台，新品KS雙向可控矽已形成批產，合資生產的色碼電感已形成年產3000萬粒的能力，頻率範圍自10KHZ—380MHZ，電感值範圍從0.22MH—1000MH，產品已行銷全國各地及香港地區。我們熱忱歡迎國內外朋友來廠洽談貿易，舉辦中外合資，合作企業。

廠址：江蘇省昆山市環城北路25號  
電話：0522-552127  
傳真：7193  
郵政編碼：215300  
廠長：鄭海龍



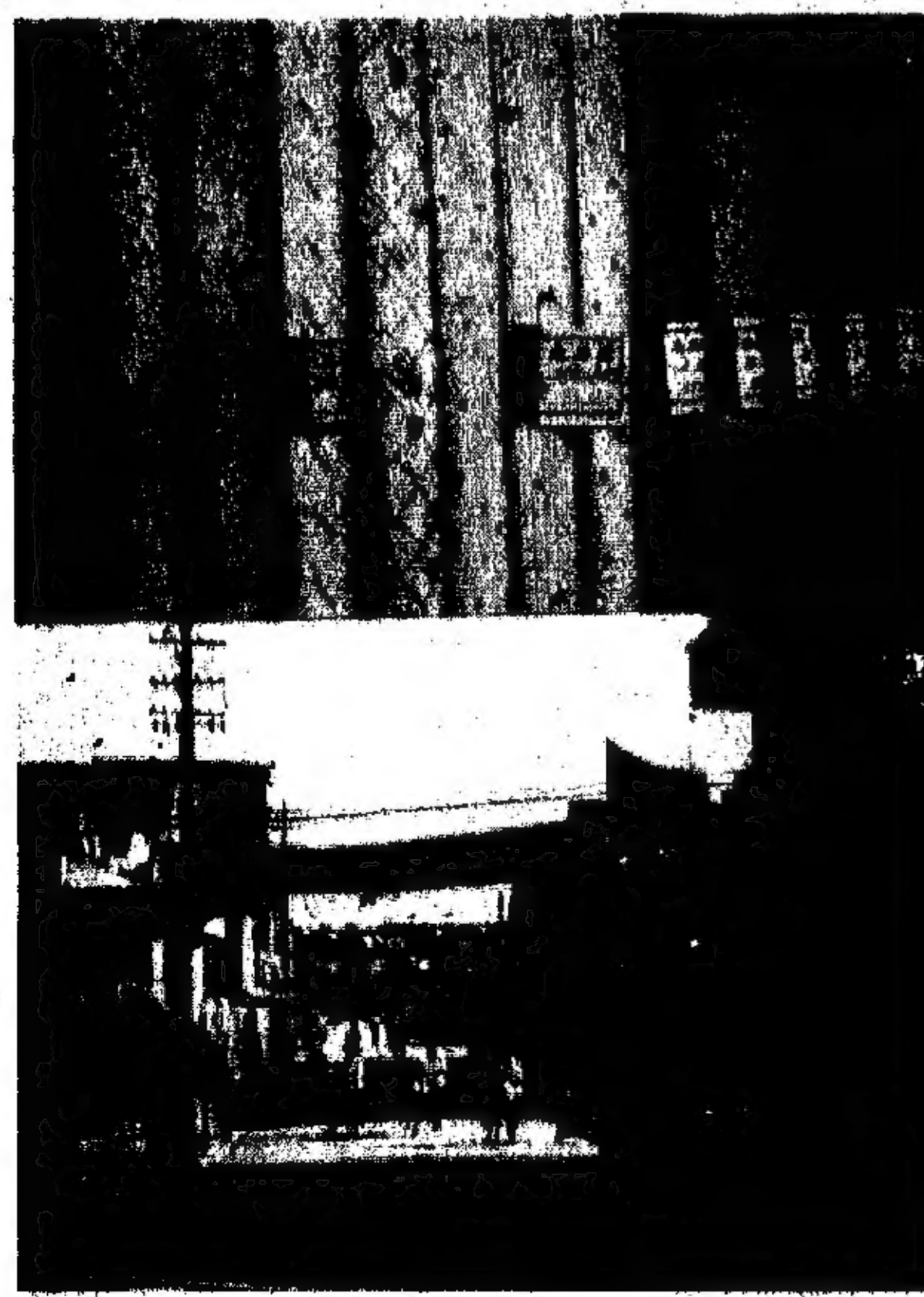
### 昆山絲綢分廠

昆山絲綢專分與上海第二絲綢印染廠聯營，現有職工514人，固定資產380萬元，技術力量強，生產工藝先進。年生產真絲、化纖服裝面料200萬米，暢銷全國各大、中城市，深受用戶歡迎。該廠生產的真絲雙綢、電力仿及印花方巾，色澤鮮艷，花色多樣，質量保證，出口蘇聯、歐洲、遠銷美國、英國、日本、台灣、香港等國家和地區。深受中外用戶好評。

該廠誠誠歡迎港澳客商，海外各界人士前來洽談來料加工，補償貿易或合資、合作。

地址：昆山市玉山鎮朝陽路73號

廠長：楊新 電話：553735



### 江蘇崑山味精廠

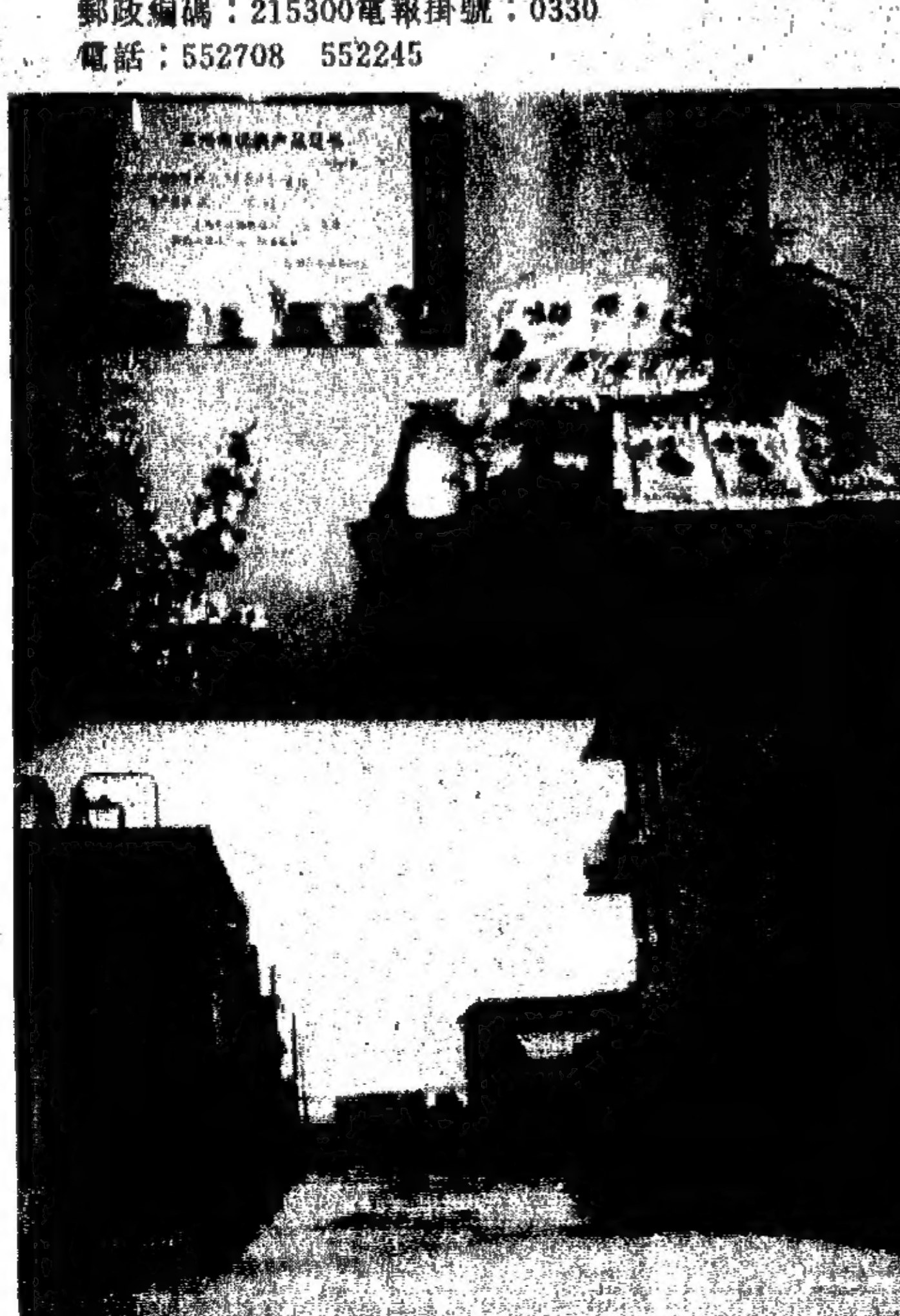
江蘇崑山味精廠為昆山市重點骨幹企業之一，發達生產谷氨酸蘇氨酸等產品，其中味精是以純糧精製的調味佳品，DL-谷氨酸是製造丙氨酸等藥品的主要原料。崑山味精廠西靠蘇州市，東臨上海市，水陸交通方便。

我廠竭誠歡迎港澳客商，海外各界人士前來洽談業務，合資或合作。

廠址：江蘇省崑山市崑太路10號

郵政編碼：215300 電話：0330

電話：552708 552245



### 玉山工業公司概況

玉山鎮，江南古鎮之一，山清水秀，歷史悠久，物產豐富，素稱“漁米之鄉”，是發展工業生產的物質基礎。玉山工業公司為玉山鎮工業主管部門，地理位置優越，東鄰上海，西連蘇州，北往張家港，海運、陸運、空運方便，發展工業具有得天獨厚的條件。

近幾年來，在改革、開放、搞活的方針指引下，合理調整產業結構，發揮地理優勢，推進橫向聯合，發展外向型經濟，轉變生產型為生產經營型，促進了城鄉工業經濟的迅速發展。從1979年至1989年，工業總產值平均每年以30%以上的速度發展，十年間增長了7倍多。1990年，全公司完成的工業產值和利潤總額分別比89年增長74%和58.63%。

目前，我公司有工業企業100多個，擁有固定資產5,000萬元，近萬名職工，具有職稱的技術人員190多人。企業已具有一定規模和經濟實力，設備先進，工業門類較齊全，已形成電子、化工、輕工、紡織、食品、機械、建材等行業的生產經營體系。全公司有一批產值超千萬，利稅超百萬的重點村、廠，有一定的現代化管理水平，一批企業跨入省、市、省級和國家級先進行列，企業整體素質較高；依靠科技進步，產品結構的調整、優化成績斐然，名、特、優、新產品不斷湧現，一批產品榮獲部優、省優、市優良產品稱號。

實行開放政策以來，我們加速企業的雙向轉化，搞活橫向，發展外向，提出“三創二提高”（產品創新、質量創優、出口創匯，提高企業整體素質，提高企業經濟效益）方針，面向國內、國外兩市場，積極把產品打入國際市場。到目前，我們出口創匯的企業有12家，近20隻品種遠銷歐、美、東南亞等國家和地區。有鑄鋼廠生產的起道機、晶體管二廠生產的色碼電感、塑料編織廠生產的編織袋、新南玩具廠生產的動物玩具、上海第二絲綢印染廠昆山分廠生產的真絲面料等出口產品，深受國外市場的青睞。去年完成外貿收購額1,161萬元。

隨着改革、開放，不斷深化發展，外向型經濟的地位作用日益突出和重要。我們以發展外向為突破口，以外向帶動內向，以科技進步促進新產品開發適應國際市場的需要，多出口，多創匯。因此，我們熱忱歡迎各界朋友與我們真誠合作，到我們玉山來投資開發，創辦獨資、合資企業或發展“三來一補”項目，尋找發展經濟的合作夥伴。我們玉山有良好的投資環境和生活設施，在互惠互利的原則下，竭誠歡迎各階層的朋友攜手合作，我們提供方便和優惠，為振興玉山，發展商品經濟而友好合作。

### 昆山協孚人造皮有限公司

昆山協孚人造皮有限公司座落於中國大陸華東地區，江蘇省崑山市境內，東距上海市50公里。公司是由崑山人革面料廠、上海工藝品進出口公司、香港協孚實業有限公司三方合資聯營之企業，始建於1985年，1990年起合資聯營。佔地面積14400平方公尺，公司員工260名，擁有PVC Casting生產流水線二條，日產PVC針泡革、PVC柔軟皮2萬碼。年營業額7000萬元人民幣（1340萬USD）。

PVC針泡革及PVC柔軟革門幅1400mm，柔軟、滑爽，色彩明麗，手感佳、韌性強、紋路清晰、仿真、逼真，適用於製作手套、成衣、皮包、皮箱、鞋類、家具、裝飾、玩具、窗簾、皮帶、購物袋、手錶帶、球拍套、眼鏡袋、吉他套、防水布、耳機護套、汽車坐墊、照像機套等諸多產品。

目前，本公司產品銷往中國大陸各地及香港、日本、美國、中東地區。若您希望製造符合需要之產品，請來電、來樣或來人，我們將竭誠為您效力。歡迎各位光臨本公司參觀指導。

本公司地址：中國江蘇崑山市朝陽路73—5號

國際直撥電話：0086 0522 553275 0086 0522 554646

傳真：008605224553275

電報掛號：0086 崑山

郵政編碼：215300



## 熱

### 陸楊



陸楊，地籍條件優越，風光秀麗的水鄉，行政村，其中農戶3萬多畝耕地，企業，二家中外批准為長江三角，氣候溫和，四豐富，素有錦繡和素雅而而不聞名國內外。

## 真誠合作

## 共圖大業

定資產1200萬元，產的全毛呢呢，產的皮呢，為省廠技術協作的“三”，固定資產1500市場。與上海化、市、昆山市農、技術力量雄厚，產品金龍獎，及道，500噸級的、甲草噴等新機求。有與上海電、的專業廠家，份優質產品證書，香料、五金，也呈現出良好的品分別在蘇州、陸楊已有60，型或經散型，16個大城市，建、應市場；選擇、伍，為企業的、近幾年我鎮、的有5種，獲、三業經濟的、棉工業經濟的、實，增加發展、熱忱歡迎海內外三來一補等項、共圖大業，為振

### 上海電

上海電

HYV, HY

配線電纜，

及各種特殊

擁有鋼絲拉

生產流水線

雄厚，年產

HYA通信電

我廠曾

司、齊備乙

產品，產品

本廠廠

歡迎港澳各

海內外各

人士合資合

不斷開發

品新種。

廠址：江蘇

昆山市陸楊

電話：0522-554

廠長：陶其



# 熱烈祝賀華東出口商品交易會在上海隆重開幕

花橋鎮·張浦鎮專刊

## 花橋鎮地理位置優越 工農業投資環境良好

花橋鎮鎮長 顧淑明



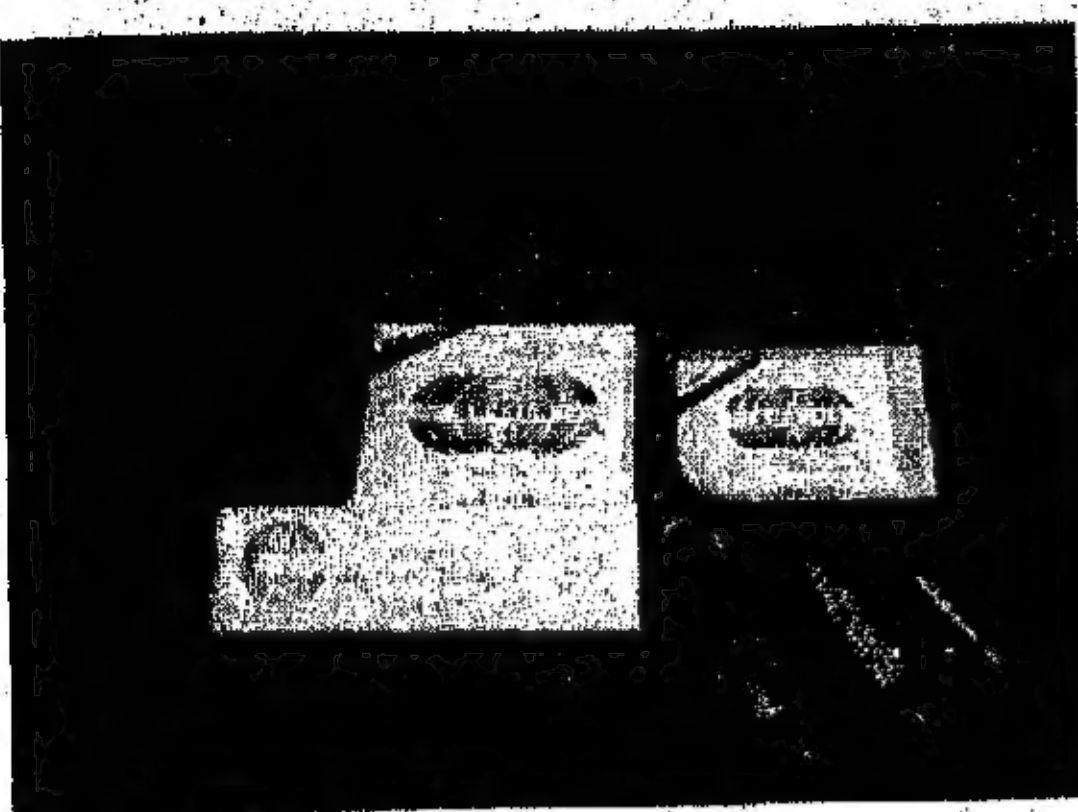
花橋鎮位於江蘇省東南部，是上海市嘉定區的一個鎮。鎮區面積為四十五平方公里，總人口為三萬三千餘人。鎮區交通便利，有公路、鐵路、水運、航空等交通方式。鎮區工業、農業、商業、文化、教育、衛生等事業均有發展。鎮區環境優美，空氣清新，風景宜人。鎮區投資環境良好，歡迎國內外客商來鎮投資、經商、旅遊、觀摩。

### 東方明珠

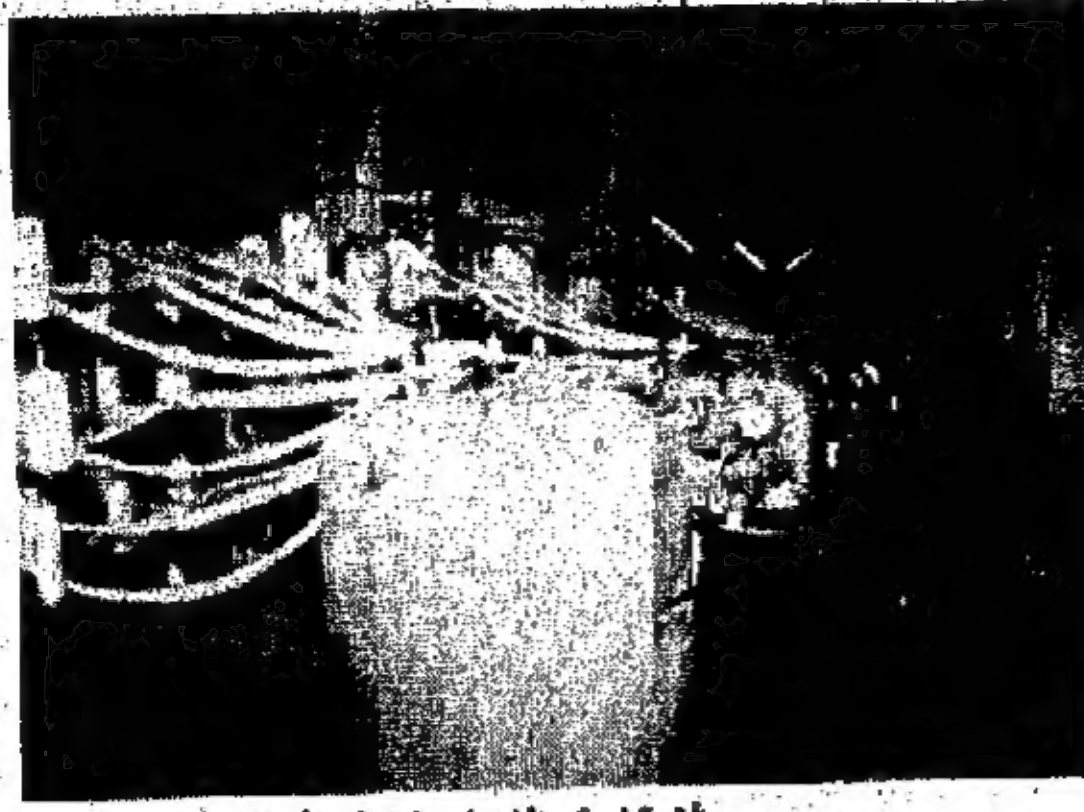
### 花橋



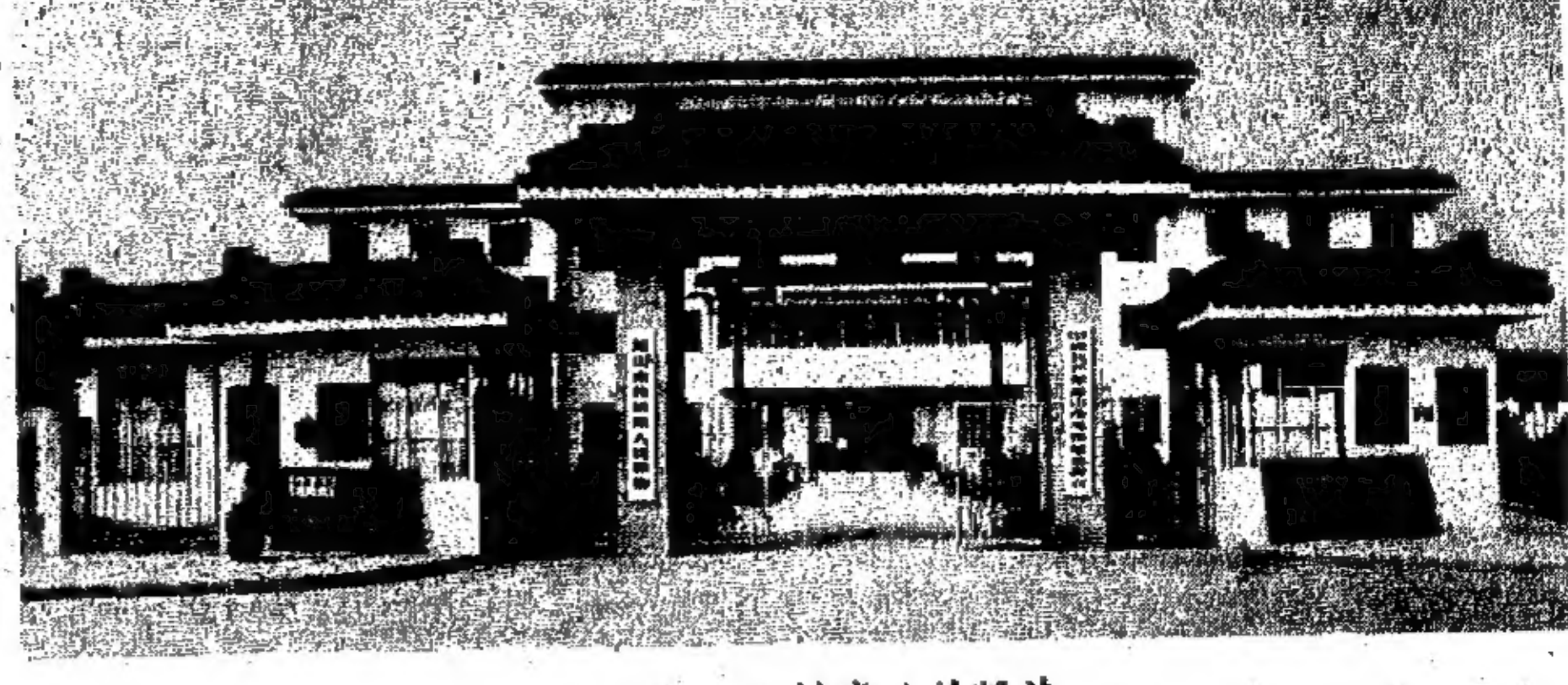
花橋鎮鎮長 顧淑明。花橋鎮位於江蘇省東南部，是上海市嘉定區的一個鎮。鎮區面積為四十五平方公里，總人口為三萬三千餘人。鎮區交通便利，有公路、鐵路、水運、航空等交通方式。鎮區工業、農業、商業、文化、教育、衛生等事業均有發展。鎮區環境優美，空氣清新，風景宜人。鎮區投資環境良好，歡迎國內外客商來鎮投資、經商、旅遊、觀摩。



品產廠分山昆廠器射注海上



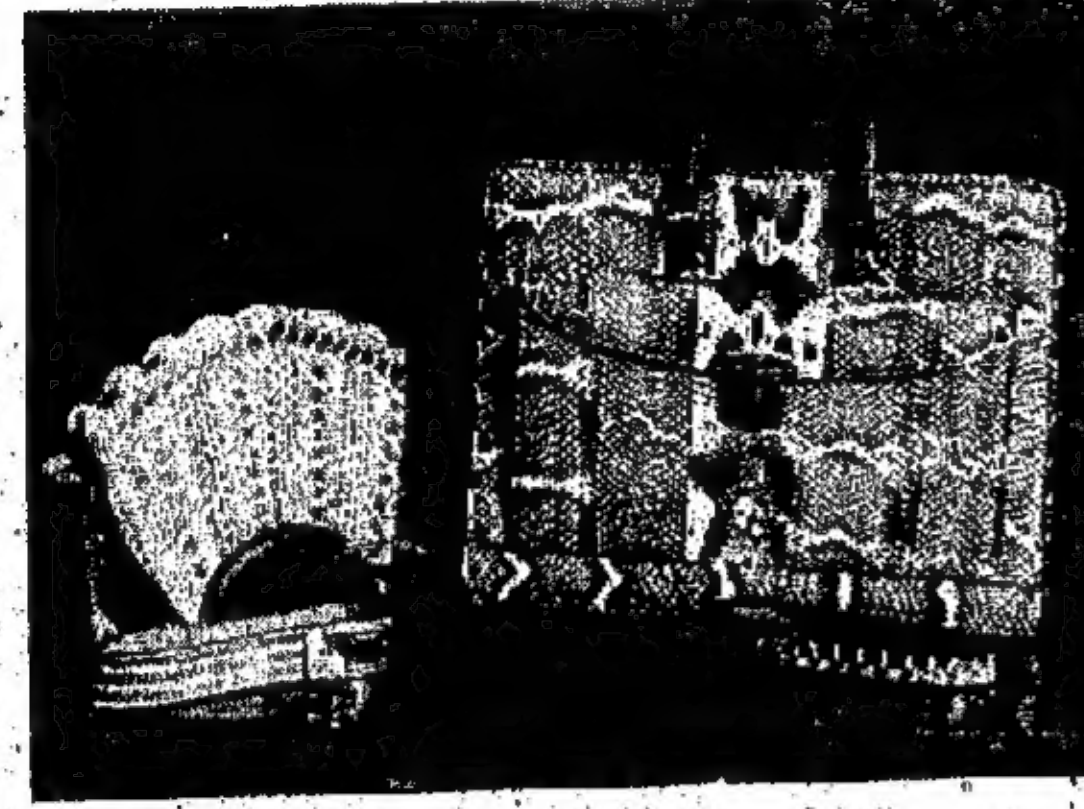
間車產生廠條毛橋花



號外樓大公辦府政鎮橋花



火工木小大的產生廠具工械機山昆



包皮蛇的產生廠品製藝工浦張



品產廠織絲橋花



品產廠品製紡家花中山昆



衫衣品織的產生



品產廠織絲橋花

### 歡迎客商來搞合資經營有關企業情況介紹

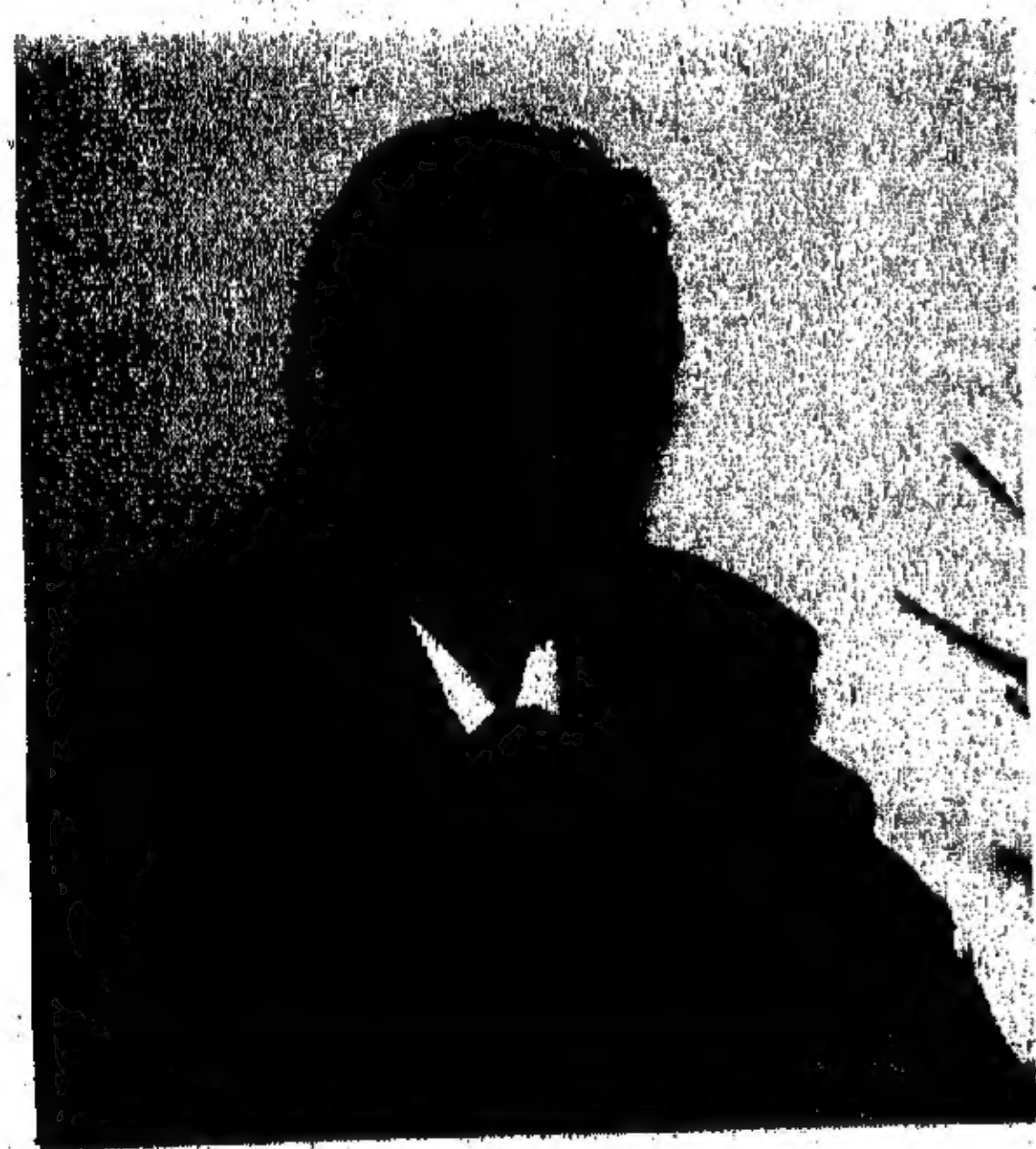
企業名稱	佔地面積	建築面積	主要產品	年生產能力	年產值(萬元)
昆山機械工具廠	5000m <sup>2</sup>	2500m <sup>2</sup>	木工夾	300萬把	1200
昆山申花紡織品廠	5000m <sup>2</sup>	2500m <sup>2</sup>	浴衣	20萬件	1400
上海注射器廠昆山分廠	2500m <sup>2</sup>	1200m <sup>2</sup>	注射器	600萬支	300
花橋紡織配件廠	2500m <sup>2</sup>	1200m <sup>2</sup>	皮棉鞋	20萬套	200
花橋絲織廠	4500m <sup>2</sup>	2000m <sup>2</sup>	尼絲紡紗	100萬米	400
上海十九服裝廠昆山分廠	5000m <sup>2</sup>	3000m <sup>2</sup>	呢絨	12萬件	1200
花橋毛織廠	10000m <sup>2</sup>	5000m <sup>2</sup>	羊毛織	1000噸	2800
新昆機織廠	12000m <sup>2</sup>	6000m <sup>2</sup>	織造機	50台	2500
上海針織十七廠花橋分廠	10000m <sup>2</sup>	6000m <sup>2</sup>	針織內衣褲	50萬打	2000
昆山有機化工二廠	4000m <sup>2</sup>	1200m <sup>2</sup>	三氯氯苯	120噸	1500
花橋鎮浦張工業製品廠	3000m <sup>2</sup>	1200m <sup>2</sup>	蛇皮包	10萬隻	300
上海航發廠花橋打字機分廠	3500m <sup>2</sup>	1500m <sup>2</sup>	外文打字機	3萬台	1000
新東汽車修理廠	8000m <sup>2</sup>	4500m <sup>2</sup>	大客車、改型車	600輛	3000

### 花橋鎮主要工業企業情況表

企業名稱	主要產品	電話	聯繫人	企業名稱	主要產品	電話	聯繫人
昆山機械工具廠	木工夾	83	陸光明	上海五洲服裝廠昆山分廠	牛仔系列服裝	239	潘榮祥 張宏元
上海汽車齒輪廠昆山分廠	汽車齒輪	217	程平	上海針織十七廠花橋分廠	針織內衣	50	傅平南 傅德福
昆山申花紡織品廠	浴衣、童裝、棉襪	81	戴福昌	上海機織二分廠	呢絨	273	姜德生 楊秋林
上海注射器廠昆山分廠	玻璃注射器	31	俞世昌	昆山有機化工二廠	三氯氯苯	71	邵元龍
花橋紡織配件廠	皮棉鞋	57	陶培林	上海南床用品廠	床單	235	周建龍
上海船廠造船廠花橋分廠	船用發動機	57	柏永峰 顧明	普安玩具廠	木製玩具	127	王義弟
花橋絲織廠	尼絲紡、羽紗	87	周健林	重慶工藝製品廠	蛇皮製品	106	李中興
上海十九服裝廠昆山分廠	呢絨	171	朱利群 周守法	新東汽車修理廠	大客車、改型車	124	汪道良
花橋毛織廠	羊毛織、化纖毛織	94	王立民	郵政車、公安車	電子秤	149	朱金元
昆山金屬製品廠	有色金屬製品、尼龍繩	42	華祥弟	上海航發廠打字機分廠	打字機	59	趙金泉
新昆機織廠	織造機	223	王賢				

## 園樂資投的理想——鎮浦張

坤雪高 長事董司公總業工鎮浦張市山昆省蘇江



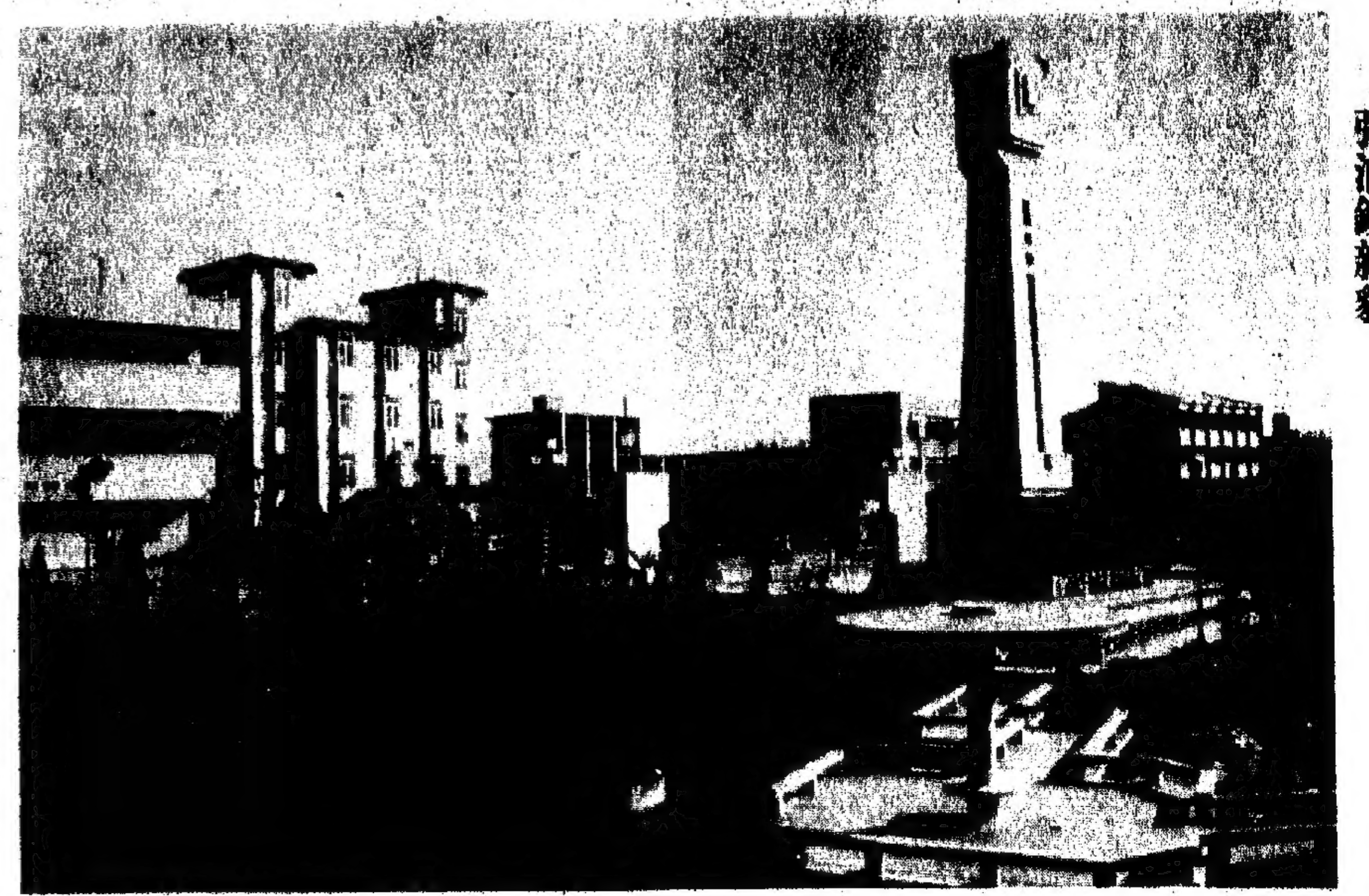
坤雪高 長事董司公總業工鎮浦張

張浦鎮位於江蘇省東南部，是上海市嘉定區的一個鎮。鎮區面積為四十五平方公里，總人口為三萬三千餘人。鎮區交通便利，有公路、鐵路、水運、航空等交通方式。鎮區工業、農業、商業、文化、教育、衛生等事業均有發展。鎮區環境優美，空氣清新，風景宜人。鎮區投資環境良好，歡迎國內外客商來鎮投資、經商、旅遊、觀摩。

張浦鎮位於江蘇省東南部，是上海市嘉定區的一個鎮。鎮區面積為四十五平方公里，總人口為三萬三千餘人。鎮區交通便利，有公路、鐵路、水運、航空等交通方式。鎮區工業、農業、商業、文化、教育、衛生等事業均有發展。鎮區環境優美，空氣清新，風景宜人。鎮區投資環境良好，歡迎國內外客商來鎮投資、經商、旅遊、觀摩。

### 工業企業投資、洽談項目結構意向

企業名稱	法人代表	產品	生產能力	廠址	全國直撥電話
昆山市張浦影印廠	夏嘉良	脂肪醇聚粉劑 芳香族聚粉劑	200噸	張浦新吳街	05224-553384
昆山塑料製品二廠	周福根	彩電、黑白電視機殼 各種塑料件	2500噸	張浦新吳街	05224-553521
蘇州市鋼瓶廠	管建民	液化石油氣鋼瓶	12萬隻	張浦南新街	05224-553180
昆山市新藝玩具廠	黃榮生	長毛絨玩具	50萬打	張浦新吳街	05224-553219
昆山助劑二廠	王引源	MF擴散劑	2000噸	張浦吳淞江傍	05224-553038
昆山市華花織衣廠	王培泉	真絲織花服	50萬件	張浦新吳街	05224-553521
昆山市罐頭食品廠	李金泉	蘑菇、水產、蔬菜罐頭	600噸	張浦周巷	05224-553038



張浦鎮新貌